

No viene Brasil



Nos quedaremos sólo con el gusto de ver al seleccionado brasileño de fútbol, tricampeón mundial. Un cable, bastante expresivo por su contenido, llegó ayer al directorio de la Asociación Central de Fútbol. El dice "scrach, brasileño no podrá jugar en Chile el domingo 4 de octubre". La Confederación Brasileña de Deportes, firmante de la escueta, agrega que problemas de fuerza mayor impiden viajar a su equipo.

Esta nueva cayó como balde de agua fría no sólo a los dirigentes locales, sino que a los periodistas deportivos... más aún a nuestro público una vez que la conozca... porque se descontaba la presencia del famosísimo elenco de Pelé. Hoy posiblemente, los dirigentes del fútbol nacional harán gestiones para tratar de conseguir que los asiros morenos vengan lo más pronto posible.

Este match constituía la primera presentación de los brasileños fuera de su país, una vez conseguido su título mundial.

Nos quedaremos sin ver a Pelé jugador que causó sensación no hace mucho en Nueva York, oportunidad en que integrando el famoso equipo de Santos de Sao Paulo, batió todos los records de asistencia para encuentros de fútbol. Su solo nombre y su historia, que se ha transformado en leyenda, hicieron el resto.

Luto y dolor en el mundo árabe

EL CAIRO, 28 — El Presidente Gamal Abdel Nasser, líder de la Unificación en el mundo Árabe y una de las grandes figuras en su época moderna, murió de un ataque al corazón a la edad de 52 años, tras su desaparición repentina y su muerte en un momento de crisis.

El Gobierno egipcio fue golpeado por el fallecimiento del presidente Anwar Sadat, conforme a la tradición Nacional. La muerte de Nasser produjo un profundo luto y dolor. La gente en las calles lloraba y expresaba su pena en las capitales del mundo árabe.

En El Cairo, los egipcios primero fueron impresionados y se resistían a creer la noticia de la muerte de su amado Jefe político. Luego rompieron en lágrimas y sollozos sin vergüenza alguna.

"No, no", gritaba entre lágrimas el conductor de un taxi mientras se golpeaba la cabeza con ambas manos. "No es posible que una mujer desde un balcón...



NUEVA YORK. — Es posible que por esta vez, las opiniones se dividan, pero la lectura de la fotografía dice: "Sofía Loren es bella en cualquier parte." Se la ve aquí a su llegada al aeropuerto de Nueva York a donde viajó acompañada de su esposo Carlo Ponti y de Carlo, Jr. (FOTO UPI).

LA NACION

Santiago, Martes 29 de Septiembre de 1970. ARICA-TARAPACA — Precio del ejemplar durante la semana \$ 1,00. ANTOFAGASTA — Más flete aéreo LASA \$ 0,30. SERVICIO AEREO ESPECIAL LASA — Edición Dominical, incluyendo Suplemento \$ 1,20. Más flete Aéreo LASA \$ 0,30.

Fundado el 14 de enero de 1917. Año LIV. Nº 19.288.

Consternación en los países árabes

MURIO GAMAL ABDEL NASSER

Un ataque cardíaco puso fin a la vida del virtual jefe del Mundo Árabe. Su última contribución a la paz fue el cese del fuego en la guerra civil jordana.

EL CAIRO, 28 (ANSA). — A los 52 años de edad, víctima de un ataque cardíaco, falleció en esta capital, el Presidente de la República Árabe Unida, Gamal Abdel Nasser.

El deceso tuvo lugar a media tarde. Nasser, virtual jefe del mundo árabe, deja de existir en un momento particularmente crítico del Medio Oriente.

Un acuerdo para poner fin a la sangrienta guerra civil en Jordania, había sido firmado ayer en esta capital que fue centro de las actividades de los jefes de Estado y reyes árabes por más de dos semanas.

La desaparición de Nasser plantea una inflamada interrogante tanto respecto a la situación en Jordania como a la política del mundo árabe en general.

Nasser asumió el cargo de Primer Ministro en Egipto, tras el derrocamiento del Rey Faruk, en 1952, a manos del General Naguib.

Posteriormente, en 1954, consiguió el poder absoluto de Egipto. Al formarse la RAU, en 1956, Nasser fue proclamado Presidente del nuevo estado.

La noticia de la sorpresiva muerte de Nasser fue dada por el vicepresidente de la RAU, a través de las ondas de Radio El Cairo.

Además de su explícita política en favor de la unificación del Mundo Árabe, Nasser cumplió destacada actuación en la programación de la estrategia de lo que dio en llamarse "El Tercer Mundo".

Tras un plebiscito que lo llevó a la presidencia y aprobó el texto de la nueva constitución en la RAU, en enero de 1956, Nasser nacionalizó el Canal de Suez, en julio del mismo año.

El 23 de mayo de 1967, cerró el Golfo de Akaba a la navegación israelí, lo que luego terminaría en la Guerra de los Seis Días en junio del mismo año.

Pero vuelve a hacerse cargo de la Jefatura del Gobierno (El 16 de junio).

Desde entonces, y con el claro objetivo de restaurar la potencia de las Fuerzas Armadas Egipcias, Nasser lleva a cabo una política de acercamiento con la Unión Soviética.

Poco antes del anuncio del deceso del Presidente Nasser, Radio El Cairo interrumpió sus programas habituales y los substituyó por la lectura de varios párrafos del corán.

El mismo criterio siguieron las transmisiones de televisión. Tras el anuncio de la muerte las emisoras reanudaron la lectura de versículos del corán.

Según precisó el vicepresidente de la RAU, Anwar Sadat, Nasser sufrió el primer ataque poco después de las tres de la tarde, cuando recién regresaba a su domicilio, después de las ceremonias que siguieron a la conclusión del tratado entre los países árabes para poner fin al "baño de sangre" en Jordania.

Nasser había trahinado intensamente durante los últimos días para que los guerrilleros palestinos y el Rey Hussein lograsen un acuerdo que pusiera fin a las sangrientas hostilidades.

El Vicepresidente de la RAU dijo que un segundo ataque cardíaco, después de las 17 horas locales, puso fin a la vida del líder egipcio.

Nasser murió en su casa, en los alrededores de El Cairo. En los últimos dos años tuvo síntomas de diversos disturbios y meses pasados fue sometido a tratamiento médico en URSS. Pero últimamente parecía haberse restablecido.

El anuncio de la muerte de Nasser fue dado a las 20,00 GMT; la muerte, según cuanto se precisó sucesivamente, tuvo lugar a las 15,15 GMT.

Luego de la noticia, multitudes de ciudadanos se volcaron a las calles de El Cairo, la noticia cayó como un rayo con cielo despejado y provocó enorme pesar en la opinión pública egipcia.

ANUNCIO OFICIAL

EL CAIRO, 28 (ANSA). El texto completo del anuncio de la muerte de Nasser leído por el Vicepresidente de la RAU, Anwar Sadat, por la red de radios y televisión fue el siguiente:

"La República Árabe Unida, la Nación Árabe y la humanidad entera ha perdido a uno de los hombres más queridos, más valientes, más sinceros, el Presidente Gamal Abdel Nasser que expiró a las 18,15 del 27 Ragab 1390, o sea el 23 de septiembre de 1970, mientras se encontraba en el campo de batalla luchando



En la fotografía de United Press, se ve al virtual jefe de los países del mundo Árabe, en su última contribución a la paz del Medio Oriente. Fue tras la firma del tratado del cese de hostilidades que puso fin a la sangrienta guerra civil en Jordania. Aparece aquí con el jefe de las guerrillas palestinas Yasser Arafat (izquierda) que da la mano al Rey Hussein de Jordania.

Su última misión de paz

por la unidad de la nación y por la victoria final, el héroe cuyo recuerdo permanecerá inmortal en la conciencia de la nación y de la humanidad, murió".

Sadat prosiguió: "El (Nasser) recién había regresado de las formalidades finales de la última conferencia cumbre a la que el héroe y líder había dedicado todos sus esfuerzos para prevenir una tragedia terrible. El comité ejecutivo de la unión socialista y el gobierno - que se reunieron conjuntamente - no tienen palabras para expresar su profundo dolor. La muerte de Gamal Abdel Nasser no puede ser expresada con palabras. La nación Árabe le rendirá justicia de una única manera: estando unida como un solo hombre.

CONSTERNACION

EL CAIRO, 28 (ANSA) — Una profunda consternación acompaña, en los países árabes, la desaparición de la figura de Gamal Abdel Nasser, quien fue durante dieciocho años el líder árabe más prestigioso, el que operó mayormente a favor de la causa árabe.

El sueño del Presidente egipcio desaparecido hoy puede compendiarse en el nombre que él mismo hizo asumir a su país "República Árabe Unida".

Nasser perseguía con tenacidad la búsqueda de una unidad árabe que tuviera en Egipto su modelo, el estado-conductor como lo prueban los dos intentos de crear un primer inicio de "Nación Árabe", patria común de los musulmanes.

En 1958, Egipto, Siria y Yemen daban vida a esa primera "República Árabe Unida" que fracasaba tres años más tarde. En 1963 la experiencia estuvo a punto de repetirse. Siria e Irak habían manifestado estar dispuestos a volver a intentar la unificación con Egipto. Pero también este segundo intento fracasó.

Asimismo, la guerra contra Israel y sus desafortunados episodios habían servido al "país" para intentar con constancia, persistencia y una determinación que podían derivar sólo de la fe profunda en los destinos de la nación musulmana, un constante acercamiento entre las posiciones de los líderes árabes.

La última contribución a la concordia árabe había sido dada por Nasser menos de 24 horas antes de su muerte, con la conclusión en El Cairo de un acuerdo, considerado ya imposible, entre el Rey Hussein de Jordania y el líder de los guerrilleros palestinos Yasser Mohamed Arafat.

El Vicepresidente Anwar Sadat dijo más adelante al anunciar la muerte de Nasser a través de los micrófonos: "Gamal Abdel Na-

sser era más grande que las palabras, más duradero que las palabras, nada puede testimoniar más a su favor que su historia al servicio del pueblo, de la nación y de la humanidad. Combatía por la libertad, luchaba por el derecho y la justicia y se sacrificó por el honor hasta el último aliento".

"El único homenaje verdadero que puede rendirle la nación árabe por entero consistiría en dar prueba de paciencia, firmeza y coraje hasta que no llegara la victoria por la cual vivió y murió el gran hijo de Egipto.

Condolencias del Gobierno de Chile

El sentimiento de pesar del pueblo y el Gobierno de Chile por el fallecimiento de Gamal Abdel Nasser expresaron al Vicepresidente y al Ministro de Relaciones Exteriores de la República Árabe Unida, el Presidente Frei y el Canciller Gabriel Valdés.

Dirigido al Vicepresidente de la RAU Anwar Sadat, el cable del Presidente Frei, expresa: "Ruego a Vuestra Excelencia aceptar los sentimientos de profundo pesar del Pueblo y Gobierno de Chile ante el inesperado fallecimiento del Presidente de la República Árabe Unida, Excelentísimo señor Gamal Abdel Nasser, eminente estadista cuyo deceso constituye una grave pérdida para vuestra Nación".

El Canciller Gabriel Valdés envió a su vez una nota al Ministro de Relaciones de la RAU, Maimoud Riad, que expresa: "Hago llegar a Vuestra Excelencia las expresiones de nuestra más sentidas condolencias ante el repentino fallecimiento del Excelentísimo Señor Gamal Abdel Nasser, Presidente de la República Árabe Unida".

Hoy al mediodía, el Ministro Valdés junto al Edecán del Presidente y al Director del Protocolo, visitarán al Embajador de la República Árabe Unida en nuestro país, para expresarle personalmente su pesar, el del Gobierno y del pueblo chileno, ante el deceso del Presidente de la RAU.

Refacciones en el Mercado:

Venta de pescados: limpia y funcional

REMOZAR LO ANTIGUO DA, muchas veces, buenos dividendos. Una prueba, las refacciones realizadas en el viejo Mercado Central, que no por sus años ha dejado de ser el principal centro de abastecimiento de la capital.

Un sector de las pescaderías, el que se encontraba en peores condiciones higiénicas y de atención al público, ha sido totalmente transformado. Blancos y brillantes mesones de azulejos, nuevo alcantarillado, canales, por donde puede correr el agua libremente, y un techo transparente, son las novedades del sector que mira hacia Ismael Valdés Vergara y que pronto será inaugurado.

Las obras fueron financiadas con aporte municipal y de los propios locatarios interesados.

El Mercado, que abrió sus puertas en 1884, es un edificio donde desde las 5 de la mañana empiezan a funcionar 234 locales, 90 de los cuales son pescaderías. Es el fuerte del centro

de abastecimientos. Están repartidas en tres sectores. El que se acaba de remozar, pronto entrará en funciones, el ala que da a la calle Puente y el que mira hacia San Pablo.

El Administrador, Luis de la Barra Araya, en la visita que hiciera "LA NACION" a las obras, señaló los beneficios que significan la construcción de nuevas pescaderías.

El Alcalde de Santiago, Manuel Fernández, ha estado preocupado personalmente de los trabajos. En conversación con este diario, la autoridad comunal señaló que las refacciones eran indispensables. Claro está que el ideal habría sido construir un nuevo mercado funcional y moderno, pero el proyecto es difícil tanto por

su costo como por el problema humano que se crea.

¿Dónde y cómo trabajarán todos aquellos que viven de su labor en el Mercado mientras se construye un nuevo local?

De allí que los trabajos de refacción se realizan en medio de la actividad de comerciantes y del movimiento de público.

El Administrador De la Barra afirma que, junto con entregarse los nuevos mesones, los locatarios deberán modificar en cierto modo sus formas de trabajo. Por ejemplo, las cajas en que normalmente llegan los productos, deberían ser plásticas en vez de madera, a fin de evitar que con su peso y aspereza se rompan los azulejos.

Recorremos el sector antiguo, donde se necesita también una pronta refacción. Hay mesones de azulejos, pero ya están muchos destruidos.

Congrios, maltonas, corvinas y langostinos se exhiben apetitosos. Productos frescos del mar llegados muy de madrugada, para satisfacer las demandas santiaguinas. Junto a los pescados, los mariscos: lenguas de erizos, machas, almejas, locos y camarones. Son para la venta diaria.

No son para guardarlos. Porque la refrigeración no es muy abundante en los locales, salvo en la Pescadería de José Segundo Brito, la más moderna y atractiva de todo el Mercado (esto sin pretender hacer propaganda). Enormes mesones con refrigeración, peceras con luminosos huéspedes, y unos pingüinos traídos de la Antártica, hacen de la Pescadería "Océano", el local modelo de Gran Mercado.

Un local modelo que le ha significado a su propietario, cuadruplicar las ventas en los últimos 4 años. Trabajo de refacción similar se están también realizando en la Vega Central, y también en la Fena Lo Valledor, todos con el aporte de los propios locatarios.



EL VIEJO MERCADO CENTRAL, levantado en 1884, sigue sirviendo a la ciudad. Ahora ha sido remozado por dentro y por fuera. La fotografía muestra el vetusto edificio tal como era hace 30 años.



LOS TRABAJOS se apresuran: un "azulejero" realiza su labor.



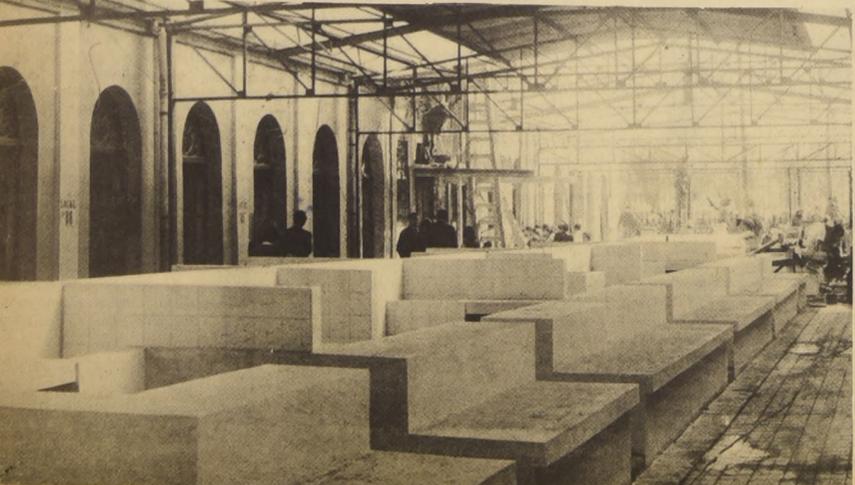
TRES PINGÜINOS, que comen sardinas frescas en grandes cantidades, son los regalones del Mercado. Su residencia permanente está en una moderna pescadería totalmente refrigerada. En la foto, uno de los que tiene más apetito.



EL ADMINISTRADOR del Mercado Central, Luis de la Barra, informa a "LA NACION" ante la presencia del Alcalde Manuel Fernández, de las obras de modernización que se realizan en el antiguo centro de abastecimientos santiaguino.



EL EDIFICIO es antiguo, pero acepta modificaciones. Toda la estructura es metálica. La primera autoridad comunal observa la techumbre que para el caso del nuevo sector de pescadería será totalmente transparente.



BRILLANTES AZULEJOS blancos, higiénicos y fáciles de limpiar, revisten los nuevos mesones de venta de

pescado próximos a terminarse en el Mercado Central. Una obra que la comunidad necesitaba con urgencia.



DESPEDIDA A FUNCIONARIO — Después de un largo periodo en nuestro país como Agregado Comercial Adjunto de la Embajada de la República Federal de Alemania, Richard Serra abandonó Chile para desempeñar el mismo cargo en Recife, Brasil. El funcionario que se ganó la simpatía y admiración de muchos chilenos y el resto del personal de la Embajada, fue despedido en una reunión de camaradería a la que asistió, además, el Embajador de Alemania. En el grabado aparecen Richard Serra, el Embajador de Alemania y el nuevo agregado Comercial, Richard Gohner.

El Canciller de Singapur visitó a Ministro Valdés

EL MINISTRO de Relaciones Exteriores de Singapur, Sima Hamby Kajaratan, efectuó ayer, a mediodía una visita de cortesía al Canciller Gabriel Valdés.

El Canciller Kajaratan se encuentra en nuestro país participando en la Conferencia del Pacífico que se está desarrollando en Viña del Mar, donde es uno de los más importantes delegados extranjeros que asisten a este evento.

ASILO POLITICO

La Cancillería está estudiando los antecedentes de la presunta guerrillera nicaragüense María Esperanza "Tía" Valle, quien solicitó asilo político a la Embajada de Chile en Managua.

El Subsecretario de Relaciones Exteriores, Patricio Silva, señaló que la Embajada le ha otorgado asilo provisional mientras se estudian sus antecedentes para concederle el asilo definitivo.

Destacó asimismo que no tenía la seguridad de que se trata-

ra de una guerrillera, y que ésta era la segunda petición de asilo a la Embajada en Nicaragua. Hace cuatro meses se le otorgó el asilo al ciudadano de apellido



Miguel Sainz de Llanos, nuevo Embajador de España en nuestro país.

En Oficina Sanitaria Panamericana Proponen reelección de chileno por 4a. vez

La delegación chilena a la XVIII Conferencia Sanitaria Panamericana que se inauguró en Washington, está encabezada por el Ministro de Salud, Doctor Ramón Valdívieso, y el Director General del Servicio Nacional de Salud, Patricio Silva Garín. Uno de los objetivos fundamentales es apoyar al médico chileno doctor Abraham Horwitz en su reelección como Director de la Oficina Sanitaria Panamericana.

Sus propósitos fundamentales son la promoción y coordinación de los esfuerzos de los países del Hemisferio Occidental para combatir las enfermedades, promover la salud y estimular el bienestar físico y mental de sus habitantes.

Bajo la dirección del chileno Horwitz, la OSP ha llegado a ser una entidad modelo de organización técnica, cooperación científica y acción preventiva de Salud Pública.

BRILLANTE LABOR cumplida en Washington por el facultativo chileno indujo a los países que integran la Oficina Sanitaria Panamericana organismo regional de la Organización Mundial de la Salud, a proponer su reelección por cuarto periodo consecutivo.

Su postulación cuenta con el total respaldo del Gobierno chileno y en particular del Ministerio de la Salud. El doctor Valdívieso ha destacado que la actuación del doctor Horwitz constituye un motivo de legítimo orgullo para Chile, sus profesionales e incluso para el Continente, ya que se ha proyectado fuera de las fronteras.

La oficina Sanitaria Panamericana se constituyó oficialmente el 2 de diciembre de 1902, en la sesión inaugural de la Primera Convención Sani-

taria Internacional de las repúblicas americanas, en Washington. Chile tuvo el privilegio de contarse entre sus fundadores.

Los países que integran la OSP han llegado a ser una entidad modelo de organización técnica, cooperación científica y acción preventiva de Salud Pública.

La delegación chilena participará en la XVIII Conferencia Sanitaria Panamericana, que se inaugura hoy, está encabezada por el Ministro de la Salud, doctor Ramón Valdívieso, el jefe de la Oficina de Asuntos Internacionales del Ministerio de Salud, doctor Bogoslav Juric Turina.

El doctor Bogoslav Juric Turina, además en su calidad de Presidente del Consejo Ejecutivo de la Organización Mundial de la Salud, cargo para el que fue designado en mayo del presente año.

La Conferencia se prolongará alrededor de 15 días.

Willcock, quien llegó hasta la sede diplomática luego de unos sucesos ocurridos en la ciudad de León, donde resultó muerto un policía.

CONCEDIDO AGREEMENT

En la Dirección del Protocolo de la Cancillería se informó que había sido concedido el agreement al nuevo Embajador de Turquía Necdet Ozmen, quien reemplazará en sus funciones a Mustafa Kennanoglu, que puso término a su misión en nuestro país.

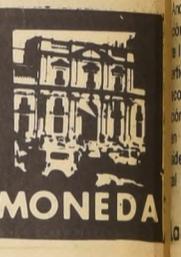
EMBAJADOR ESPAÑOL

Con el Ministro del Interior, Patricio Rojas, se entrevistó ayer a mediodía el Embajador de España, Miguel Sainz de Llanos, quien se acreditó recientemente ante nuestro Gobierno.

El diplomático está realizando visitas protocolares a las autoridades de Gobierno.

AYUDA PARA ARAUCO

Dos millones de escudos fueron puestos a disposición del Ministerio del Interior, con el objeto de realizar un plan de obras públicas, en la provincia



MONEDA

de Arauco. Con dicho plan se proyecta absorber la mano de obra de esa zona que carece en la actualidad, de fuentes de ocupación.

Los fondos mencionados se encontraban empotrados en el presupuesto destinado al dos por ciento constitucional que se utiliza en las calamidades públicas, calificativo asignado a la cesantía registrada en la provincia de Arauco. Los dos millones de escudos serán puestos ahora a disposición del Intendente de esa jurisdicción para que proceda a dar cumplimiento a las instrucciones que en tal sentido le impartió el gobierno.

Panorama económico

Importante inversión para Compañía Minera Vallenar

UNA INVERSION ascendente a 4 millones 741 mil 770 dólares formalizará en sus faenas la Compañía Minera Regional de Vallenar S. A., según autorización concedida por el Ministerio de Economía.

Esta suma se desglosa de la siguiente manera: 1 millón 200 mil dólares, capital propio de la empresa; 3 millones de dólares por crédito otorgado por la Empresa Nacional de Minería y 541.770 dólares provenientes del aumento del crédito acordado por la ENAMI.

Con esta suma la empresa pagará el proyecto de ingeniería, adquirirá máquinas y equipos, ejecutará obras civiles y de montaje y pondrá en marcha el mineral.

La autorización del Ministerio de Economía estipula que "los socios y accionistas de la compañía no podrán realizar negociaciones de ninguna especie respecto de los bienes exportados y créditos reconocidos como aporte, ni de las acciones que tengan en la Compañía Minera Regional de Vallenar, sin previa autorización de la Corporación del Cobre".

Esta última, además, fiscalizará y vigilará las obligaciones que nazcan de este aporte.

VENCE PLAZO PARA CANCELAR BIENES RAICES

HASTA MAÑANA hay plazo para cancelar las contribuciones de Bienes Raíces correspondientes al segundo semestre del presente año. Aquellos contribuyentes que no den cumplimiento a estas obligaciones tributarias quedarán expuestos a las sanciones y multas estipuladas en disposiciones del Código respectivo.

Para el presente año está consultado un recargo del 10 por ciento para los predios agrícolas de primera y segunda serie. Se exceptúan de este mayor cobro los sectores agrícolas de la provincia de Coquimbo, comunas de La Ligua, Petorca, Cabildo, Zapallar, Papudo y Putaendo.

DECLARACIONES DE ZALDIVA

"NUNCA HEMOS TRATADO de eludir responsabilidades y siempre hemos dicho que vamos a gobernar hasta el 4 de noviembre", manifestó el Ministro de Hacienda, Andrés Zaldívar, al refutar críticas recibidas por su intervención en cadena nacional.

Agregó que en su discurso sobre la situación económica existente en el país, había expresado algo totalmente distinto. Considera que el Gobierno no es responsable de los nuevos "hechos subjetivos" que han surgido.

"Indiscutiblemente —expresó el Secretario del Estado— como Gobierno tenemos que tomar todas las medidas que sean necesarias para normalizar la situación en aquellos campos que están bajo nuestro control".

El precio contado es de 55.904 y a futuro 56.095, centavos de dólar la libra.

Por su parte, el promedio contado es de 56.229 y el promedio a futuro es de 57.454 centavos de dólar la libra.

SOLUCIONADO CONFLICTO

FUE FIRMADA el acta de averiguación que puso término al conflicto laboral que afectaba a 80 trabajadores de la Mina "El Sol" de Cabildo, en la provincia de Aconcagua.

Los propietarios de ese yacimiento aceptaron otorgar un reajuste de treinta y seis por ciento; un bono de compensación por un término de conflicto ascendente a 500 escudos; aguinaldo de fiestas Patrias, por 270 escudos y otras regalías.

El conflicto tenía veintinueve días de duración.



UNA AUTENTICA "RADIOGRAFIA" estadística del descenso de accidentes en los diversos servicios de Obras Públicas, ofreció el Subdepartamento de Seguridad e Higiene Industrial, de la Dirección General de Obras Públicas, que acaba de cumplir tres años. Para ello se tomarán como base los datos recogidos por los especialistas de la repartición en la mayor parte de las provincias del país. El Subdepartamento es dirigido por el profesor-técnico en Seguridad e Higiene Industrial, Ovidio Calcaña, a quien asisten el instructor Orlando Argandoña y el asesor Carlos Rojo. El grabado muestra un aspecto de la celebración de los tres años del Subdepartamento, cuyas oficinas se encuentran en Bulnes 234.

LA NACION

Convenio CORFO - CAP

Acaba de suscribirse, dentro del marco del Pacto Andino, un convenio entre la Corporación de Fomento de la Producción (CORFO) y la Corporación Andina de Fomento (CAF), destinado a impulsar proyectos de integración, utilizando al máximo la capacidad instalada de CORFO. Entre ellos, tienen especial relieve los correspondientes a los sectores metal mecánico, petroquímico, siderurgia básica, metalúrgico, electricidad e industrial minero.

La CAP es el organismo financiero del Pacto Andino y el que pone en ejecución los proyectos que acuerden y estudien las instituciones que constituyen el mecanismo del Pacto Andino o Convenio de Cartagena, es decir, la Comisión Mixta y la Junta Ejecutiva. De este modo, la articulación con la CORFO es un nuevo paso adelante en las tareas integrativas visualizadas en el Pacto Andino. Por otra parte, la misión encargada de suscribir el acuerdo entre CAP y CORFO no se ha limitado a esta última, sino que también han hecho con los organismos análogos a ésta en Perú y Bolivia y posteriormente lo harán con los de Ecuador, Colombia y Venezuela. Este conjunto de iniciativas dará más solidez y viabilidad a las empresas que la subregión andina ha tomado a su cargo.

En efecto, el objetivo del Pacto Andino es hacer posible la integración de los países andinos mediante la ampliación de sus mercados, la articulación de sus políticas económicas y financieras y la creación de empresas multinacionales en ciertas áreas vitales, como la siderurgia, la petroquímica y metal mecánica. De este modo, nues-

tros pequeños mercados y débil poder de negociación, se ampliarán y fortalecerán en términos de que los miembros de esta subregión puedan alcanzar un desarrollo integrado e independiente de los grandes centros de poder internacional de los cuales hoy dependen.

Los Convenios de Cartagena y constitutivo de la CAP forman parte de una vasta visión que se completa con el Convenio Andrés Bello, orientado hacia la integración cultural de los países que forman parte de aquéllos. La idea central es que la empresa integrativa no puede cumplirse a cabalidad si no se realiza en el doble campo socio económico y cultural, con vistas a desarrollar la personalidad latinoamericana y el encuentro de un sistema expresivo de los intereses específicos de América Latina, el Sistema Latinoamericano. Tarea semejante, por cierto, no puede realizarse del todo por la sola región andina, por lo cual el Convenio de Cartagena está abierto a la participación de los demás países latinoamericanos.

Como lo señaló el presidente de la misión que ha convenido el acuerdo CORFO - CAP, Adolfo Linares, la necesidad que tienen nuestras naciones de alcanzar estas metas es ineludible, dentro de un mundo de interdependencia y que tiende a la formación de grandes espacios socio - económicos. Así lo comprendió el Presidente Frei cuando firmó la Declaración de Bogotá en agosto de 1966, junto a los presidentes de Venezuela y Colombia, iniciando la marcha de la integración andina.

Hoy, ella es una realidad actuante y una de las más promisorias realizaciones de su Administración.

Declaración del Rector de la UC de Stgo.

El pronunciamiento del Rector de la Universidad Católica de Santiago, Fernando Castillo Velasco, era una necesidad en un momento histórico crucial para la evolución política de Chile. En efecto, la actual fase de desarrollo de la sociedad chilena se caracteriza por la aguda conciencia de las llamadas fuerzas vivas del país —partidos, sindicatos, organizaciones populares, universidades— del papel que juegan dentro de la comunidad nacional. Ninguna ha pretendido escamotear un pronunciamiento explícito y la opinión pública ha podido tener a su disposición un abanico de posiciones diferentes, claramente formuladas.

Es importante que el rector de una de las más antiguas Universidades chilenas reitere su fe en una transformación profunda del sistema capitalista y no vea este cambio como una amenaza sino como estímulo para la investigación académica libre.

El Rector Castillo mira con confianza un proceso de cambios en el país porque tiene a la vista los resultados de un proceso de cambios dentro de la Universidad que dirige. Ha podido medir, dentro de la comunidad universitaria, la liberación que resulta de una democratización general de los centros de poder y, por eso quisiera ver esta experiencia proyectada a toda la sociedad chilena. Según el Rector Castillo, la democratización del poder es la más sólida de las garantías para la democracia. "La revolución -escribe- es un acto de creación colectiva y permanente. Es la suprema vocación de un pueblo libre. Nadie podría pretender imponerle a los chilenos un camino diferente de aquel que las mayorías vayan conquistando con su propio esfuerzo e imaginación.

En cierto modo, se desprende del documento suscrita por el Rector Castillo que la Reforma Universitaria se amoldó a un conjunto de valores que no sólo son adecuados para la Universidad sino también para el país. "La Universidad no podrá ser un efectivo agente del cambio social y cultural ni podría reivindicar con legitimidad la necesidad de una sociedad justa y fraterna, si no fuera ella misma un modelo y una anticipación de esa nueva sociedad". Es con esa óptica que se juzga, desde la Universidad, el actual momento histórico.

El Rector Castillo reafirma, en esta oportunidad, los principios básicos que dieron forma a la Reforma Universitaria.

"La Reforma —escribe en primer lugar— se identifica con este principio de organización social: el trabajo es fuente de derechos en la Universidad". En ese sentido, podemos concluir que la tentativa de construir una sociedad de trabajadores armoniza con la tentativa de construir una comunidad académica de trabajadores.

"Al mismo tiempo que la Reforma reconoce la legitimidad de un gobierno elegido por las mayorías, garantiza el derecho de las minorías a discutir y expresar se". También al tenor de este principio, sólo una sociedad pluralista puede permitir la existencia de una Universidad pluralista.

Finalmente, la Reforma expresa "el ideal de una institución comprometida con su pueblo y con la liberación de la sociedad chilena". En este sentido, un proceso de cambios estructurales tampoco está en contradicción con el pensamiento de la comunidad académica, que dirige el Rector Castillo.

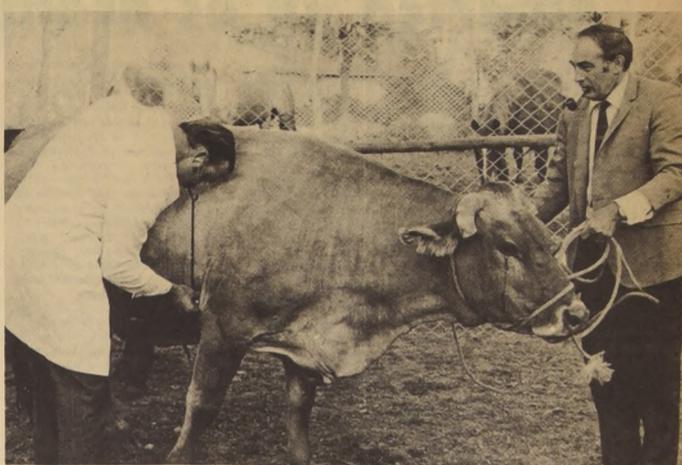
El valor del pronunciamiento del Rector Castillo es, entonces, el que no está basado en opiniones puramente personales. Es el reflejo del pensamiento de la fracción mayoritaria de trabajadores, alumnos y profesores de la Universidad Católica de Chile. Se ha tomado una posición sobre la base de los principios de la Reforma Universitaria, principios que corresponden a un ideario colectivo.

El hecho que estas opiniones del representante de una de las Universidades más importantes del país, muestren un espíritu y un contenido muy diferentes a las opiniones de la prensa de derecha frente al problema de las Universidades en el momento actual, es otra prueba más de que esa prensa ya no es suficientemente representativa.

En ese sentido, la declaración del Rector Castillo puede saludarse como una reconocible demostración de independencia crítica.

B. A.

Sexto Congreso Panamericano de Medicina Veterinaria



Con la asistencia del Presidente de la República, quedó inaugurado el Sexto Congreso Panamericano de Medicina Veterinaria y Zootecnia, torneo de alto nivel científico, y al que asisten seiscientos delegados de los países americanos y representantes de una veintena de universidades del continente y europeos, del Banco Interamericano de Desarrollo, CEPAL, FAO y Organización Mundial de la Salud.

Durante el desarrollo de esta reunión se realizará, doce mesas redondas, siendo los temas centrales del Congreso: Enseñanza e Investigación; Salud Pública; Salud Animal y Producción Animal. Es interesante señalar que Chile fue escogido como sede de este Sexto Congreso Panamericano durante la anterior reunión efectuada en 1966 en Caracas, Venezuela. Ministerios, organismos autónomos del estado, universidades, instituciones nacionales tanto privadas como estatales, municipalidades, organismos internacionales y otros han colaborado ampliamente en la realización de este evento, considerado como una de las reuniones científico-profesionales más calificadas de los últimos años.

Y es lógico que así sea, dada la vastedad y alcances de los temas que serán tratados durante el desarrollo de este Congreso. Por una parte se encuentra la salud pública, tema que por sí solo reviste particular trascendencia dentro de un mundo que lucha denodadamente por un mejoramiento efectivo de las condiciones de vida de la población, especialmente dentro de los países en vías de desarrollo.

Por otra parte están la salud y producción animales, tema que para un país como el nuestro reviste especial importancia. Ha podido verse la acción desplegada por el Gobierno democratacristiano para mejorar nuestra ganadería, muy deteriorada por la escasa previsión de las administraciones anteriores. Los planes agropecuarios permiten anticipar la posibilidad de que nuestro país llegue al autoabastecimiento de carne de vacuno, leche y sus derivados. Para tal objeto la autoridad estableció un régimen de vedas para la matanza de bovinos, y promovió una política de sustitución de carne de vacuno con un aumento de la producción avícola, porcina, y pesquera.

Nuestro país no se ha visto favorecido por las políticas agropecuarias desplegadas por los anteriores gobiernos. Pero al asumir el mando el régimen actual, se pusieron en práctica una serie de planes técnicamente estudiados, destinados a recuperar nuestra agricultura y ganadería. Chile posee las condiciones necesarias para convertirse en un país agrícola, base de las economías sólidamente estructuradas. Y dentro de la agricultura, la producción pecuaria juega un papel fundamental, ya que constituye la clave de los recursos alimentarios.

De este modo el Sexto Congreso Panamericano de Medicina Veterinaria y Zootecnia está llamado a alcanzar gran importancia, tanto por la categoría de las instituciones y personalidades asistentes, como por el alcance que sus conclusiones tendrán para el futuro de nuestra economía.

Educación Latinoamericana

(Ernesto Schiefelbein)

genera el aumento cuantitativo sino que, especialmente, en la preservación de nuestra originalidad cultural. Sin investigación pedagógica no hay autenticidad cultural. Sin recursos nacionales adecuados no estamos seguros de poder enfrentar los problemas urgentes del país, sino que aquellos para los cuales se dispone de fondos extranjeros. La convicción de que existe un consenso al respecto, permite esperar que en los años 70 podamos ver algunos intentos serios de examinar con objetividad cuántos años se requieren, en nuestros países, para alcanzar los distintos niveles de desarrollo intelectual, la conveniencia de incluir en los planes de estudio un segundo y un tercer idioma extranjero; las ventajas de una especialización en términos de conocimientos en relación a las de lograr una integración social que facilite un funcionamiento armónico de la sociedad del futuro; o la conveniencia de educar a unos pocos alumnos en forma óptima en relación a la atención de todos en la mejor forma que le permitan los recursos disponibles. Estas y otras opciones semejantes requieren ser enfrentadas objetivamente a fin de que las decisiones que se adopten, sean el resultado de una acción racional y no de la comodidad que asegura el no introducir cambios en los patrones habituales de conducta".

"El aumento general del nivel de educación de nuestros países que prevé, de acuerdo a las cifras antes examinadas, involucra un mayor control social respecto del funcionamiento de los distintos mecanismos sociales. Igual efecto tienen los medios de comunicación masiva, y tendrán especialmente en este caso, las transmisiones directas vía satélite. De ahí que se puede prever un cambio constante hacia el mejoramiento de la administración del sistema. No es posible que la mayor "empresa" de cada uno de los países de América latina sea manejada en casi todos los niveles— por personas que normalmente no tiene entrenamiento previo en administración. El hecho de que se descubran algunos educadores con extraordinario talento administrativo no elimina el que sea una proporción muy pequeña, tampoco basta con exhibir algunos asesores o "planificadores" que de vez en cuando proporcionan algunas opiniones. Es menester que los ejecutivos, que día a día toman las decisiones, cuenten con la calificación mínima que exige la inmensa responsabilidad que se le confía, cual es la de determinar el futuro de cada país".

1) Acentuación de la expansión de la matrícula en todos los niveles incluyendo el nivel parvulario, hacia el final de la década— y aparición en algunos países de programas de nivel doctoral".

2) Estímulo sustancial en la investigación pedagógica aplicada, a fin de ofrecer en el futuro una mejor calidad sin desmerito de atender el crecimiento cuantitativo, esto involucra una revisión sistemática de gran parte de las premisas habituales aceptadas como fundamento de nuestros sistemas de educación".

3) Aplicación efectiva de una administración científica de los sistemas que permita elevar el rendimiento de los recursos, una mejor comunicación entre sus distintos componentes y una información oportuna de los resultados de las medidas que se adopten a fin de diseñar políticas adecuadas".

De acuerdo a los antecedentes expuestos en el punto anterior no debería extrañarse que hacia 1980 el sistema de educación atienda unos 100 millones de alumnos. Esto involucraría aumentar los recursos financieros a un ritmo que oscilaría entre el 7% y el 10% del producto interno bruto. Tal incremento excede las posibilidades que genera un incremento de 4% a 6% del Ingreso o Producto Nacional de los países, ya que se ha realizado un esfuerzo considerable en este sentido en la década que termina. Esta situación obliga a reflexionar sobre las alternativas de asignación del gasto en educación a fin de expandir la capacidad de vacantes necesarias para satisfacer la demanda creciente. Las posibilidades de incrementar la capacidad de atención parecen ser grandes, lo que permite concluir que la diferencia no sería un verdadero obstáculo para enfrentar este aspecto del problema".

La necesidad de realizar un conjunto de acciones que provea una base sólida para orientar el futuro de la educación, no sólo se funda en las necesidades que

Nuevo Enfoque del Alcoholismo

En un laboratorio estadounidense se realizó un experimento con grupos de ratas encerradas en un ambiente de aire artificialmente contaminado como en una gran ciudad moderna tal como Nueva York o Londres. Para beber, las ratas disponían de tres recipientes, respectivamente con agua normal, agua azucarada y agua con alcohol. Al cabo de unos días, las ratas dejaron de lado el agua pura para beber el agua con alcohol. Otras ratas, igualmente encerradas en análogo ambiente, pero con aire no contaminado, bebieron siempre agua normal. En ambos casos, ninguna rata se acercó al agua azucarada.

El experimento parece demostrar que la contaminación atmosférica, los gases de los escapes de los autos, los residuos de la combustión del petróleo, los ruidos y la caótica vida de las grandes ciudades constituyen un incentivo para el alcoholismo. En la actualidad todo el mundo lucha contra los estupefacientes, que causan tantas víctimas, originan perjuicios de centenares de millones, y alimentan una red de siniestros comercios. En este cuadro se descuida al alcoholismo, considerándolo como un fenómeno difundido pero no tan peligroso como la droga, en suma como una costumbre antes que como un vicio o una tara.

La intoxicación alcohólica es un mal traicionero, subterráneo, que ataca gradualmente y por la espalda. Entre las enfermedades que ocasiona figuran la cirrosis hepática, la úlcera, la nefritis, la arteriosclerosis, el tumor de esófago, la epilepsia y la demencia.

La vida se ha convertido actualmente en una actividad que casi siempre alcanza al límite de la resistencia psico-física; el alcohol constituye un medio para recobrar fuerza, agresividad y eficiencia, y también un remedio o un refugio contra el desgaste, la angustia y el fracaso. Pero todo esto se paga a precio muy caro. El consumo de alcohol aumenta vertiginosamente en el mundo; si ahora resulta que las mismas condiciones ambientales, creadas por el hombre constituyen un incentivo para la bebida, será necesario hacer algo, antes de que sea demasiado tarde.

"Aeropuerto", Película Criollista

Por Juan Tejeda

¿Por qué, tras ver "Aeropuerto", esa película tan bien realizada, salgo con la sensación de que algo falta en ella, la sensación de que algo no coincide con lo sabemos que...?

La actuación es impecable, la dosificación de diversos elementos dramáticos es correctísima... los datos técnicos sobre operación de aviones, sobre el movimiento de personas en el aeródromo, son vastos y precisos. Y es aquí, aquí, donde creemos encontrar la clave de la desazón.

Arthur Hailey, el autor de la novela, es famoso también por sus obras para la televisión. En "Close-Up" (una colección de relatos altamente dramáticos) nos da a conocer sus procedimientos. Primero, busca una ambientación posible y se ocupa un poco de los personajes principales. Después, intenta "ensamblar el argumento", según una fórmula de tres puntos: 1º Definir una situación; 2º Crear un problema; 3º Resolver (aunque no necesariamente solucionándolo) el problema.

Con todo esto, apenas tiene un boceto. Luego, las ideas se anotan, buenas o malas, en hojas de papel. Y se sale a hacer un reportaje, un reportaje exhaustivo, con máquinas grabadoras, en que las personas encuestadas, pertenecientes todas a

un determinado ambiente, sostienen entrevistas de dos horas y media cada una... Este trabajo suele durar meses. Y otros meses la selección, la combinación de los hechos conocidos, el escoger los modos de hablar de determinados grupos, etc.

Y es en este método donde se me ocurre que reside la falla de ésta y otras obras. No niego que a veces se necesite un conocimiento cabal de determinados ambientes, sobre todo cuando debemos manejar elementos lingüísticos propios de diversos grupos o enfrentarnos al problema de cómo se puede zafar un auto que ha quedado empujantado, etc.

Pues bien, por este camino se llega necesariamente a una especie de criollismo, formado, como diría Huxley, por "pequeñas verdades". Por ejemplo: es cierto que los aviadores hablan en la forma que utilizan en la película, cierto que en los aviones suelen viajar "pavos", etc. Pero, siempre según Huxley, falta en esta clase de obras lo que él llama "toda la verdad". Esa no se obtiene de encuestas. Nace de la intuición y del talento creador.

Hoy día se está practicando mucho en el teatro (y seguramente en otras formas de la literatura) este método de explotación documental del ambiente, para ex-

traer de él sugerencias e inspiración. Lo grave es que naturalmente las fuerzas misteriosas de la visión poética del hombre tienden a miniaturizarse ante la confrontación con las realidades en sus formas más exteriores. La loca imaginación, creadora de tantas bellezas, está siendo domesticada por la aplicación de métodos de trabajo para hacer cine como producto industrial. "Aeropuerto" cumple con su misión de entretener, pero deja cierto gusto incómodo: la sensación de que nos han metido en un mismo saco con miles y miles de otras personas, comulgando con ellas en ciertas emociones básicas y muy rudimentarias, sin matizaciones, sin alusiones a otras problemáticas, halagando la necesidad elemental de reconocer cosas y ambientes, o de hacernos sentir como si la reconociéramos, aunque jamás hayamos pisado un avión. Con el método de Hailey ¿habría sido posible producir algo tan bello como "El Globo Rojo"? Jamás. Los globos no son así, no se comportan en esa forma, no siguen a los niños, nos dirá el notario Hailey con su grabadora en la mano. Y, desde su punto de vista, tendrá toda la razón del mundo y seguirá produciendo obras muy entretenidas, muy verídicas y, en el fondo, ligeramente huecas.



"Hay hechos subjetivos, pero el Gobierno adopta medidas":

Afirmaciones de Ministro Zaldívar en TV restablecen confianza económica al país

Lo que podría llamarse el inicio del restablecimiento de la confianza económica de grandes sectores del país, comenzó a advertirse ayer en la opinión pública, luego de las expresiones del Ministro de Hacienda Aniceto Zaldívar, en el programa de televisión de Canal 13 "A esta Hora se Improvisa" la noche del domingo.

El fenómeno de crisis económica en algunos sectores, debido fundamentalmente a hechos subjetivos que operaron en el ánimo de la opinión pública, como lo expresó el propio Ministro Zaldívar está tendiendo a decrecer, en buena parte luego de las declaraciones del propio Secretario de Estado.

El Ministro Zaldívar concurrió invitado al programa de Canal 13, y respondió a múltiples interrogantes formuladas por los animadores de ese espacio.

El propio Ministro Zaldívar expresó que en ningún caso quería entrar a analizar la situación económica nacional desde un prisma político y que su enfoque respondería estrictamente a su apreciación como técnico.

Sin embargo, su opinión estrictamente técnica, al afirmar que las bases de la economía nacional están sanas, han contribuido a aclarar una situación que no es meramente técnica, sino que incide en fenómenos políticos y sociales de fundamental trascendencia en el país.

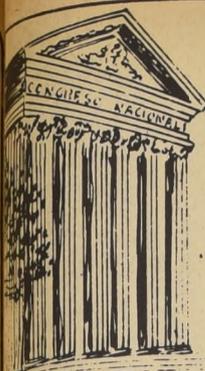
El Ministro Zaldívar manifestó, por otra parte

que el Gobierno del Presidente Frei ha adoptado medidas concretas para evitar el caos económico y que incluso estaba dispuesto a recoger cualquier denuncia responsable que se haga en el sentido de que hubiese algunos sectores interesados en magnificar el temor y el desestímulo económico que en los últimos días se ha producido.

El Ministro Zaldívar destacó que lo que estaba en su mano hacer, era adoptar medidas técnicas que contribuyeran a consolidar la situación económica, por lo que no se podía hacer ninguna imputación al Gobierno acerca de una presuntiva acción premeditada de sectores interesados en crear caos económico, que hubiese quedado impune.

"Recomiendo y pido a todos los chilenos a actuar consecuentemente para restablecer la normalidad económica", dijo el Ministro Zaldívar refiriéndose a las medidas tendientes a asegurar la confianza en la inmensa mayoría de la nación, pero recalco también que frente a este hecho subjetivo de la confianza o de la desconfianza, el Gobierno nada podía hacer.

En la parte final de su intervención, el Ministro Zaldívar expresó que el "país hará justicia histórica a la obra del Presidente Frei" expresando la grandiosidad de la obra del actual Gobierno en Reforma Agraria, Educación, Vivienda, Organización Popular y desarrollo social.



en el Congreso

EMPEZARÁN a trabajar en los asuntos legislativos los miembros de la Cámara y del Senado.

Los senadores están citados para hoy a las cuatro de la tarde. Será la primera sesión del período extraordinario que empezó el 18 de septiembre y finaliza el 21 de mayo.

En esta primera sesión se designarán los días y horas para las sesiones. Se aprobará la tabla de la composición de los Comités.

La Cámara por su parte citó a sesión para mañana miércoles, a las cuatro. También designará días y horas para sus sesiones. Señala el día de cada semana reservado exclusivamente al trabajo de las Comisiones; dará cuenta de la tabla para las sesiones ordinarias y dará cuenta del personal que formará los Comités de los Partidos políticos.

Para hoy en la mañana estaban citados los comités parlamentarios que tratarán cuáles son los proyectos para poner en tabla



JULIO VON MULHENBROCK

PARTIDO NACIONAL

Los Presidentes Provinciales del Partido Nacional se reunirán en Santiago, el próximo 3 de octubre. En esta Junta, los nacionales estudiarán el trabajo efectuado durante la campaña presidencial y las decisiones futuras en la votación del Congreso Pleno, el 25 de octubre.

Posteriormente, el 18 de octubre, habrá un Consejo Nacional del Partido que es el que debe adoptar o rechazar las "sugerencias" de los presidentes provinciales.

OTROS MAS

El senador nacional Julio Von Mulhembrock, a diferencia de muchos de sus colegas, no tiene problemas en hacer declaraciones asegurando en una entrevista publicada en un diario sureño, "el Partido Nacional estará junto al Gobierno Popular del doctor Allende, este es elegido por el Congreso Pleno, porque la aspiración de todo chileno es la justicia en favor de los humildes" (textual).

Con el senador Von Mulhembrock, son tres ya los parlamentarios del Partido Nacional que han adherido públicamente a la candidatura Allende. Más claro, han reconociendo su primera mayoría en las urnas.

PACIFISTAS

Engelberto Frías, parlamentario del P. N., y secretario general de esa colectividad declaró que su partido condena la violencia, "venida de donde venga". Y esta vez viene de muy cerca; de dentro del P. N., ya que algunos militantes han sido acusados de intervenir en "guerrillas blancas", como son los atentados terroristas que se han producido y de los que investigaciones tiene serias sospechas acerca de sus autores.

Frías dijo que si alguno de sus correligionarios está comprometido en este tipo de actividades, será sancionado por el Tribunal de Disciplina, no se sabe si por "terrorista" o por otra cosa.

PESAR

El Partido Radical no tiene ningún juicio político que decir sobre la situación en el Medio Oriente, declaró el dirigente del P. R. Orlando Cantuarias. El diputado dijo que la noticia de la muerte del presidente de Egipto, Gamal Abdel Nasser, lo sorprendió tristemente y agregó que espera que su muerte no signifique nuevos disturbios en el prolongado foco belicista en que se ha constituido el Medio Oriente.



NASSER

Hoy responde la UP a la Democracia Cristiana

Hoy, a más tardar en la tarde, la Unidad Popular entregará al Partido Demócrata Cristiano la respuesta al documento presentado al candidato triunfante en las urnas.

comunista Volodia Teitelboim; Rafael Agustín Gumucio, senador del

MAPU; Alberto Jerés senador de la misma colectividad; Aniceto

Rodríguez del Partido Socialista; Orlando Cantuarias del P. R. Adonis Sepúlveda, P. S. José Oyarce del P. C. y el senador Rafael Tarud del API.



Ayer en la mañana, Salvador Allende asistió a la reunión del Comando que analizó el preinforme elaborado por el dirigente del MAPU, Jacques Chonchol y el dirigente socialista José Tohá. Este preinforme fue presentado en la reunión matinal a la que asistieron el senador

Para los días 3 y 4 de octubre 534 delegados en Junta Nacional del PDC

"Hasta el momento han acreditado su posibilidad de participar como delegados plenos a la Junta Nacional del Partido 534 camaradas" señaló el Secretario Administrativo del PDC, Julián San Miguel, al ser consultado sobre el evento que la Democracia Cristiana sostendrá este fin de semana.

Esos 534 delegados, y algunas decenas más que aún no hacen llegar sus poderes, decidirán la posición que la más importante colectividad política chilena tendrá en el Congreso Pleno que debe designar al próximo Presidente de la República.

Posición que determinará la decisiva votación de 75 parlamentarios que pueden, en definitiva, nominar cuál de los dos candidatos con las primeras mayorías individuales —Salvador Allende o Jorge Alessandri— sucederá en su cargo al Presidente Frei.

RESPUESTA DE LA U. P.

Los días 3 y 4 de Octubre se realizará la Junta Nacional del PDC. En los debates que en ella se efectúen, encañinados a

fixar la posición del Partido en el Congreso Pleno, será determinante la respuesta que la Unidad Popular dé al Documento Político entregado por la DC a Salvador Allende.

Dicho documento fija los planteamientos políticos del principal partido del país y propone una serie de medidas acordes con esos planteamientos y encaminadas a asegurar el mantenimiento del actual sistema institucional y del pluralismo político y electoral.

Las respuestas de la U

P. a los planteamientos demócratacristianos posiblemente sean dadas a conocer hoy, abocándose de inmediato la Directiva y el Consejo del PDC a la redacción de un Informe destinado a ser presentado a las bases del Partido, y que detallará la conducción dada después de las elecciones a la colectividad.

Dicho Informe se constituiría en el principal Documento para el análisis y discusión previos a decidir cómo votar en el Congreso Pleno.

Antecedentes de terroristas pasan a Corte de Apelaciones

ULTIMA HORA. Minutos después de las 20 horas de ayer, el Subsecretario del Interior, Juan Achurra, señaló oficialmente que los antecedentes acerca de los actos terroristas ocurridos en los últimos días en la capital, habían sido remitidos a la Corte de Apelaciones, e igual trámite se había realizado con

los tres detenidos Jorge Schilling, Luis Meza Llanquapán y Luis González Gutiérrez. Los detenidos, todos ellos integrantes de la Democracia Radical, están acusados por infracción a la Ley de Seguridad Interior del Estado, artículo 6º letras a, b y c.

Agregó el Subsecretario, que los tres individuos se ha-

bían confesado culpables del atentado al domicilio de Carlos Yarur, pero habían negado su participación en otros hechos similares, aunque todos los antecedentes pasaron igualmente a la Corte de Apelaciones.

Señalando el frustrado asalto a la sucursal Irazábal, Achurra añadió que ya se había establecido que sus autores eran miembros de la Vanguardia Organizada del Pueblo, (VOP).

REFUERZO POLICIAL

Refiriéndose a un plan que existiría para asesinar a Salvador Allende, Achurra declaró que no tenía antecedentes al respecto, pero que había conversado personalmente con el candidato triunfante y que se había dispuesto reforzar la guardia personal con funcionarios de Investigaciones y Carabineros.

AL HOMBRE POR LA PALABRA

"No hay tal. Por el contrario, el Gobierno Popular no sólo garantiza los derechos actuales, sino que se propone ampliar los derechos de organización, petición y huelga. Se propone no sólo garantizar las conquistas actuales de los trabajadores, sino ampliar y profundizar esas conquistas."

(LUIS FIGUEROA, Diputado del PC y Presidente de la Central Unica de Trabajadores, en entrevista publicada por el diario "Clarín").

LUIS FIGUEROA



SALVADOR ALLENDE

(SALVADOR ALLENDE, candidato triunfante de la Unidad Popular, en discurso pronunciado en Concepción).

"El sentido de la gestión es que los puntos en que nosotros creemos pueda haber una posibilidad de desviación antidemocrática, queden institucionalmente asegurados. Ninguna cosa puede quedar dependiendo sólo de la palabra porque los problemas que se debaten no ponen en duda la intención o buena voluntad de los partidos. Son hechos objetivos. Pero al mismo tiempo no cabe duda que nosotros no podemos exigir a un adversario político que nos de su palabra sobre todo lo que deseamos. Una buena parte de las discrepancias queda a la labor opositora del partido, a la actuación del Congreso, del movimiento social y de la opinión pública en general..."

(JAIME CASTILLO VELASCO, Vicepresidente del Partido Demócrata Cristiano, refiriéndose a las Garantías Democráticas solicitadas a Salvador Allende, en entrevista publicada por "El Mercurio").

"Durante el Gobierno de la Unidad Popular no se cerrará ninguna fábrica ni industria. Pero la producción de ellas estará encaminada a satisfacer las necesidades industriales del país."

(PEDRO VUSCOVIC, asesor económico de la Unidad Popular, en declaraciones a la prensa).

"El aporte del radicalismo fue esencial para que el candidato de la Unidad Popular, senador Salvador Allende, triunfara en las elecciones presidenciales..."

(CARLOS MORALES, Presidente del Partido Radical, en discurso pronunciado en el Consejo Consultivo de esa colectividad política).

CARLOS MORALES



ARTESANA EN MIMBRE que ha estado presentando sus trabajos en la Feria de Arte Popular en el Parque Forestal.

GUIA CULTURAL

INSTITUTO CHILENO-NORTEAMERICANO DE CULTURA

Martes 29: Jam. Sesión con la participación de Patricio Ramírez, Peter Kennedy, Matías Pizarro, Hugo Vallebono, Enrique Planas, Alfredo Finger y otros.

Jueves 1: Club de la Comedia Musical: audición de "Fiddler on the Roof", comentada por Kerry Oñate.

Viernes 2: "Marat-Sade", a las 16.15 y a las 19 horas.

FORO SOBRE LA NOVELA "GRADUACION"

El Departamento de Extensión Universitaria ha organizado un foro sobre la novela "Graduación" de Rodrigo Quijada, con la intervención de Antonio Avaria y Marcelo Bustos. Este foro tendrá lugar hoy, a las 19 horas, en la Sala Valentín Letelier, Huérfanos 1117, tercer piso.

INSTITUTO CHILENO-ALEMAN DE CULTURA
Esmeralda 650

Martes 29: Concierto de Carlos Moreno, viola, acompañado al piano por Elvira Savi, interpretando obras de Schubert, Brahms, Bach, Hindemith, a las 19.15 horas.

Miércoles 30: "La Situación Política Alemana Actual a la Luz de la Carticatura periodística", conferencia en castellano, a las 19.15 horas.

Viernes 2: "Der Zauberer Gottes" película en alemán a las 19.15 horas.

"TRIGO VERDE EN LAS CONDES"

Hoy, a las 19 horas, en el Instituto Cultural de Las Condes, se presentará la película "Trigo Verde" de Autan-Lara.

SALA DE LA REFORMA
Compañía 1265

Martes 29: Acto artístico cultural organizado por la Fech, a las 19 horas.

Miércoles 30: "Chile Rie Canta", canciones y bailes folklóricos a las 19 y 22 horas.

Viernes 2: Función del Ballet Nacional a las 19 horas.

Sábado 3: Función de títeres presentada por el Teatro "Alborada", a las 15 horas.

Domingo 14: "Juegos de Niños", pieza teatral infantil presentada por la Compañía de Cachengo a las 11.30 y a las 16.15 horas.

RECITAL DE PIANO DE ELISA ALSINA

El jueves a las 19 horas, en la Biblioteca Nacional, la pianista Elisa Alsina, ganadora del Primer Premio en el Festival Nacional Chopin, ofrecerá un recital de obras de Chopin.

Se inicia Semana de la Odontología

Con una charla del padre Edmundo Stockins se inició hoy la celebración de la Semana de la Odontología, organizada por el Consejo Regional Santiago del Colegio de Dentistas y que culminará el próximo sábado. Esta semana fue programada en celebración del Día Internacional de la Odontología y como una manera de destacar ante la comunidad la importancia de la salud oral y la trascendencia de la labor social del dentista.

El programa culminará en el Salón de Honor de la Universidad de Chile, con la entrega de sus títulos a los cirujanos-dentistas recién egresados y con un homenaje a los profesionales con 40 y 50 años de trabajo.

Participan en esta celebración además, la Facultad de Odontología, el profesorado, el Centro de Alumnos la Sociedad Odontológica y los servicios dentales de las principales instituciones de salud pública.

PROGRAMA

Hoy, a las 18.30 en el auditorium de la Escuela Dental, el padre Edmundo Stockins dictará una charla sobre "Estampas de Chile. Naturaleza, Raza, y Costumbres".

Durante el resto de la semana se dictarán diversas charlas sobre salud oral en escuelas y colegios, por profesores de la Facultad doctores de los diferentes servicios y alumnos. También se contempla una conversación con los alumnos del profesor Alejandro Lipschutz y un programa educativo odontológico a través de la Televisión Na-

97 aniversario de "Unión Fraternal"

LA SOCIEDAD "Unión Fraternal" de Quinta Normal que practica la Mutualidad entre sus socios, se encuentra organizando su 97° aniversario y con tal motivo han preparado un programa de festejos que se llevará a efecto entre el 1° de octubre y el 4, en su sede social de San Pablo 4146.

Para el día 1° se ha organizado un campeonato de cacho y el viernes 2 a las 20.30 horas un campeonato de dominó. Para ambos se han inscrito numerosas parejas que disputarán valiosos y artísticos premios.

El domingo a las 12 horas se realizará una sesión solemne, con asistencia de la totalidad de los socios en los salones de la sede. A esta sesión y al almuerzo que se servirá a continuación han sido invitados parlamentarios de las provincias, del Segundo Distrito, autoridades comunales, directivos del mutualismo nacional y provincial y de otras organizaciones del sector.

Ues-Educación-Ues-Educación-Ues-Educación-Ues

La Reforma Universitaria a nivel mundial analizan mañana en mesa redonda

El análisis de la Reforma Universitaria a través de las experiencias realizadas en diferentes continentes es uno de los temas de las mesas redondas programadas por el Sexto Congreso Panamericano de Medicina Veterinaria y Zootecnia que se inaugura hoy en Santiago.

Incluida en uno de los cuatro temas centrales del torneo: Enseñanza e Investigación, esta mesa redonda está destinada al "Análisis del Movimiento de Reforma Universitaria en el Mundo". Está programada para el martes 29, de 10.30 a 13 horas, en la Escuela de Ingenieros Industriales de la Universidad Técnica del Estado, sede del mencionado Congreso.

Esta mesa redonda tendrá como moderador al profesor Ricardo Lagos, Secretario General de la Universidad de Chile, y como Secretario al Dr. Germán Ferrand, miembro de la Comisión Científica del torneo.

Aclaración oficial: La "U" no patrocina los cursos preuniversitarios

Por medio de una declaración pública, la Universidad de Chile aclara ante el país que no mantiene Cursos Preuniversitarios ni de preparación de las Pruebas de Selección, de ninguna índole señalando que el empleo de algunos Centros de Alumnos del nombre de la Universidad no cuenta con la debida autorización, por lo que no se hace responsable.

El texto completo de la declaración es el siguiente:

"Frente a la utilización del nombre de la Universidad de Chile que Centros de Alumnos de diversas Escuelas Universitarias han realizado a través de propaganda de prensa y otros medios de comunicación, para ofrecer cursos preuniversitarios y de preparación de las Pruebas del Examen de Selección de las Universidades Chilenas la Corporación estu-

Comerciantes de Quinta Normal Se organizan para evitar accidentes del tránsito

LA ASOCIACION de Comerciantes de Quinta Normal, consciente y preocupada por la gran cantidad de accidentes del tránsito, la mayoría de ellos originados por desperfectos de semáforos, se ha dirigido en una carta abierta a la Dirección General de Carabineros y autoridades locales con el objeto de encontrar una solución a este problema.

"El servicio de semáforos que existe en la comuna, señala, es algo de indiscutible e inestimable valor hacia la comunidad. Por causas imprevisibles -muchas veces fallan dejando de funcionar y quedando por lo tanto, abierto el tránsito de vehículos y peatones sin control de ninguna especie. Lamentablemente, esta anomalía en algunos casos, es no sólo de cinco días, sino de semanas o meses completos".

"Existiendo constancia de los innumerables accidentes que son producto de esta cau-

El ruido combate contra buen humor chileno

● El exceso de ruidos causa alto porcentaje de enfermedades nerviosas

Se ha calculado que el 52% de las enfermedades nerviosas en las grandes ciudades provienen del exceso de ruido, molestias del tránsito, y la falta de aislamiento de las viviendas modernas (departamentos colectivos).

El médico psiquiátrico Gustavo Mujica, Jefe de Servicio del Hospital Psiquiátrico manifestó que "el estado de subneurrosis que se advierte en los habitantes, de las grandes urbes se debe a las aglomeraciones y al bullicio que acompaña todas las actividades características de la gran ciudad". "Los ruidos van actuando sobre el sistema nervioso y las consecuencias se observan en una alta irritabilidad, imposibilidad del sueño profundo, neuralgias, explosividad de la gente". "Es la razón por la cual los habitantes de las grandes ciudades montan fácilmente en cólera, son maleducados y adustos".

Otras reacciones nerviosas propias de los ruidos molestos son una baja de visión nocturna, confusión en la percepción de los colores, disminución en la velocidad de los reflejos.

El metabolismo se ve igualmente afectado. Cambian los porcentajes de azúcar en la sangre, disminución de los glóbulos rojos, contracción de los músculos abdominales que pueden llevar incluso a la náusea y al vómito.

En la calle, el silbato de un lechero o de un policía significa soportar 85 decibeles. Las perforadoras que se emplean en las reparaciones callejeras, son 95 decibeles. La frenada brusca de un camión, 110 decibeles. Los sonidos habituales de automóviles, bocinas, motos y motocicletas oscilan entre 70 a 80 decibeles. Si a esta escala peligrosa de ruidos molestos se agregan las calles estrechas que sirven de cajas de resonancia a cualquier sonido, se podrá observar que el habitante de las grandes ciudades tiene su salud y sus nervios en peligro.

EL RUIDO Y LA LEY

A pesar de existir en Chile una disposición legal (art. 496, número 7 del Código Penal) que castiga con la pena de prisión de uno a 20 días, conmutable en multa, a quienes, con ruidos y otros espasmos nocturnos alteren el sosiego público, el bullicio del tránsito no se ha podido callar. De acuerdo a las declaraciones del doctor Mujica, "el ruido del tránsito se debe en gran parte, porque los vehículos circulan solamente por la superficie". "En otros países — dijo — la mayoría de la gente se moviliza por subterráneos, lo que permite que el ruido sea poco e intrascendente".

Agregó que el problema de la neurrosis por ruidos molestos se puede solucionar con una severa reglamentación municipal y un sistema de tránsito subterráneo, con los que disminuirían las alteraciones nerviosas de los habitantes de la ciudad.



ISTVAN ARKUS, nuevo Agregado de Prensa de la representación diplomática de Hungría en Chile. Istvan Arkus, es un periodista de brillante carrera en su país. Perteneció al cuerpo informativo de "Nepzabadsag" el diario húngaro de mayor tiraje (7 millones de ejemplares). Fue corresponsal, en asuntos internacionales, en Washington y el Medio Oriente. Ha visitado, en misión periodística, Brasil, Argentina, Bolivia y Uruguay. El periodista húngaro visitó "La Nación".

SINTESIS

OTORGAN CONCESION A RADIO DE TEMUCO

POR DECRETO N° 1.247 publicado en el Diario Oficial de ayer, se otorga por 30 años a la Sociedad "Radiodifusora La Frontera Limitada" la concesión para establecer y explotar en la ciudad de Temuco una estación radiodifusora de onda larga de 1.000 watts.

La concesión queda sujeta a las disposiciones legales y reglamentarias vigentes o que se dicten en el futuro sobre la materia.

APORTE CONSTITUCIONAL

FRENTE a la necesidad impostergable de dar una solución rápida a la cesantía producida en la provincia de Arauco, derivada de la reducción de actividades mineras en esa zona, la Tesorería General de la República pondrá a disposición del Ministerio del Interior 2 por ciento constitucional para proveer de medios, a la Intendencia de Arauco.

La medida fue dispuesta a través del Decreto 1.372 del Ministerio del Interior, publicado en el Diario Oficial de ayer, para promover la capacitación técnica de los cesantes y la realización de un plan de obras y reparaciones de emergencia de servicios públicos y municipales.

MINISTRO DONOSO VISITARA AYSÉN

EL MINISTRO de la Vivienda y Urbanismo, Andrés Donoso, viajará a la zona austral del país, con el fin de participar en los festejos del Centenario de la ciudad de Aysén.

El Secretario de Estado, eguise ha informado, permanecerá en la zona por espacio de dos días. Durante su estadía en la región recorrerá las localidades de Puerto Chacabuco, Puerto Cisnes y Coyhaique.

En Puerto Chacabuco, el Ministro Donoso inaugurará un edificio para oficinas públicas y un grupo de viviendas.

PROMULGAN LEY DE PROPIEDAD INTELECTUAL

CON LA ASISTENCIA de Ministros de Estados, esmerale e invitados especiales, el próximo viernes será promulgada en el Palacio de la Moneda, la Ley de Propiedad Intelectual. El acto se celebrará a las 12 horas en el Gran Comedor del palacio de Gobierno.

Seminario sobre realidad nacional comienza en "U" de Valparaíso

UN SEMINARIO sobre la Realidad Nacional se inauguró ayer en la sede que tiene la Universidad de Chile en Valparaíso. De esta forma el plantel celebra su segundo aniversario.

Los temas abordados en dicho certamen comprenderán aspectos urbanísticos, educacionales, culturales y económicos, además se contemplan una serie de charlas y actividades folklóricas en diversos lugares del puerto.

El temario de hoy estará relacionado con el problema de la dependencia en el plano económico, social y cultural, mañana se analizará "El conflicto actual" y en el participarán los profesores Eduardo Ruiz de la Universidad de Chile, Cristóbal Pizarro de la Universidad Católica y Roberto Maldonado de la Universidad Técnica Federico Santa María.

Las actividades académicas finalizarán el jueves 8 con una conferencia sobre Planificación y su significado actual, y a las 18 horas en el Aula Magna de la Escuela de Derecho habrá una ceremonia de clausura que será presidida por el Vicerrector de la Sede, profesor Juan Araya Villarroel.

NOTIFICACION

Sergio Bernal B., Presidente de Expresos "El Sol del Pacífico", domiciliado en Erzurum 548, Valparaíso y por cumplimiento a lo dispuesto en el artículo 8 del D. S. 106, del 28 de Febrero de 1969, de la Subsecretaría de Transporte y Tránsito Público, notifica que está solicitando la concesión de un recorrido de primera clase, de Movilización Colectiva, entre las ciudades de Valparaíso, Casablanca y Santiago, por el Túnel de Lo Prado.

El recorrido será atendido por las actuales buses de la dotación de Expresos "El Sol del Pacífico", con carrocerías Pullman y semi Pullman.

Valparaíso, 25 de Septiembre de 1970

ASAMBLEA GENERAL DE SOCIOS DEL CIRCULO DE PERIODISTAS DE SANTIAGO

Cítase a Asamblea General de Socios del Círculo de Periodistas de Santiago para el Jueves 1° de Octubre próximo, a las 15 horas en primera citación, y 15.30 horas en segunda citación, con el número que asista, en su sede de Amunátegui 31, tercer piso.

La Tabla es la siguiente: 1° Cuenta del Presidente, 2° Fijar fecha, elección nuevo Directorio, 3° Designación Junta Recop, 4° Incidencias.

EL SECRETARIO GENERAL

Eugenio Yusta Rojas

HOY SE CUMPLE un año que nuestro compañero de labores Eugenio Yusta Rojas dejó de existir. Su desaparición constituyó un golpe lacerante para sus compañeros y amigos. Fue un hombre de rica personalidad y jamás claudicó de sus ideas políticas, ligadas de un modo permanente a la causa de los trabajadores. Dirigente sindical en múltiples oportunidades, Yusta nos entregó otra faceta relevante de su capacidad realizadora. Más allá del diario acontecer, Yusta Rojas entregó su laboriosidad a la lucha gremial en el Círculo de Periodistas, en el Colegio de la Orden y en el campo político, soldado del socialismo, laboraba con la misma pasión que en sus años mozos. Al conmemorar el primer aniversario de su deceso, quienes fuimos sus amigos y compañeros, formulamos la promesa de continuar su ejemplo de luchador incansable por la causa popular.

Nixon conversó con Paulo VI y con rehenes liberados en Jordania

Sus desplazamientos en la capital italiana los hizo a bordo de un helicóptero, para evitar las manifestaciones en su contra



ROMA, 28 (UPI).— El Presidente de los Estados Unidos, Richard M. Nixon concluyó hoy su visita oficial a Italia y confirió con el Papa Paulo VI antes de continuar su gira europea, destinada a subrayar su voluntad de paz sin bajar la guardia occidental en el estratégico Mediterráneo. Nixon trató con sus interlocutores

italianos la crisis del Medio Oriente, la seguridad europea y las relaciones comerciales entre los dos países, pasando luego dos horas y media en el Vaticano, donde fue recibido en audiencia especial por el Sumo Pontífice y pronunció unas breves palabras ante los seminaristas del Colegio Apostólico Norteamericano.

La visita de Nixon a la Santa Sede tuvo lugar después que el titular de la Casa Blanca interrumpió su programa de entrevistas con los líderes italianos para dirigirse al aeropuerto internacional de Roma, donde dio personalmente la bienvenida a 26 norteamericanos liberados por los guerrilleros árabes, después de tres semanas de cautiverio en Jordania.

Nixon, acompañado por el Primer Ministro Emilio Colombo, saludó a los rehenes cuando ya se disponían a seguir viaje a Nueva York, manifestando su satisfacción por la liberación.

"Queríamos ayudar sin herirlos", dijo. "Mostramos una combinación de fuerza y restricción", y dijo resultado.

Después de su viaje inesperado al aeropuerto, Nixon almorzó con el Presidente Giuseppe Saragat en el Palacio Quirinale, dirigiéndose luego al Vaticano.

Fuertes medidas de seguridad fueron adoptadas con motivo de su visita al Papa, desalojándose de turistas la Plaza de San Pedro y toda la zona de la Santa Sede antes de la llegada de la caravana automovilística presidencial.

El trayecto del Quirinale al Vaticano, a lo largo del Río Tiber, fue el único cubierto por Nixon en automóvil, pues sus desplazamientos anteriores en la ciudad eterna se efectuaron a bordo de un helicóptero de la Infantería de Marina de su país a fin de reducir los riesgos de manifestaciones hostiles organizadas por el Partido Comunista.

Desórdenes desatados anoche con motivo de la llegada de Nixon dejaron un saldo de 200 personas detenidas, daños a la propiedad y esporádicos incendios.

Concluida la audiencia de una hora con el Santo Padre, el Presidente visitante se trasladó en helicóptero al portaviones estado-unidense Saratoga, donde pernoctó y conferenciará mañana con sus comandantes, antes de presenciar las maniobras aeronavales de la sexta flota norteamericana destacada en el Mediterráneo.

Frente al Consulado de los Estados Unidos en Nápoles, entre tanto, la policía dispersó una manifestación de 200 estudiantes que protestaban por la visita de Nixon y diez de ellos fueron detenidos.

Organización Latinoamericana de Periodistas (UPI).— Chile, Colombia, República Dominicana y Venezuela propusieron hoy aquí la creación de una organización gremial que agrupe a todos los periodistas latinoamericanos, para "promover la defensa de los profesionales de la prensa en todo el continente".

La proposición fue formulada durante la Séptima Convención Nacional de Periodistas, que se celebró en esta ciudad.

Auxilio a damnificados por terremoto colombiano

BAHIA SOLANO (COLOMBIA) (ANSA). Funcionarios del Instituto de Crédito Territorial, organismos gubernamentales destinados a la construcción de viviendas, e ingenieros militares llegaron hoy a este pequeño puerto colombiano sobre el Pacífico

aviones llevaron víveres, drogas y auxilios diversos.

El cementerio de Bahía Solano quedó sepultado bajo una capa montañosa de tres metros que le cavó encima.

Las patrullas de salvamento que llegaron a Bahía Solano lograron rescatar con vida a varias personas que quedaron aprisionadas bajo los escombros, y a sus cuatros se les dio inicialmente por desaparecidos.

Sin embargo se ha podido establecer que a consecuencia de los terremotos y temblores no se registran muertos, aunque sí heridos. Los pobladores de la región atribuyen la destrucción del puerto a Cabomaro, un temblor volcánico submarino, situado en las aguas del Pacífico a cuatro horas de navegación de Bahía Solano. Otros consideran que el puerto se hundió en las aguas del Pacífico y tarde o temprano desaparecerá en el océano.

Durante el día de ayer la fuerza aérea colombiana efectuó con varias de sus aeronaves veinte vuelos, entre Bahía Solano, Cali Medellín y Bogotá evacuando más de mil personas, especialmente mujeres y niños. Otros

Jefes de FF. AA. bolivianas apoyan al General Ovando

LA PAZ (ANSA). El Comandante del Ejército, General Rogelio Miranda, declaró que el

Presidente Ovando Cándida goza del respaldo de las Fuerzas Armadas, desmintiendo que el alto mando militar hubiera planeado la renuncia del jefe de Estado en ningún momento, como informara erróneamente la prensa, reiteró Miranda la unidad del ejército al no existir posición antagónica entre éste y el ejército.

El General Miranda que convocó a una conferencia de prensa referida a la visita que quince días atrás recibiera de un grupo de militares en retiro quienes le presentaron un memorial mediante el cual pedían el retiro del General Ovando del Gobierno y declaraban vencido el

mandato de las Fuerzas Armadas, Miranda aclaró que él no dio respuesta alguna y que prometió dar a conocer el documento al alto mando militar.

Interrogado sobre las intenciones que dice tener el General Ovando de hacer modificaciones en su gabinete, negó tener conocimiento de esta versión e indicó que más bien el mandato de las Fuerzas Armadas pretendía dar mayor importancia al capítulo de la salud.

Miranda confirmó las versiones de que el organismo superior de las Fuerzas Armadas concretara un cambio de comandante en jefe se llamaría Consejo Supremo de las Fuerzas Armadas.

Interrogado el alto jefe militar sobre las denuncias que hiciera el ex Ministro de Información Alberto Bayley a la agencia cubana "Prensa Latina", acusando a altos jefes militares e implicando a la Embajada norteamericana en La Paz de estar complotando en una conjura política, Miranda respondió que Bayley mentía y que si no concretaba sus acusaciones sería encausado por la justicia.

Cese de hostilidades ha sido violado, afirman palestinos

BEIRUT, 28 (UPI). Guerrilleros palestinos denunciaron que unidades del ejército jordano atacaron hoy tres posiciones de sus comandos y advirtieron que responderían con las armas a toda violación de hostilidades por parte de las fuerzas del Rey Hussein.

Emisoras de los guerrilleros transmitieron también su rechazo del acuerdo de paz suscrito en El Cairo.

El primer Ministro de Tunes, Bahi Ladgham, llegó a la capital jordana para vigilar el cumplimiento de los 14 puntos del acuerdo firmado anoche entre Hussein y el líder guerrillero Yasser Arafat.

Un comité aparte encargado de hacer respetar la cesación de hostilidades se encuentra también en Amman para definir las posiciones de la tregua.

El nuevo gobierno civil jordano reunido en sesión casi permanente, estableció a su vez comités e impartió instrucciones para tratar de restablecer los servicios públicos mientras que el gobernador militar de Amman, Habes Majali, movilizó camiones cisterna en las calles para distribuir agua entre los residentes.

Los japoneses estiman que los científicos de Mao lograron construir y construyeron una bomba de hidrógeno en miniatura lo bastante pequeña como para ser transportada en cohete disponiéndose a detonarla experimentalmente.

No obstante descartan la posibilidad de que los chinos prueben por el momento un misil balístico, observando que en tal caso tendrían que enviar unidades navales, a algún lugar oceánico fuera de China y nada indica que lo hayan hecho.

La reunión del Congreso Nacional, señalara probablemente el fin oficial de la llamada revolución cultural que ha trastornado a China desde 1966, cuando Mao sacudió violentamente toda la estructura del Partido Comunista, a fin de evitar lo que los teóricos del comunismo chino definieron como "el anquilosamiento de sus arterias".

No obstante, el radio advirtió que la revolución guerrillera no cejaba en sus demandas de libertad de movimientos y sigue en medio de su pueblo.

Uno de los puntos fundamentales del acuerdo de El Cairo contempla la retirada de Amman tanto de las fuerzas gubernamentales como de los guerrilleros, pero esta rechaaron, sin embargo, todo intento anterior de desalojarlos de la capital jordana.

Otra radio que transmite desde Bagdad rechazó directamente el acuerdo cairota y proclamó que no hay forma de "solucionar nuestras cuentas (con el ejército jordano), excepto con sangre".

La emisora concluyó afirmando que el acuerdo "no es más que papel y tinta" que daría al ejército jordano un momento de respiro "para la preparación de nuevas matanzas".

El hecho de que el Kremlin pueda disponer la construcción de dicho aparato "indica un crecimiento de la capacidad soviética en el campo de la electrónica".

Taylor agrega que hay bombarderos TU-95 y Be 12, de alto rendimiento para misiones sobre el mar, "en la misma categoría del convulsivo Mediterráneo".

"Lo que no es tan aparente es el gradual control que está obteniendo la Unión Soviética en el Levante y la entera costa sur del Mediterráneo, desde Marruecos al Yem, en el Mar Rojo, desde el golpe de estado de Libia," previene Taylor.

"Es fácil pasar por alto estos movimientos cuando los Estados Unidos están preocupados por el problema del Sudeste Asiático y hay amenazas en la frontera china soviética, que distraen la atención. Sin embargo, ellos tienen un significado muy grande para el futuro balance de poder", asegura.

Por último estima que China Comunista podrá lanzar cohetes intercontinentales entre 1973 y 1975 y que luego, en un período de dos o tres años, tendrá una fuerza que varíara entre 10 y 25 de esos proyectiles.

Agrega que el Porta helicópteros Moskva, de la flota soviética del Mediterráneo, puede ser dotado en el futuro, con aviones de despegue vertical que tienen un poderoso armamento del tipo de las máquinas Yakolev, ya exhibidas en una muestra aérea.

"En el interín los rumores de que aviones MIG 23 ya han sido integrados al servicio de escuadrones, y enviados a territorio egipcio, no han podido ser confirmados, dice la consigna que sin embargo, en las Fuerzas Aéreas soviéticas se ha producido una adición interesante".

Se trata de un laboratorio electrónico volante, conocido bajo el nombre clave "May" en Occidente. "Que intenta ser utilizado como primera línea de defensa contra los submarinos dotados de cohetes polares y los aviones de ataque táctico a baja altura, que son las vanguardias de la moderna defensa".

NICOSIA, (CHIPRE).— Carrol Woods, piloto del Jet de la TWA secuestrado por guerrilleros palestinos, es acompañado por otros dos norteamericanos no identificados a su arribo a esta ciudad. Los tres formaban parte del grupo de 32 norteamericanos que viajaban en el Jet cuando este fue raptado y desviado a Amman. Posteriormente el avión fue destruido por los guerrilleros. La Cruz Roja Internacional logró el envío a esta capital de los pasajeros y tripulantes desde la capital jordana. RADIOFOTO UPI.

Mao Tse Tung intensifica poderío militar de China

TOKIO, 28 (UPI). El máximo líder de China Comunista, Mao Tse Tung, celebra el jueves próximo el vigésimo quinto aniversario de su régimen mientras sus científicos intensifican la elaboración de las armas que podrían proyectar la ira de Pekín a cualquier lugar del mundo.

El Secretario de Defensa de los Estados Unidos, Melvin Laird, predijo en marzo último que China Roja trataría de cumplir este mismo año su primera prueba práctica de un misil intercontinental.

La predicción de Laird cobró fuerza el 24 de abril, cuando los científicos chinos pusieron en órbita un satélite de 155 kilogramos, demostrando nuevamente los progresos de China en la esfera de la tecnología cohetera.

China Roja conmemora su día nacional mientras el resto del mundo espera dos acontecimientos.

Una nueva prueba nuclear que puede acercar finalmente a China a su objetivo de desplegar misiles balísticos intercontinentales.

El anuncio de una reunión del Congreso Popular Nacional, parlamento supremo del país, cuyos miembros no deliberan en pleno desde hace cinco años.

Los japoneses precisaron que estaban al tanto de la intensificación de las actividades cerca del Lago de Lopnor, en la región de Sinkiang donde China suele realizar sus experimentos atómicos.

Los informantes, sin embargo declinaron revelar sus fuentes de información.

Los japoneses estiman que los científicos de Mao lograron construir y construyeron una bomba de hidrógeno en miniatura lo bastante pequeña como para ser transportada en cohete disponiéndose a detonarla experimentalmente.

No obstante descartan la posibilidad de que los chinos prueben por el momento un misil balístico, observando que en tal caso tendrían que enviar unidades navales, a algún lugar oceánico fuera de China y nada indica que lo hayan hecho.

La reunión del Congreso Nacional, señalara probablemente el fin oficial de la llamada revolución cultural que ha trastornado a China desde 1966, cuando Mao sacudió violentamente toda la estructura del Partido Comunista, a fin de evitar lo que los teóricos del comunismo chino definieron como "el anquilosamiento de sus arterias".

Esta obra pública en 1952, "Manhattan Transfer", describe magistralmente la vida de Nueva York.

Los autores entraron en la Primera Guerra Mundial.

Sus experiencias bélicas fueron relatadas en la primera novela que publicó en 1922, "Tres Soldados", un relato curdo que anticipó el amargo mensaje de sus obras posteriores.

La primera esposa de Dos Pasos, Katherine Smit, murió en un accidente de automóvil en 1947.

El novelista contrao segundas nupcias dos años más tarde con Elizabeth Holdrige.

La familia materna era oriunda de Maryland y Virginia mientras que su padre, un abogado, era hijo de un inmigrante portugués.

Dos Pasos asistió a la escuela preparatoria de Choate y se consideraba a sí mismo "un caballero de Virginia", viviendo muchos años en Westmoreland, un condado de ese estado.

Una obra publicada en 1952, "Manhattan Transfer", describe magistralmente la vida de Nueva York.

Murió novelista John Dos Pasos

BALTIMORE, 28 (UPI).— John Dos Pasos, uno de los novelistas más grandes de la generación posterior a la Primera Guerra Mundial, falleció hoy en esta ciudad, a los 74 años de edad.

Su obra más famosa fue una trilogía, "U. S. A." que incluyó "Parelelo 42," publicada en 1930, conquistando también inmensa popularidad con obras como "1919", publicada en 1938, y "El gran Dinero", que aparece cuatro años más tarde.

Las obras mencionadas le ganaron una reputación de literato revolucionario y político radical.

Durante los últimos años de su vida, su embargo, su obra experimentó un apreciable giro de la izquierda hacia la derecha.

Dos Pasos falleció en su residencia de Cross Keys, un elegante sector de Baltimore, días después de haber sido trasladado a la sala en el Hospital del Samaná, donde recibió tratamiento por una dolencia cardíaca.

La célebre trilogía constituyó un panorama de los Estados Unidos y utilizó en ellas las técnicas de "Noticicio".

La familia materna era oriunda de Maryland y Virginia mientras que su padre, un abogado, era hijo de un inmigrante portugués.

Dos Pasos asistió a la escuela preparatoria de Choate y se consideraba a sí mismo "un caballero de Virginia", viviendo muchos años en Westmoreland, un condado de ese estado.

Una obra publicada en 1952, "Manhattan Transfer", describe magistralmente la vida de Nueva York.

Los autores entraron en la Primera Guerra Mundial.

Sus experiencias bélicas fueron relatadas en la primera novela que publicó en 1922, "Tres Soldados", un relato curdo que anticipó el amargo mensaje de sus obras posteriores.

La primera esposa de Dos Pasos, Katherine Smit, murió en un accidente de automóvil en 1947.

El novelista contrao segundas nupcias dos años más tarde con Elizabeth Holdrige.

La familia materna era oriunda de Maryland y Virginia mientras que su padre, un abogado, era hijo de un inmigrante portugués.

Dos Pasos asistió a la escuela preparatoria de Choate y se consideraba a sí mismo "un caballero de Virginia", viviendo muchos años en Westmoreland, un condado de ese estado.



CIUDAD DEL VATICANO. Encabezando una delegación de su patria se observa al Príncipe Juan Carlos de Borbón y a su esposa, la Princesa Sofía de Grecia. El príncipe español concurrió a la Basílica de San Pedro donde Paulo VI proclamó el domingo último a Santa Teresa de

Avila, primera mujer doctor en la Iglesia. Al lado de la princesa se ve al Ministro de Relaciones español, Gregorio López Bravo, la esposa de éste y al final, a la izquierda, el embajador español, ante el Vaticano, Antonio Garrigues y Díaz Canabate. RADIOFOTO UPI.

Tupamaros protagonizaron golpe de audacia en una sala de cine

MONTEVIDEO (UPI). Especulaciones, rumores incertidumbre y todo un cúmulo de versiones predominan en el ambiente de esta capital en torno a la situación de los funcionarios extranjeros en manos de las guerrillas urbanas, pero nada positivo.

El Consul brasileño Eloycio Dias Gomide, de 41 años, entró hoy en su quincuagésimo-noveno día de cautiverio, mientras que el anciano perito agrónomo norteamericano Claude L. Fly, 65, sobrepasó un poco el medio centenar, sin que las

requisas policiales, las espectaculares batidas y los allanamientos pudieran dar con la guarida donde son mantenidos como rehenes.

Ayer los Tupamaros protagonizaron un golpe de audacia, copando por espacio de mas de 10 minutos el Cine Novelty, en las zonas de Pocitos, a cuatro kilómetros del centro, obligando a los espectadores a mantenerse firmes en sus butacas, mientras sobre la pantalla se proyectaban dispositivas antibugetamentales, que formaban parte de una proclama.

Esta, prolijamente impresa, fue distribuida posteriormente por centenares entre los asistentes antes de que los extremistas, unos cinco o seis, se dieran a la fuga.

En ese manifiesto reiteraban los puntos que exigen aceptar el gobierno como "demostración de que realmente se quiere pacificar al país".

En su petitorio, los guerrilleros urbanos piden "la libertad de todos los presos políticos; el levantamiento de la congelación de los salarios; restitución de todos los derechos, garantías y libertades individuales y colectivas; y el levantamiento de todas las medidas impopulares reaccionarias tomadas por este gobierno".

Con anterioridad tres jóvenes de la misma organización extrema, armados de revólveres intentaron presuntamente el secuestro del Jefe del Departamento de Inves-

tigaciones de la policía, Inspector Alberto Becona. Cuando éste se preparaba a entrar en su domicilio lo encañaron y ante su resistencia le desorrajaron varios disparos que fueron a herir de cierta consideración a su custodio, Antonio Baladan, de 51 años, que debió ser hospitalizado, mientras los agresores huían.

Los observadores que siguen de cerca el problema de los secuestrados no creen que produzca la liberación de ninguno de ellos sin un comunicado previo de los sediciosos, que vendrá a ser número trece.

Claudio Sotero Caio, segundo secretario de la Embajada de Brasil, declaró desconocer algunas informaciones emanadas de su país, en sentido de que la señora María Amparito Laal, esposa del Consul secuestrado, Dias Gomide, se propusiera o se hubiera entrevistado ya con el Presidente brasileño, Emilio

Garrastazu Médi, para hablarle sobre el palpitante problema.

"Nada de ello se dijo, y por tal circunstancia nada pudo aportar a ese respecto. Sólo pudo decir que esperamos que la señora de Dias Gomide esté de regreso entre hoy o mañana."

Mientras tanto los diarios locales se hicieron eco de las manifestaciones formuladas en Buenos Aires por John Kennet, profesor de las Universidades de California del Sur, Missouri, quien había afirmado que "sediciosos unguayos le hicieron promesa que no estaba en condiciones de divulgar".

Esto hizo que en algunas fuentes se atribuyera a esa afirmación la posibilidad de que la libertad del perito estadounidense, Fly, pudiera producirse "muy pronto". Sin embargo, en la Embajada de los Estados Unidos un vocero de la misma fue categórico en su afirmación de que "nada sabemos".

- Por chocar su auto taxista se suicidó
- Feligreses secuestraron a otro sacerdote
- Menores sin piernas al estallar proyectil

COMO LUIS TARAMONA URBINA, de 54 años, soltero, fue identificado el taxista que carabineros encontró muerto en el interior de su coche estacionado en calle Antonio Acevedo Hernández, en la comuna de Nuñoa.

Según las informaciones de la Brigada de Homicidios, el taxista se quitó la vida disparándose un tiro en la sien derecha, usando para ello un revólver calibre 32, desesperado por haber chocado el taxi de su empleador, quien, según pensaría el suicida, le quitaría su única fuente de trabajo.

En un comiencito, la policía especializada, ante la muerte de Luis Taramona, creyó encontrarse en presencia de un nuevo asalto y homicidio de taxista. Sin embargo, las posteriores diligencias señalaron que el taxista se había autoeliminado.

RAPTAN A OTRO SACERDOTE

Otro sacerdote fue raptado por sus feligreses, quienes protestan por el traslado dispuesto por la superioridad de la orden a otro país.

En el actual caso, se trata del sacerdote norteamericano de la orden de las Carmelitas, Juan Thomas Alquire Mazol, de 33 años, quien fue raptado por los fieles de su parroquia, ubicada en el paradero 3 y medio de la Gran Avenida.

Con anterioridad, feligreses de Dofñue también raptaron a un sacerdote quien debía ser trasladado a la parroquia de San Vicente de Tagua Tagua. Estos dos casos suman, además, al ocurrido en Linares en horas de la mañana del domingo último, cuando numerosos feligreses se apoderaron de la Iglesia Catedral y de la casa parroquial, en apoyo al obispo Monseñor Augusto Salinas. La Iglesia fue desocupada poco después a petición del propio Obispo.

MEHORES HERIDOS AL ESTALLAR PROYECTIL

CALAMA. En grave estado se encuentran tres menores quienes fueron alcanzados por el estallido de un proyectil lanzado desde un carro que se encontraba abandonado en las inmediaciones del lugar denominado "Las Turbinas".

Luis y Francisco Quezada Saldívar, de 16 y 13 años, respectivamente, y Juan Silveiro Morales Araya, de doce años, jugaban en el lugar mencionado, sitio adyacente de donde se efectuaban maniobras militares de tiro del regimiento "Calama". Presumiblemente, los menores encontraron el proyectil que al ser accionado casualmente, hizo explosión alcanzando a los niños. En el Hospital de Calama se informó que los tres menores sufrieron la amputación de sus extremidades inferiores, además de lesiones graves en diferentes partes del cuerpo.

ROBO POR 80 MILLONES

A ochenta mil escudos asciende el botín que desconocidos se llevaron del negocio ubicado en calle Salvador 1844.

Los autores del robo penetraron al interior del citado local, descerrajando las cortinas metálicas, apoderándose de máquinas de escribir y sumas y 700 docenas de pares de medias nylon y calcetines. La policía estableció que los delincuentes llevaron la mercadería robada en el camión patente PD-134 de Quinta Normal. Asimismo, se dijo que es posible que los autores del robo sean detenidos en el curso de las próximas horas.

CINCO HERIDOS EN VOLCAMIENTO

ILLAPEL. Cinco personas resultaron heridas de gravedad, al volcar el camión que viajaban por el camino viejo, entre Cuz-Cuz e Illapel.

Por ese lugar, Orlando Pérez Ibacache, de 36 años, conducía en total estado de ebriedad el camión patente SGP-89 de Illapel, cuando debido a una mala maniobra, volcó. Heridos resultaron el conductor y sus acompañantes identificados como Francisco Castro Porras, de 25 años; José Núñez Toro, de 40 años y su hermano Alejandro, de 55 años, además de

fortunato Zamora Valladares, todos los cuales viajaban en el interior de la cabina del vehículo. Según estableció la policía, todos los lesionados, al igual que el conductor, se encontraban abrios.

GRAVE SUICIDA FRUSTRADO

OSORNO. Un individuo vio frustrado su intento de suicidarse, al no morir después de dispararse un tiro de revólver en la sien derecha.

Fue identificado como Osvaldo Matamala Pérez, de 48 años, quien en el interior de su domicilio ubicado en calle Argomedo, trató de eliminarse

disparándose un tiro que sólo le provocó una herida de carácter grave, según el informe de la Posta del Hospital Regional de Osorno.

DETENIDO HOMICIDA

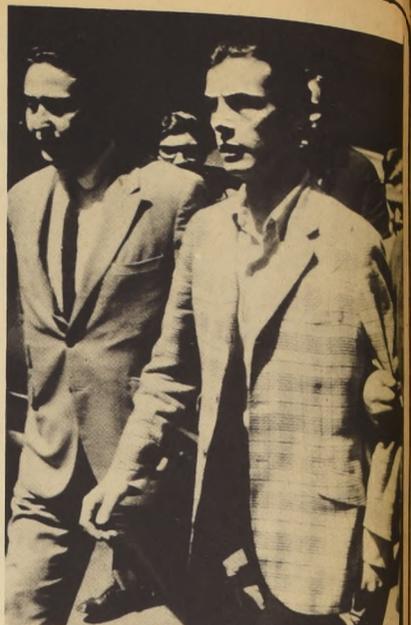
Funcionarios de la Brigada de Homicidios detuvieron a un individuo quien el día 20 de septiembre pasado, dio muerte a un amigo en el interior de la fonda ubicada en la esquina de El Parrón con Ochagavía.

Hernán Gaete Apablaza, de 25 años, panificador, se encontraba bebiendo con Edmundo Riveros, apodado "El Tarzán", en el interior de la fonda "La sin Envidia". En un momento determinado, Riveros, de 50 años de edad, señaló a Gaete que debía cortarse el pelo, provocando con esto la ira del aludido quien apoderándose de un chuzo golpeó a su interlocutor hasta darle muerte.

El autor del crimen fue puesto a disposición del Tercer Juzgado del Crimen del Departamento Pedro Aguirre Cerda confeso de su participación en el hecho de sangre.



LUIS ALBERTO GONZALEZ GUTIERREZ, según la policía fue quien prestó su coche para perpetrar los atentados dinamiteros.



JORGE ENRIQUE SCHILLING ROJAS, de 25 años, fue el único de los terroristas que no ocultó el rostro ante el asedio de los reporteros gráficos y camarógrafos.

Un agricultor murió dos veces en Curicó

CURICO (Merino-corresponsal).

Espectación causó entre los habitantes de esta tranquila ciudad el caso de un agricultor, quien "murió dos veces". El anciano sufrió un ataque cardíaco que le dejó en estado comatoso, presumiéndose que había fallecido. Sin embargo, posteriormente, cuando ya sus funerales se encontraban preparados, la víctima "resucitó" ante el horror de quienes presenciaban el hecho. Inmediatamente el agricultor fue trasladado a una Posta, donde, esta vez, Realmente

falleció a raíz de la impresión sufrida.

De acuerdo con los antecedentes oficiales, el protagonista del insólito hecho, es el agricultor de 69 años de edad, Samuel González Moreno, domiciliado en el sector de Majadillas.

En ese lugar, Moreno tomó un microbús que le llevaría hasta la Estación de Curicó para trasladarse a Santiago, en uno de cuyos hospitales se encuentra internada su esposa. Al bajar del vehículo le sobrevino un fulminante ataque cardíaco que le ocasionó un shock comatoso. Los

médicos del lugar diagnosticaron su muerte, trasladándose el cuerpo hasta la morgue local. En ese lugar, los empleados le colocaron sobre un carro mortuario.

En esos instantes, uno de los funcionarios de la morgue presenció espantado cómo el "cadáver" comenzaba a mover una mano, mientras por su rostro perlabá la transpiración, al mismo tiempo que abría los ojos. En un comienzo el empleado se espantó y dio aviso a sus compañeros, quienes comprendieron que se trataba de un error, procediendo a trasladar a Gómez Moreno hasta la Posta de primeros auxilios.

Allá los médicos comprobaron que esta vez, el anciano agricultor había realmente fallecido, presumiblemente a raíz de la fuerte impresión de encontrarse en un carro mortuario y ante los preparativos de su inminente sepultura. Cabe destacar que en Curicó la morgue se encuentra en el interior del Cementerio, razón por la cual el débil y enfermo corazón de Samuel González Moreno no resistió la fuerte impresión.

Alarma sin daños provocó el sismo

EN LA PROVINCIA de Valparaíso fue situado el epicentro del temblor registrado en la zona central a la 1.05 horas de la madrugada de ayer.

Ocupación de terrenos preocupa a autoridades

EL MINISTRO de la Vivienda, Andrés Donoso y el Subsecretario de la Cartera, César Díaz Muñoz se reunieron con el Ministro del Interior, Patricio Rojas, para analizar la situación de 2 parcelas de La Cisterna, ocupadas el fin de semana pasado, por más de 200 personas.

Destacó el Secretario de Estado que al parecer esta ocupación no tenía carácter político, sino que había de parte de los pobladores desorientación respecto a la forma en que el Ministerio de la Vivienda hace entrega de los sitios.

Andrés Donoso puso especial énfasis en señalar que en el sector vivienda la situación era totalmente tranquila y que las construcciones continuaban desarrollándose en forma normal. De la misma manera la adquisición de terrenos para operaciones sitios continúa y agregó que la próxima semana se abrirán las propuestas para 5 mil nuevas viviendas.

En el vecino cuarto, el sismo tuvo una intensidad de grado 5 en la escala internacional del 1 al 12, mientras que en Santiago, fue de grado 3 y tuvo una duración de 30 segundos.

Según lo informado por el Telégrafo del Estado, el temblor alcanzó a registrarse hasta Los Vilos, por el norte, y Rancagua, por el sur. El mismo informante añadió que no se registraron daños materiales, pero sí un principio de alarma pública.

Reemplazarán un puente colgante en Río Negro

UN NUEVO VIADUCTO reemplazará al puente colgante sobre el río Negro, en el camino de Chaitén a Puerto Cárdenas, en Chileo Continental.

El puente colgante cedió hace algún tiempo al paso de un camión, con consecuencias fatales para sus ocupantes.

La Dirección General de Obras Públicas ordenó desarmar el puente colgante, construir una pasarela para peatones y ganado menor, levantar un puente provisorio con sus respectivos accesos y alcantarillas.

Paralelamente a estos trabajos, Obras Públicas aborá la construcción de un puente definitivo de 50 metros, con calza

de 8 metros y pasillos laterales para peatones.

El puente definitivo se construirá con vigas de acero y losa colaborante. Su ejecución es plenamente justificada debido al gran movimiento de vehículos que se registra en el camino de Chaitén a Puerto Cárdenas, asegurando así las comunicaciones con el resto de la zona.

El presupuesto total de las obras, provisionales y definitivas que se ejecutará sobre el río Negro, asciende a 2.897.928 escudos y serán realizadas mediante trato directo con una firma especializada que posee instalaciones de faenas y maquinaria en la zona.

Confesos ante la Justicia los autores de atentados terroristas

TRES INDIVIDUOS ACUSADOS y confesos de haber participado en los atentados terroristas en los últimos días en diversos sectores de la capital, fueron puestos a disposición del Sexto Juzgado del Crimen de Mayor Cuantía, en horas de la tarde de ayer.

Los detenidos fueron identificados por la Brigada de Servicios Especiales y contra Asaltos, como Jorge Enrique Schilling Rojas, de 25 años, domiciliado en Rozas 1456 Departamento 31, ex-secretario ad-hoc del senador Julio Durán y ex-dirigente de la Juventud Radical; Luis Abelardo Meza Llancapán, de 32 años, domiciliado en San Francisco 780, dirigente de la Democracia Radical de Peñalolén y Luis Alberto González Gutiérrez, dirigente de la Democracia Radical.

Aunque la policía de Investigaciones se negó a entregar un informe oficial, se filtraron algunos antecedentes que señalan que los tres detenidos se reunían en un sector de la Gran Avenida, aunque sin especificar el sitio exacto, donde proyectaban los atentados y fabricaban los artefactos que posteriormente estallaron en los autoservicios del Barrio Alto.

Al ser consultado un jefe policial acerca de la acusación verdadera que deberán enfrentar los detenidos ante el Tribunal, manifestó que están señalados por "los últimos atentados ocurridos en Santiago". Asimismo, al referirse a los sitios y circunstancias en que fueron aprehendidos los terroristas, Julio Rada, comisario jefe de la Brigada de Servicios Especiales y contra Asaltos comentó que "se habían trabajado diversas diligencias y que sus detenciones habían ocurrido en diferentes lugares de Santiago".

DETENIDOS. Un vocero de Investigaciones.

señaló a los periodistas, que las diligencias se centraron en las tres personas luego que estos sostuvieron un encarnizado tiroteo con los detectives cuando intentaban perpetrar un tercer atentado contra un autoservicio en horas de la madrugada del sábado último.

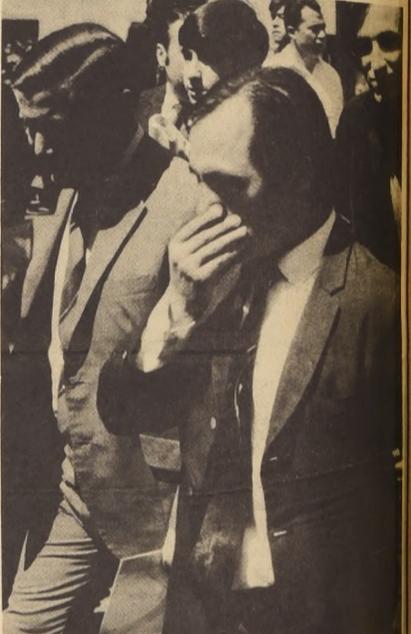
En un comienzo, Schilling, González y Meza, negaron totalmente toda participación en los hechos delictivos de que se les acusaban, pero finalmente y ante las abrumadoras pruebas que los investigadores presentaron en su contra, los tres individuos confesaron haber sido ellos quienes perpetraron los dos atentados.

Luis Meza Llancapán, colocó ambas bombas en los supermercados del Barrio Alto; González facilitó su coche para estas acciones.

Los tres detenidos llegaron pasadas las 11 horas de ayer hasta el Cuartel de General Mackenna, donde fueron fichados y tomadas sus huellas dactilares. Anteriormente, los interrogatorios se habían realizado en el cuartel de la Prefectura Móvil en Avenida Zañartu con Sargento Candelaria. Luego de permanecer en el cuartel policial unos 25 minutos y cumplidos los trámites de filiación en esa sección, los tres detenidos pasaron momentáneamente a la Cárcel Pública donde aguardaron los instantes para ser trasladados a disposición del Sexto Juzgado del Crimen de Mayor Cuantía.

En un breve diálogo que sostuvo con los periodistas, el comisario Julio Rada desmintió el comentario que señalaba que eran cuatro los implicados en los atentados. "Son sólo tres y todos están detenidos. Seguiremos realizando otras diligencias que posiblemente culminarán con otras aprehensiones, pero los principales inculcados son los que están en este momento en la unidad", dijo Rada.

A LA CARCEL. Después que los tres individuos comparecieron ante el Magistrado del Sexto Juzgado en la



LUIS ABELARDO MEZA LLANCAPAN confesó haberse reunido con los otros dos cómplices en la Gran Avenida, y personalmente, colocó las bombas en los autoservicios.

Avenida España, donde permanecieron casi dos horas, fueron devueltos a la Cárcel Pública, donde permanecen estrictamente incomunicados.

EXTRANJEROS IMPLICADOS

Por su parte, el Subsecretario de Relaciones Exteriores, Patricio Silva, señaló ayer que no se ha recibido ninguna denuncia oficial sobre la implicancia en los atentados terroristas del

funcionario internacional Josep Vasile, quien ocupa en nuestro país el cargo de ejecutivo de la Agencia Intergubernamental de Desarrollo (AID).

Josep Vasile, griego nacionalizado norteamericano ha sido sindicado como el "cerebro" de los últimos atentados terroristas. El Subsecretario aclaró que en caso de presentarse denuncia en tal sentido, tendría que ser considerado por el Ministerio de Relaciones Exteriores.

SOCIEDAD COOPERATIVA FERROVIARIA DE CONSUMOS LTDA. I Y II ZONAS

CITASE A JUNTA GENERAL ORDINARIA DE SOCIOS PARA EL SABADO 31 DE OCTUBRE DE 1970, A LAS 15 HORAS EN PRIMERA, Y A LAS 15.30 HORAS EN SEGUNDA CITACION, EN LA SEDE SOCIAL DE SANTIAGO, AVENIDA EXPOSICION N° 399.

TABLA

A) Pronunciarse sobre la Memoria y Balance practicado al 30 de Junio de 1970.

B) Designación de dos Consejeros en representación de la Dirección General de los FF.CC. del Estado y de los respectivos suplentes.

C) Designación de un Consejero de Libre elección y del suplente respectivo.

D) Designación de cinco integrantes de la Junta de Vigilancia propietarios y dos suplentes.

ENTREGA DE PODERES Y RECEPCION

La entrega de Poderes se efectuará desde las 13 hrs. del día 1° de Octubre de 1970, en la Oficina Matriz en Santiago y en las Sucursales de Viña del Mar, Los Andes, San Bernardo, San Fernando y Talca.

Los Poderes son intransferibles y los señores Delegados no podrán representar más de 100 socios ni menos de 60.

Las firmas repetidas serán anuladas en todos los Poderes en que aparezcan.

La recepción de Poderes será hasta las 20 hrs. del día 16 de Octubre de 1970, en la Oficina Matriz en Santiago y en las Sucursales de Viña del Mar, Los Andes, San Bernardo, San Fernando y Talca.

EL CONSEJO DE ADMINISTRACION

ASOCIACION CENTRAL DE FUTBOL DE CHILE

ESTADIO NACIONAL BRASIL

Tricampeón Mundial

v/s

SELECCION DE CHILE

DOMINGO 4 DE OCTUBRE DE 1970

PROGRAMA

13.30 Hrs. PRELIMINAR. 4a. Especial de U. Católica vs. 4a. Especial de Colo-Colo.

15.15 Hrs. Izamiento Pabellones de Brasil y Chile con Orfeón de Carabineros y Pelotón de Fusileros de la Escuela de Carabineros; y

16.00 Hrs. SELECCIONES DE BRASIL Y CHILE

A. ENTRADAS PARA DIRIGENTES Y CLUBES ASOCIADOS. En la ASOCIACION CENTRAL desde hoy martes 29 de septiembre al jueves 1° de octubre de 9.00 a 13.00 hrs. y de 14.00 a 21.00 hrs.

B. ENTRADAS PARA PUBLICO. Viernes 2 y Sábado 3 de octubre de 9.00 a 13.00 hrs. y de 14.00 a 20.00 hrs. en las Boleterías de los siguientes Estadios: Santa Laura, Nacional, Univ. Técnica, Nataniel y Hall de Estación Mapocho.

C. PRECIOS. Bajo Marquesina E° 65.00; Fuera Marquesina; E° 50.00; Pistas E° 35.00; Andes; E° 30.00; Galerías E° 12.00, y 1/2 Galerías E° 8.00

D. APERTURA ESTADIO. Las Puertas del Estadio se habilitarán al Público a las 12.00 hrs.

GERENCIA

Caso del Banco Panamericano

Detenidos otros dos presuntos asaltantes

OFICIALMENTE SE INFORMO que por la presunta responsabilidad que puedan tener en el frustrado asalto a la sucursal Irarrázaval del Banco Panamericano, el Servicio de Investigaciones puso a disposición de la Justicia Militar a Norma Edita Oviedo y a Macario Meza Llancapán. Este último no tiene vinculación alguna con Abelardo Meza Llancapán aprehendido por los atentados a los supermercados del Barrio Alto.

Ambos fueron detenidos en la tarde del sábado por funcionarios de la Brigada de Servicios Especiales, mientras que un tercer individuo, identificado como delincuente habitual y que también formaba parte del grupo, logró darse a la fuga, al mismo tiempo que intercambiaba disparos de revólver con los detectives.

El delincuente consiguió eludir la acción policial lanzándose desde el taxi en marcha, cuya patente estaba tapada con un trozo de cartón. Otro sujeto, quien conduca el coche aceleró el vehículo distanciándose y perdiéndose de vista rápidamente.

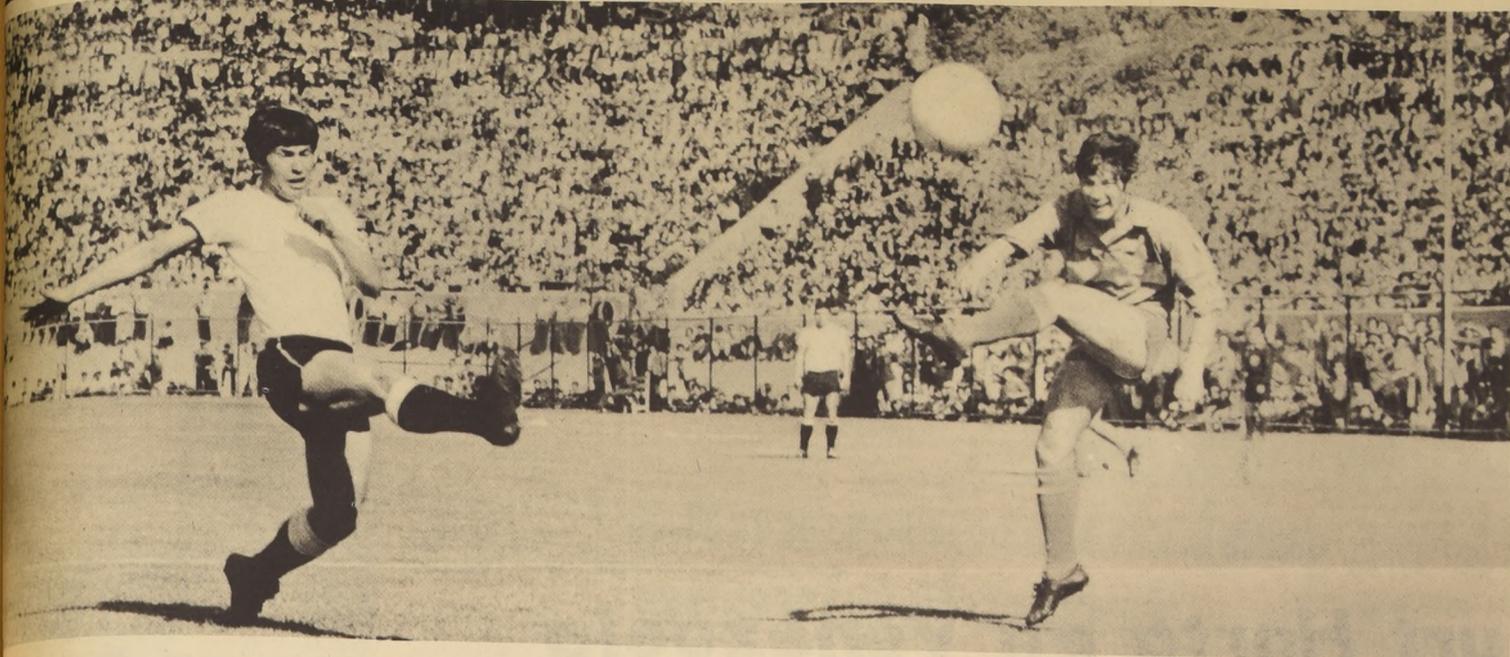
Según se dijo en fuentes policiales bien informadas, la pareja aparece relativamente comprometida en el asalto a la sucursal bancaria, en el que perdió la vida el cabo de Carabineros Armando Cofré López.

En torno a este mismo suceso, se encuentra detenido en el Hospital de la Penitenciaría y bajo estricta incomunicación, Alfredo Vargas Gajardo, quien fue trasladado a dicho establecimiento asistencial carcelario desde la Posta del Hospital Barros Luco, lugar donde se le sometió a dos delicadas intervenciones quirúrgicas para extraerle el bazo y riñón

REGALOS PARA MATRIMONIOS Y SANTOS

CASA JAPONESITA

MONEDA 1043 PASAJE EDWARDS LOCAL 1070 CREDITOS



EL PUNTERO DAVID HENRY metió su zurdita furibunda decretando el triunfo para Everton sobre Colo Colo. No estaba ahí el zaguero Valentini y Herrera no alcanzó a cerrarse a tiempo.

Víctor Zelada firmará contrato matrimonial

El jugador de Colo Colo, Víctor Zelada contraerá matrimonio el próximo once de octubre, con la señorita Emma Ivonne Ramírez. La ceremonia religiosa se efectuará en la Parroquia San Bruno (Edo. Castillo Velasco 1397 esquina Capitán Fuentes) a las 19.30 horas. Padrinos por parte del novio serán sus padres Ramón Zelada Salas y señora Carmen Allende y por la novia el señor Oscar Ramírez Parra y Natalia Ramírez P.

COLO COLO CONTINUA SIENDO COLO COLO...

pero sólo como atracción)

- Lo que ocurrió en Sausalito:
- Everton tuvo lo que antes perteneció al elenco albo: agresividad, coraje y empuje.
 - Manuel Rojas factor vital en la victoria viñamarina.



MIGUELUCCI recoge seguro de alto. Rolando García detrás de él, está a la expectativa por si falla su compañero.

Rolando García: nombre para la selección

por Carlos Bonilla V.

Católica se había constituido en una pieza decisiva del ataque. Y llegamos al ataque penquista. Y viéndolo nuevamente ahora en el Estadio Nacional, ratificó todos los adjetivos dichos a su favor. Nunca le vimos caer en la tentación de mostrarse individualmente haciendo algo demás con el balón. Al contrario, ubicado siempre donde pretendía abrir una brecha en el rival para incursionar cómodamente en busca del gol, paró al o los delanteros tanos.

Jugando a la anticipación, aprovechando su pique y velocidad siempre llegó primero a la jugada. Y si no fuera suficiente cuando el panorama de juego le daba la oportunidad fue un atacante más. Su estatura su firmeza y su habilidad y su rapidez así como su disciplina táctica le sitúan aunque parezca prematuro decirlo, entre los mejores mediocampistas de avanzada.

Pero el Deportes Concepción que se presentó por primera vez en canchas santiaguinas haciendo el juego que en provincias ha satisfecho al público y crítica más exigente puso en la gramilla fuñona otros hombres que antes no habíamos tenido oportunidad de ver en su real desempeño. Miguelucci, su mediocentro, es un don arquero. Seguro de manos oportuno en sus salidas, muy especialmente en el juego por alto, fue un aval para su zaga. Otro tanto hizo el defensa central González y el número cinco Viveros.

Ambos neutralizaron desde el comienzo todo esfuerzo del ataque verde. Nunca al centro delantero Villanueva, ni mucho menos Salán, pudieron sobrepasarlos. El lateral izquierdo "lila" Pinochet, a su vez, nada dejó hacer a "Pepillo" Henríquez que en los triunfos anteriores de Audax Italiano sobre la "U" y

POR ARMANDO JORQUERA MARQUEZ

Colo Colo continúa siendo Colo Colo en cuanto a lo que significa como espectáculo por esa enorme aceptación popular. Pero, dejó hacer rano en la noche del tiempo de ser el cuadro de tremendo potencial futbolístico y de figuras de verdadera gravitación. Considerando, entonces, estos dos aspectos tan importantes puede estimarse razonable la locura de los aficionados y justificado igualmente de cualquier manera, el triunfo de Everton por dos goles a uno.

Hacia algunos años que Colo Colo no jugaba por los puntos en Viña del Mar. También como circunstancia coincidente que ese reducto viñamarino no presentaba un marco tan imponente de espectadores. Lógico que ahora ocurriera. Y que cosa más cierta que ha sido y será siempre Colo Colo el mejor índice del verdadero estado del fútbol chileno. Basándonos en este juicio, es evidente que la inconsecuencia resulta manifiesta.

En este sentido, no se trata de analizar nombres o edades. Que unos sean jóvenes o que otros sean viejos. Es asunto de jugadores. Y por supuesto de función. Colo Colo llegó a Sausalito con un plan preconcebido que consistía en dejar pasar los minutos y tratar de agarrar un punto o dos. No tuvo ni puede tener la intención de exponer un fútbol esencialmente de ataque porque no posee jugadores para ello con la exclusión de Edson Beirut que en todo caso, igualmente, en ciertos momentos del partido se desentiende del aspecto colectivo.

En Viña del Mar, la línea de cuatro zagueros cumplió del modo más regular que puede cumplir. No así el arquero Santander, que en nuestra opinión fue responsable por lo menos en el gol del triunfo de David Henry porque no salió oportunamente a cerrar el ángulo, impidiendo la visión clara del ar-

co cuando el puntero recogió esa pelota adelantada que le sirvió Escudero. Luego después se me ocurre que "Chito" Cruz no teniendo responsabilidad exclusiva en la marca o ubicado en el bloque posterior o como último escollo, no comete errores que en otras ocasiones fueron determinantes. Es un hombre ahora "libero" y en esa tarea no desentona, aunque no puede ejercer la tarea de apoyar porque nunca por condiciones naturales podrá hacerlo, aparte que se siente físicamente con un gasto intensivo, con lo que en la práctica Hemosilla se lleva el peso de esta labor y desde luego la construcción del fútbol de ataque resulta lentísima.

En la ofensiva de acuerdo a lo que vimos en Viña del Mar, el puntero Caszelly aprovecha magníficamente sus condiciones y su decisión para ingresar al área, aparte que Zelada está buscando siempre la apertura de brechas. De Beirut, bueno, se sabe lo que rinde. ¿Y Leonel? ¿Jugó?

En Viña del Mar, el cuadro de Everton sin brindar un cometido sólido, pero sí con una gran laboriosidad, terminó imponerse a un adversario que muy pronto demostró que no era si quiera bravo, corajudo y valiente. Colo Colo se mostró frío, muy calculador, sin siquiera claridad en la entrega y buscando mucho el fútbol asociado que debilita la faena de la vanguardia, aparte que no concreta, no produce y con la sola excepción de las dos intervenciones de Caszelly que trasuntaron en las ocasiones más manifiestas que dispuso Colo Colo, una de las cuales la aprovechó; el resto del partido lo vivieron los albos protegiendo la mínima ventaja y tratando de acortar los minutos.

Sin embargo, se sabe que para enfrentar a Everton hay que exigir, apremiar, porque de lo contrario, de jugar a jugar, serán los oro y cielo los que expresarán el persistente dominio territorial. Y a la inversa de lo que se observa en Colo Colo, es

Everton el que mejor sabe jugar sin pelota, porque en un momento determinado, se defiende hasta con siete y ocho hombres (se incorporan los tres volantes, Durán, Rojas y Martínez o Henry cuando puede) y al salir a atacar por habilidad y buen acoplamiento, son capaces de llegar los "oxigenadores" con suficiente fuerza arriba. Es decir, netamente Everton ataca con los punteros Gallegos y Henry,

aunque muy pronto lo acompañan los demás de lo que se entiende que siendo veloces los extremos no es tan veloz como organizado el fútbol ofensivo de Everton.

Es innegable, que la salida de Caszelly por lesión y su reemplazo por el joven Villanueva tuvo algo que ver en el resultado por el aporte albo en su vanguardia. Empero, es evidente que Colo Colo dejó de ser ese elenco

arrollador porque carece de las piezas vitales para ello. Everton, en cambio, afianzó en un conocimiento cabal de lo que tiene que hacer y disponiendo de espacios para materializar su fútbol termina por sacar provecho de su buena técnica, como que los organizadores Manuel Rojas y Armando Durán fueron sus principales figuras en lo que a proyección de aporte se refiere.



GRAN ACONTECIMIENTO: en Sausalito. La presencia de Colo Colo y el triunfo inobjetable por el esfuerzo que se hizo, de Everton. Destacada la labor cumplida por Manuel Rojas en el cuadro vencedor, a quien vemos disputando de cabeza una pelota con Valentini.

Alta cuota de goles es el saldo positivo

por Alfredo Lepele Parra

preparados para jugar en un marco majestuoso e imponente.

Hubo partidos en esta primera rueda que entregan la impresión que se ha mejorado futbolísticamente. Que a cambio de la técnica o del buen trato al balón, se ha conseguido más velocidad, menos precisión, pero más ataque más intención de arco, incluso el medio campo que siempre fue una zona donde primó la mayor cantidad de jugadores, en todos los equipos aparece como una zona de tránsito de paso la que se supera con el pase largo, con la metida en profundidad, buscando la descolgada de los arrietas que en este certamen y por primera vez en los torneos nacionales no están en poder de jugadores extranjeros.

—¿Fue malo, regular o bueno el fútbol visto en la primera rueda del Torneo Nacional?

—Llega la hora de los balances, la hora del "pensar profundo". Cumplido el primer tramo del certamen y producido el descanso que otorga el match entre Brasil y Chile el próximo Domingo y que suspende el campeonato, bien vale la pena echar una mirada hacia atrás y ver que pasó con el fútbol al margen de los resultados, al margen de la ubicación que tengan los equipos en la tabla.

La nota más destacada la alta cuota de jugadores jóvenes que mostraron varios equipos en un afán de llegar a jugar un fútbol fresco, rápido y dinámico de ataque, directo y a ratos simple.

Lo más importante, que jugadas nueve fechas aún Unión Española mantiene su condición de puntero e invitado de su serie alcanzando 20 puntos y asegurando prácticamente su intervención en la Liguilla.

Lo positivo. El afán de todos los equipos de conseguir triunfos con un fútbol suelto, sin amarras defensivas, sin poblar las áreas con defensas, sin salvar solamente el punto salvador. NOVENTA Y TRES GOLES hicieron los ataques en la Serie "A"; CIENTO DIEZ Y SIETE en la Serie "B". La polvora funcionó, la dinamita en el área se hizo presente, signo inequívoco que se ha llegado a conseguir superar el complejo de disparar al arco que fue durante muchos años el punto negativo de los jugadores chilenos.

Lo negativo. Los arbitrajes, por lo general menos que discretos. Mientras el fútbol se hizo más rápido, con mayor intensidad, voluntad y entusiasmo los arbitrajes bajaron en calidad y en apreciación exacta de las jugadas más decisivas dentro de las áreas. La actuación de los linesman, que muchas veces hicieron venir los criterios de los jueces, son también una demostración palpable que el juego fue rápido y que por esas circunstancias los pisapapas debieron aumentar su trabajo y decisión.

Posibilidades. Ocho son los equipos que entran a jugar la Liguilla. Cuatro que salen de la serie "A" y cuatro de la "B". Hasta el momento y cumplido el cincuenta por ciento de los partidos ya se observa con cierta claridad quienes serán los encargados de discutir el título de campeón y vicecampeón. Y son los de siempre, las dos universidades en la serie "A" y Unión Colo Colo con la "B" representando el fútbol metropolitano. El resto sale de los equipos provincianos que sin duda bajaron en rendimiento en esta primera rueda del Nacional. Se dice como argumento de disculpa que la baja es en razón al esfuerzo y al intenso trajín que tuvieron en el certamen provincial, donde es más difícil conseguir un punto por la constante movilidad que sufren los equipos al salir a jugar como visita. En todo caso, cualquiera sea la razón pasaron muchas fechas antes que esos equipos de provincias pudieran llegar a conseguir un rendimiento normal. Sólo en la última fecha se vio el poderío provincial, cuando sólo Green Cross cayó derrotado, mientras el resto, cuatro ganaban y dos conseguían empates ante cuadros santiaguinos.

—¿Qué pasó?

—Que mientras los equipos del provincial entraron de lleno y en serio a ese certamen el metropolitano les sirvió a los capitalinos para ir buscando su mejor forma, su mejor fútbol para corregir errores, para encontrarse con su normalidad. Y cuando chocaron, unos venían ya con el arrastre y el esfuerzo del certamen anterior y los otros recién en la mediana de su esfuerzo y capacidad. A ello hay que agregar aquel complejo de visita a Ñuñoa, escenario que achata, achica y termina por destruir a quienes no están



EL ITALIANO MASETTI, en muy buena compañía (esposa de un compatriota), aprestándose a participar, en una próxima fecha, con dos motocicletas con las que si ganará.



SE NOS VA HORTA. A Venezuela partirá nuestro doble campeón de cross y velocidad. El domingo pasado estuvo en el Autódromo y sonreía, aunque por dentro debió sentir pena por no poder correr.



FEDERICO LASCHAN (N° 3) Y PABLO GAMBERINI (N° 9) fueron los mejores para la carrera "de medio litro" (250 cc.) Gamberini fue primero y Laschan segundo.

Con Kurt Horta en Venezuela Gamberini, ganador de turno

Los pilotos habían partido muy juntos, estableciendo una lucha sin cuartel hasta el final. Durante siete giros, de los 20 programados, Federico Laschan, de Audax Italiano, había puntuado en muy buena forma, y Pablo Gamberini, también del mismo club, había tratado por todos los medios de pasarlo. Eran éstos los únicos animadores (que por lo menos andaban más fuertes "de peso" en la prueba principal del motociclismo del día domingo, que correspondió a la cuarta fecha valedera para el campeonato nacional.

Como ya lo anticipamos, el líder de la categoría, Kurt Horta, había quedado sin moto de competencia por haberla vendido, y el ganador lógico tenía que ser Gamberini, si bien es cierto llevaba unos buenos años sin poder ganar ninguna carrera debido a que el gringosino Horta "manejaba más".

Con este triunfo, Gamberini se sitúa en el segundo lugar del ranking nacional (Horta siempre lo puntea, sin siquiera correr) con 15,5 puntos de 21,5 del puntero. Necesaria, tanto moral como técnica, fue esta victoria conseguida para Audax, que no reputaba desde hacía bastante tiempo ya que otro día le más poderoso e invulnerable club de motociclismo, en la modalidad de velocidad.

Laschan, compañero de club de Gamberini, reapareció en la lista después de más de un mes de reposo médico, debido a que sufrió una luxación al brazo derecho en un accidente. Y lo hizo en gran forma comandando su potente moto Ducati "Desmoderónica", de 250 cc., con la que casi derrotó al ganador, los tiempos de llegada lo dicen todo: 19'35" para Laschan y 19'38" para Gamberini.

De los 6 corredores restantes que animaron esta serie, Leopoldo Ossandón, (Motobici Audax) y Hernán Pavisc (Bultaco TSS-U. Católica), fueron encontrados rivales durante los 20 giros (a 1.609 metros de circuito) programados para esa carrera. Ambos, curvando al máximo y corriendo rueda a rueda, dieron su espectáculo aparte. Pavisc aventajó a Ossandón en la llegada a la meta, en una pasada "de ojo mágico".

Debemos destacar que el audino Ossandón estaba en menores condiciones mecánicas que su rival, ya que el universitario Pavisc pilotea una motocicleta (la única en Chile) española "Bultaco TSS", refrigerada con radiador al agua y de 250 cc., que alcanza fácilmente los 200 kilómetros por hora. Ossandón lo hace en una moto italiana "Motobi" de sólo 175 cc.

En general, poca lucha,

Adolfo Kuntz viaja mañana a Alemania

El profesor Adolfo Kuntz Astete, que era hasta hace poco jefe del Departamento de Desarrollo Deportivo de la Dirección General de Deportes y Recreación, fue despedido por dicha repartición con un acto verificado el viernes último y en la cual el Director Marco Antonio Rocca, le agradeció los servicios prestados a esa Repartición.

El profesor Kuntz, viajará mañana a Alemania, donde colaborará con el Comité Olímpico de ese país en la organización de la Olimpiada de Munich.

- No hay "fuga de corredores", pero aquí el motociclismo anda mal.
- La "Yamaha" tentó a nuestro campeón: correrá temporada de cross y velocidad

(Texto y Fotos: CLAUDIO MEZA O.)

escasos corredores (los mismos de siempre), en una prueba donde la ausencia de Horta se dejó sentir. Y hablando del campeón nacional Horta, diremos que no participará por el resto del campeonato (1970) ya que ha recibido una invitación de la firma representante de la motocicleta japonesa "Yamaha", para participar en una temporada de cross y velocidad en la herma-

na República de Venezuela, que se iniciará en Enero próximo para finalizar en Agosto. Vistiendo ropa civil (no estaba con buzo de cuero), Horta dio la partida para una de las carreras en donde se había pronosticado una lucha sin cuartel entre el ex campeón mundial, Umberto Masetti, y el diestro exponente nacional Guillermo Carter (seguro ganador del campeonato).

La suerte no estuvo de parte de Masetti y la cilindrada "le quedó chica". Recordemos que es doble campeón mundial en la clase de 500 cc. y generalmente compete en la serie de 250 cc. "La tirada de mango" (aceleración al máximo) que impuso a su motocicleta (pasó meteoricamente del sexto al tercer puesto en sólo tres giros y corriendo con buenos pilo-

tos) le fue fatal y la falla a las válvulas lo obligó a abandonar. Prometió, eso sí, estar en la próxima carrera y posiblemente con dos motos: la misma "Motobi" que pilotea esta vez, pero más acondicionada, y una moto "Morini" Settebello, seis marchas, de 175 cc. Gran actuación les cupo a los corredores Carlos Herrmann, de Vista Hermosa, en los 50 cc.; José Luis Rico, de Audax, en

los 100 cc.; Guillermo Carter, de Vista Hermosa, en los 125 cc.; René Baeza, del Santiago Moto Club, en la reservada a los "Juniors"; hasta 250 cc.; Federico Laschan, de Audax, en 175 cc., y a Miguel Ibaceta, del San Felipe Moto Club, el entusiasta club "dueño" de la clase reservada a las motonetas, quien se adjudicó la prueba, en la cual debió abandonar la más veloz, pilotada por Miguel Lagos (fallas eléctricas al parecer).

Fue otro evento, organizado por el Santiago Moto Club, que más que nada se debe a los mecánicos que a los corredores, pues son ellos los que hacen "sobrevivir" este motociclismo de velocidad falto de nuevas máquinas de competición.



EL MEJOR DE SAN FELIPE fue Miguel Ibaceta en la clase motonetas. Curvando al máximo le dio los puntos necesarios a su club, al vencer el domingo pasado.



Capurro de Uruguay. El sexteto campeón nacional viene con todos sus astros.

Cuadrangular de Vóleybol: Capurro, de Uruguay, primero en llegar al "Internacional"

● Mañana son esperados en Pudahuel. Los sextetos brasileños deben hacerlo jueves y viernes.

RATIFICADO. Cuatro sextetos extranjeros de gran pedigree participarán en el Internacional de Vóleybol que realizará Universidad Católica en el Estadio Chile entre el 3 y 6 de octubre.

Entre los invitados foráneos están Deportivo Capurro —damas y varones— actual campeón nacional uruguayo; Sport Club Mackenzie —damas— vicecampeón nacional brasileño y Sport Club Juiz de Fora, campeón del Estado de Minas Geráes —varones— y uno de los equipos más experimentados de Brasil.

Los cuatro equipos traen en sus filas a varios seleccionados de sus países.

CAPURRO PRIMERO EN LLEGAR

Para mañana miércoles tiene anunciado su arribo a Santiago, Deportivo Capurro de Uruguay. La delegación charrúa se hospedará en el Hotel Victoria. Juiz de Fora, a su vez, llegará el jueves y Sport Mackenzie el viernes.

U. CATOLICA UNICO CHILENO

Unico representante del vóleybol nacional en este campeonato será Universidad Católica, con damas y varones. Ambos son campeones invictos del Torneo Metropolitano y no hace mucho se clasificaron vencedores en Melipilla, ganando el derecho a jugar en las finales de San Fernando en el Torneo Nacional de Clubes. Como un antecedente más, hay que decir que U. Católica es la base del seleccionado que se prepara para el S. A. de Montevideo, Uruguay.

La organización corresponde al Atlético Santiago y constará de tres etapas, comenzando la primera el viernes en la tarde, para continuar el día siguiente en el mismo Estadio Nacional.

Miles de atletas estarán el viernes, día de la primera etapa, desde las 18.00 horas, iniciando el campeonato bajo el siguiente programa.

VIERNES

18.00 horas: 80 metros vallas, series, Intermedia; Salto alto preparatoria; 18.30 horas: 50 metros planos, series, Infantil; 18.45 horas: Lanzamiento bala, Superior; Salto Largo, Intermedia; 19.10 horas: 100 metros planos, series, Superior; 19.15 horas: Lanzamiento Pelota, Infantil; 19.30 horas: Lanzamiento disco, Intermedia; 19.45 horas: 50 metros planos, series, Preparatoria; 20.20 horas: Posta 8 por 50 metros planos Infantil; 20.50 horas: 1.000 metros planos / CT, Superior. El torneo seguirá el día siguiente a las 9 de la mañana con la

profundo y una distensión a los ligamentos de la rodilla. Barrera será nuevamente examinado para establecer los días de yeso que deberá soportar.

Por su parte, Jorge Spedaletti que tiene una bota de yeso que le cubre toda la pierna, fue autorizado por los dirigentes de la "U" para viajar a Buenos Aires, a visitar a su familia. Tiene para cinco semanas con el yeso.

Una baja en la "U" Barrera lesionado

A su llegada desde Talcahuano fue enyesado de inmediato

Con una baja importante llegó en la madrugada de ayer desde Talcahuano el plantel superior de Universidad de Chile que empató a un gol con Huachipato el domingo en el Estadio Las Higueras. Jaime Domingo Barrera resultó lesionado de consideración y fue esperado por los dirigentes de la "U" en la sede para trasladarlo de inmediato a la Posta Central para que fuera examinado por el doctor José Ecoles, quien de inmediato lo inmovilizó. Tiene un esguince

Sichel: "Nada hay de Stevens-Saldívar"

"Nada concreto, todos son rumores. Esta noticia es más bien un "rebote" de México. Ellos supieron allá a través de la radio o por carta de alguien, pero un comunicado oficial gestionando la pelea Stevens-Saldívar, nada". Además, no es muy fácil llegar y decir mañana pelea Stevens y nada menos que con el campeón del mundo. Por ahora, les vuelvo a repetir, son rumores y ojalá se puedan concretar". Silvio Sichel, abordado por LA NACION a raíz de algunos comentarios en el sentido de que nuestro campeón pelearía con el mexicano Vicente Saldívar. Creemos en Sichel y nos quedamos con que es un rumor o un "rebote", como dijo él mismo.

DE LA FUENTE
"Hoy será operado en la Clínica Alemana el prestigioso empresario boxeísta Diógenes de la

Fuente. Fue hospitalizado ayer y hoy entrará en el pabellón de los que serán intervenidos.

Hacemos votos porque Diógenes de la Fuente se reestablezca pronto y vuelva, como a su casa. VILUGRON—LOAYZA

Confirmado para el 16 el match entre el actual campeón de la serie pasado y el riquense Mario Loayza. Esta será la revancha del combate que motivó muchas controversias. Esta será la oportunidad para que las cosas queden claras de una vez por todas. JOFRE SILVA

Y el viernes definitivamente pelearán los pesos moscas Jaime Silva campeón de Chile y Julio Cofré. La pelea será por el título y será la reapertura de las noches de boxeo en la capital.

En el Estadio Nacional: El viernes se inicia XXXVII Torneo Escolar

Un nuevo torneo de atletismo escolar se realizará el próximo fin de semana en Santiago.

En efecto, para viernes y sábado está anunciado el XXXVII Campeonato Interescolar Masculino, donde participarán más de 20 colegios particulares y otros tantos de provincias.

La organización corresponde al Atlético Santiago y constará de tres etapas, comenzando la primera el viernes en la tarde, para continuar el día siguiente en el mismo Estadio Nacional.

Miles de atletas estarán el viernes, día de la primera etapa, desde las 18.00 horas, iniciando el campeonato bajo el siguiente programa.

prueba de 80 metros planos, series, intermedia. El Atlético Santiago anuncia que habrá valiosos premios para los ganadores y el colegio que obtenga el más alto puntaje, se hará acreedor de una hermosa copa.

Con este torneo, el club de la "S", sigue adelante con la tradición que viene arrastrando desde 1934, es decir, 35 años de efectiva y fecunda labor.

Ajedrez: Comienza torneo en San Miguel

Hoy martes, a las 19 horas, se dará comienzo al torneo de primera categoría que organiza el Club de Ajedrez "Angamos" de San Miguel, en su sede de la Gran Avenida José Miguel Carrera 4364, paradero 9 1/2. Dirigirá dicha competencia, el jugador argentino Alberto Minzer. Los cinco primeros clasificados del mencionado torneo, tendrán derecho a participar en el torneo Mayor del club, para designar al campeón de San Miguel. Actual poseedor de dicho título es Leonardo Borg Lopez, destacado jugador del escalafón nacional de la Federación Ajedrez de Chile.



Carlos Wanker

Por su triunfo del domingo: ¡Bien Carlitos Wanker!

Por fin Carlos Wanker, el excelente pedaleo del Club Municipal de Viña del Mar obtuvo un triunfo que viene a hacer justicia a su ejemplar constancia y al espíritu de superación que demuestra en cada una de sus actuaciones.

Su victoria en la prueba Doble Valparaíso La Calera fue sin duda un justo premio, ya que no solamente logró vencer por más de dos minutos a su más cercano perseguidor, el batino Ricardo Astorga, sino que a su zaga quedaron hombres consagrados como Carlos Kuntz, chel, Sergio Thomas, Juan Valdés y varios otros astros que dan una real estatura de J.A. importancia del triunfo del portuario. Carlos Wanker, es un muchacho modesto y, por sobre todo, esforzado. Son muchas las veces que ha llegado hasta la capital, ante la programación de una competencia importante) con muchos sacrificios y no siendo pocas las veces que después de haber tenido que volver a su ciudad en bicicleta, en los medios indispensables para hacerlo de otro modo. Y siempre está en tabla Siempre luchando hasta el último minuto en las pruebas de camino y hasta el último empujón en los cultos. Nunca claudica. Jamás una queja. Quizás por eso su victoria del domingo en Valparaíso produjo tanta alegría y satisfacción. De allí las felicitaciones que sus rivales le ofrecieron como testimonio de su admiración. La reacción de esos aplausos cariñosos que por largo rato se prolongaron en línea de sentencia, cuando brazos en alto cruzó la meta. Demostraciones que sin quererlo tuvieron el sentimiento de un homenaje y que Carlos Wanker se mereció más que nunca.

Iberia y San Felipe no se dan cuartel

Los líderes, con catorce puntos volvieron a vencer en sus respectivos compromisos. Sólo Ferroviarios, amaga sus pretensiones.



Luis de los Santos, el uruguayo de Deportes Colchagua, que cumplió una excelente actuación frente a Iberia en Los Angeles.

El cuadro de Santiago Berni, tomó sus providencias después del tanto de Gerly y supo en el resto del match conservar esa ventaja, contrastando con la mala fortuna de los delanteros coquimbanos que no pudieron bajar el arco del excelente guardameta Enoch, que nuevamente se convirtió en uno de los mejores hombres del vencedor.

Ferroviarios, amaga las pretensiones de los punteros, ubicándose en segundo lugar con 13 puntos, al paso que Coquimbo Unido, permanece en sus ocho.

Deportes Ovalle, sin llegar a su acostumbrado nivel, venció en esta fecha al débil Municipal por cuatro a tres, en un encuentro que no fue del agrado del público, asistente al estadio.

Copando todos los sectores de la cancha, Ovalle permitió que se abriera en demasía su defensa, lo que explica que el representativo edil convirtiera en tres oportunidades.

Ovalle, tiene ahora once puntos, mientras que Municipal sigue al borde de las colocaciones con sólo tres.

San Antonio - Lister Rossel y Badminton - San Luis, no pudieron superarse y empataron a cero y a dos respectivamente.

El equipo porteño, defraudó a su afición con el magro empate sin goles y en el que el marcador bien pudo resultar adverso de no mediar la actuación del arquero Acevedo. San Antonio, aumentó sus puntos a once, Lister Rossel a diez.

Badminton, tuvo que bregar intensamente para empatar con San Luis y sólo pudo conseguir la igualdad cuando se jugaban los descuentos por mediación del puntero izquierdo Suárez. El cuadro quilotano llegó a estar en ventaja de dos a cero. Buen partido y en el que San Luis, mereció mejor suerte.

Los equipos del Ascenso, comienzan a desperdigarse, arriba y abajo. Mientras Iberia y San Felipe, siguen sin claudicar puntos y posiciones, en el borde Municipal prosigue su caminar sin metas positivas.

M.F.G.



Oleniak quiebra la paridad ante Magallanes y rompe de paso el tabú del Estadio Nacional. Wanderers fue el primer ganador provinciano en el escenario capitalino.

¿Amenazarán los provincianos?

Ventaja para los provincianos en esta última jornada del Campeonato Nacional de Fútbol. Si hasta el otrora achacoso y descompuesto Wanderers se dio el lujo de ser el primer equipo afuerino que conseguía llevarse los dos puntos a su terruño, luego de medirse frente a un elenco capitalino. Claro que más tarde Deportes Concepción también lograba repetir la gracia al vencer nada menos que al encumbrado y bisoño conjunto itálico. Pero en todo caso, el mérito corrió por parte de los portefijos porque fueron los primeros en derribar ese especie de complejo que maniató a los visitantes sin permitirles ganar ambos puntos.

Jugaron mal los cuadros metropolitanos o bien hubo una real superación de los provincianos? Indudablemente que fue esta última razón lo que permitió a Concepción, Wanderers, Everton y Lota vencer a sus rivales. Porque avanzando cada encuentro claramente podemos concluir que Audax, Magallanes, Colo Colo y Universidad Católica, respectivamente, estuvieron al nivel futbolístico que venían mostrando en sus anteriores actuaciones. Salvo el caso de los cruzados, que se anduvieron descompaginando ante los carboneros, el resto hizo lo que correspondía.

Magallanes estuvo bien, incluso no debió perder. En ese preliminar del Nacional cualquiera de los dos pudo vencer. Lo más justo era un empate. Y faltando cinco minutos para que finalizara el partido, los goles y puntos estaban repartidos, hasta que una magistral jugada caturra la concretó Oleniak para desequilibrar el tablero marcador.

Wanderers echó por tierra el tabú. Y más tarde lo prolongó Deportes Concepción, con una victoria de campanillas, sobre Audax que venía ascendiendo rápidamente en la tabla de posiciones de su Serie.

—siempre escoltando a Unión— había adquirido el hábito de alzar las diestras triunfantes de sus jugadores cada vez que jugaba en su estadio. Los rojos viajaron con todos esos antecedentes en contra, pero nada amilanó al puntero y Zarate, cuando restaban escasos minutos para el término del match, con una soberbia palomita incrustó el balón en las redes, echando por tierra las pretensiones sureñas.

La "U", aún cuando no perdió su empate frente a Huachipato tiene sabor amargo. Recién iniciado el encuentro, Arístida dio la primera ventaja para los azules; vino después la expulsión de un hombre de los acoreros, Henríquez, y se pensó que la "U" ya no tendría

problemas para vencer. Pero no. Faltaba mucho todavía. Fouilloux igualó la cuenta y el esfuerzo de los sureños anuló la poca codicia de la ofensiva universitaria.

Este mismo repunte de los elencos de provincias cortó la racha de Colo Colo que se mantenía sin perder desde hace unas cuantas fechas. Viña del Mar vibró con el triunfo de su representativo que en el minuto final dobló la porfía de resistencia de los albos. Everton, jugó como siempre, con su buena dosis de técnica y la aplicación habitual de sus jugadores, y con el aliento constante de su hinchada trans-

- En la última fecha de clausura de la primera rueda dieron una muestra de su poder
- Wanderers fue el primero en romper el tabú del Nacional. ¿Un antecedente para la segunda rueda?

formó en triunfo un empate que para los colocolinos era satisfactorio.

Y en esta jornada propicia para los conjuntos afuerinos. La Serena vino a Santiago para medirse al sábado con Palestino y se llevó un punto de valer.

Lota Schwager desdibujó al macizo cuadro católico. Anulando a las piezas claves del puntero, los carboneros, mediante un juego veloz de su ofensiva y una estricta marcación de su bloque defensivo, desarmaron al elenco de Pérez. Dos goles conseguidos en la primera media hora de la etapa inicial y la expulsión de Messen, terminaron por hundir a Católica.

Carlos Araya



Palestino y La Serena repartieron puntos en San Eugenio. Los nortinos vinieron a Santiago y se llevaron un buen punto a su ciudad.



Deportes Ovalle, sin jugar como acostumbra, venció mercedemente a Municipal por 4 a 3.

Renato Mateluna ganó torneo de La Cisterna

El último finalizó en la cancha deportiva de la Cisterna, donde el campeón correspondiente al torneo fue Renato Mateluna. El torneo jugado con gran expectativa y asistencia de público, fue ganado por Renato Mateluna, experimentado jugador que superó en la final a su compañero de equipo, Manuel Delafier, este último venció a Jor Escopelito.

con 4 participantes con un máximo de 5 sets. Luis Astrilli (Colo-Colo) venció a J. Carlos Muñoz (Yarur) por el score: 21/18, 21/13, Carlos Pérez (Unión Deportiva Española) logró vencer a Jaime Sobarzo (Pedro A. Cerda) por: 22/20, 19/22, 22/20. Jaime Aguilera (Hélicnic) ganó a Angel Avila (Yarur): 21/12, 21/12, Gustavo Salazar (Yarur) venció a Jor Escopelito.



Renato Mateluna: otro triunfo a los ya conseguidos.

LOS ROJOS, LA EXCEPCION

Unión Española fue el único cuadro santiaguino que viajó a un reducto provinciano y regresó victorioso. Y un triunfo que debe ser uno de los más valiosos para los rojos, porque nadie había logrado batir a Green Cross en su propia casa, en lo que va corrido del Nacional. La escena de La Frontera, además de mantenerse en un lugar bastante cómodo de la ta-

Fútbol infantil: "Ramé" campeón de La Reina

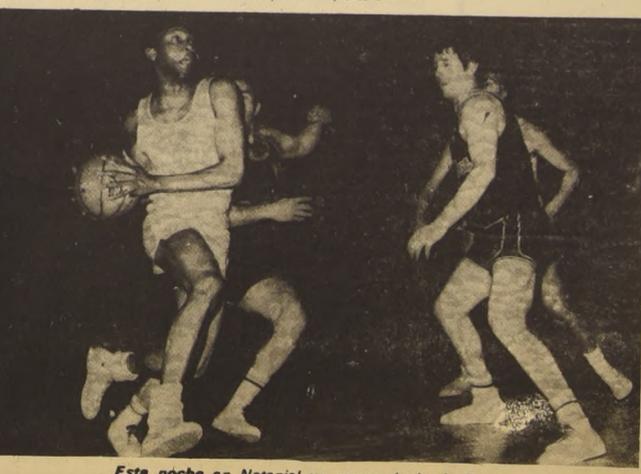
Con la victoria estrecha pero justa del club "Ramé" se puso término al último fin de semana, al campeonato infantil de fútbol de la comuna de La Reina, en el que tomaron parte la mayoría de los clubes de la agrupación comunal. El ganador de la competencia totalizó 39 puntos, dos más que el club Tomás Ayala, cuyos defensores acumularon 37 unidades. Tercero se ubicó el club Estrella de La Reina con 29 puntos y cuarto el club Escuela N° 55 con 16 puntos. Quintos en empate, San Miguel y Pablo de Rockha con 15 puntos. Séptimo "Grupo 11" con 14 y octavo Tigres de Zapiola con 1 punto. En cuanto a la clasificación por series, la llegada fue la siguiente: Segunda infantil: campeones en empate con 13 puntos los clubes "Ramé" y "Tomás Ayala". En juveniles: campeón: Club Ramé con 26 puntos; vice Tomás Ayala con 24 y tercero Estrella de La Reina con 20 puntos.

Básquetbol Metropolitano: Unión -Bata cierran Rueda de Clasificación

Con un nuevo "choque entre Bata y Unión Española, finaliza esta noche en el estadio de la calle Nataniel la competencia de clasificación del certamen de básquetbol oficial que controla la Asociación Santiago de baloncesto. Una confrontación entre el elenco hispano y el quinteto peñaflorino resulta interesante, ya que ambos no hay duda que pueden brindar el mejor básquetbol metropolitano. Tanto rojos como azules llegan en esta oportunidad, como

ya es habitual, en calidad de invictos y ya clasificados para la rueda final. El incentivo está en los puntos que aportan cada cuadro para la suma total que determina el campeón por club. Unión Española en esta rueda de clasificación ha señalado una marca difícil de superar ya que sólo a Ferroviarios no le pudo hacer más de cien puntos, algo que nunca se había producido en el básquetbol de Santiago. Bata sigue siendo el cuadro que cuenta con un mejor juego de conjunto, va que su entrenador

Juan Arredondo a falta de individualidades ha convertido al accionar colectivo en su mejor arma, razón por la cual es un rival que entraña peligro para el elenco hispano que en esta oportunidad no contará con Gustavo Ortlieb en la conducción técnica. El encuentro está fijado para las 21 horas, y en el partido preliminar, Quinta Normal se enfrenta a Dávila Baeza a las 20 horas.



Esta noche en Nataniel un nuevo duelo de Bata-Unión, Miller dará duro trabajo a Contreras y Laming, como se ve en el grabado.

Golf internacional: 9 países disputarán Copa de la Hispanidad

SAN LORENZO DE EL ESCORIAL (España). [UPI]. La cuarta edición de la hispanidad de golf se celebrará aquí mañana y el día 30 con la participación de representantes de nueve países. Argentina, Colombia, Chile, España, Filipinas, Guatemala, México, Perú y Venezuela participarán en este campeonato, cuyas tres ediciones anteriores, en 1964 en Barcelona, en 1966 en México y en 1968 en Manila, fueron ganadas por los mexicanos. Los citados países competirán en esta cuarta edición con equipos análogos a los que acaban de presentar en el Campeonato Mundial concluido aquí hace un par de días. México, España y Filipinas, que ocuparon el quinto decimoprimer y décimo segundo lugar, respectivamente, en el mundial, son los favoritos en este campeonato de la hispanidad. La Copa de la Hispanidad, donada por el Ministerio de Asuntos Exteriores será entregada al equipo mejor clasificado en el torneo, que se jugará a 54 hoyos Medal Play, disputándose 36 hoyos el primer día y 18 el segundo. El campeonato se escenificará en el Club de Golf La Herrería.

Germinal mostró velocidad

Bastante recomendable el cojeo señalado por Germinal que pasó 500 metros en 29 4/5. La mara lo autoriza a ganar en su próximo compromiso.

Toda la actividad palmeña fue controlada en forma exclusiva para LA NACION por José Olmos.

PISTA DE CARRERA

1.200 metros
ALICANTO (P. Herrera) en 1.16,3/5, últimos 500 en 34
1.000 metros

CASITA (L. Caroca) en 1.04
ACACIO (E. Narajón) en 1.03,2/5
SILVER KING (L. Caroca) en 1.03,2/5

800 metros
RAMILLERO (Dasoalto) en 52
INVARIABLE (M. Alquinta) en 50

500 metros
PORTORRICO (Juan Salinas) en 30
CHOLLINCO (L. Rivera) en 31
ALBARICOQUE (A. Parra) en 29,9
EL FARAON (L. Caroca) en 31,3/5

MOAI (R. Castro) en 28, de bajada, iguales
VICTORERO (Arrendiz) en 30,2/5
GERMINAL (R. Clavería) en 29,4/5
CAMPACANA (G. Fernández) en 29,1/5, de bajada

NOVENA CARRERA. 1.400 Mts. a las 18.15 horas. 9ª serie Ind. 7-11. TERCERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 3

13-7-9	1	Chollinco	54	4	V. Ubilla	C. Bagú
7-4	2	Breughel	53	10	S. Vásquez	E. Vidal
8c	3	Kasim	53	5	G. Jorquera	O. González
3-6-7	4	Trompifay	53	1	L. Cifuentes	P. Medina
1-5	5	Fornahue	52	2	J. Maíra	J. Bernal
7-2-9	6	Serpiente de Oro	52	9	D. Sagardía	J. Bernal G.
5-10	7	Lancelot	52	11	D. Muñoz	O. Silva
5-4-2	8	Pappona	52	12	L. Yáñez	O. Miranda
3-12	9	Aguanani	51	8	J. Carrasco	A. Donati
11-6	10	Amarina	51	3	A. Salas	H. Parra
5-7	11	Cobija	51	7	H. Pilar	E. Scaia
7-6-4	12	Nipena	51	6	J.M. Aravena	D. López
Reaparece	13	Yatagán	51	13	L. Murillo	M. Martínez
1-9	14	Curipeumo	50	14	R. Clavería	E. Pinochet

DECIMA CARRERA. 1.400 Mts. a las 18.50 horas. 4ª Serie Ind. 24-32. PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 4. SE CORRERA CON LUZ ARTIFICIAL

2c-2c-2c	1	Gran Tupé	56	4	E. Gózmán	G. Sarmiento
12c	2	Libelo	55	10	J. Pacheco	A. Vodanovic
2-2	3	Puerto Varas	54	5	V. Ubilla	D. López
4-10-6	4	El Prado	49	7	D. Sagardía	D. López
8	5	Breslaro	53	1	M. Ramírez	O. Jara
1c-5c-4	6	Celanity	53	18	E. Suárez	J. Melero
4	7	Corajudo	53	2	L. Camus	L. Guerrero
1-6-7c	8	First Love	53	9	Fdo. Vásquez	O. Silva
1-6-6	9	Park Lane	53	11	G. Saavedra	J. Bta. Castro
3v	10	Cautivador	52	12	C. González	O. Aliaga
8-1	11	My Luck	52	8	J. Castillo	H. Jara
6v-2v	12	Faraola	51	3	C. Leighton	L. Álvarez
4-4-1	13	Fortunón	51	7	D. Cerda	D. Torres
3c-3-3	14	Asustado	50	6	S. Vásquez	R. Rabello
5-1	15	Privilegio	50	16	J.M. Aravena	C. Tapia
1-3-9	16	Rosson	50	15	A. Parra	E. Inda G.
2	17	Avispero	48	13	H. Olguin	R. Maggi
10	18	Uña Larga	48	14	R. Clavería	M. Muscatt

DECIMOPRIMERA CARRERA. 1.400 Mts. a las 19.20 hrs. 5ª Serie Ind. 11 al 15. Segunda Válida para la Triple N° 4. Se correrá con Luz Artificial.

Reap.	1	Baduleque	54	4	V. Bravo	R. López
2-2-8	2	Campacana	54	10	G. Fernández	R. Maggi
6-6-11	3	Bounty	53	5	R. Clavería	H. Cisternas
8c-2	4	Foráneo	53	-1	G. Jorquera	P. Medina
3	5	Violoncelo	52	-2	L. Cifuentes	P. Medina
3-9-4	6	Quirinal	52	9	V. Ubilla	D. López
1-7c	7	Caferrata	52	11	O. Escobar	E. Vidal
2c-4c	8	Welsireux	52	12	N. Urrutia	P. Bagú
5c	9	Espacio Vital	52	8	D. Muñoz	C. Tapia
2v	10	Marisole	52	3	C. González	Q. Allaga
2-6	11	Moai	51	7	A. Salas	A. Petit
5-9	12	Serruco	51	6	H. Olguin	J. Bta. Castro
11-10	13	Chomber	50	13	H. Pilar	E. Scaia
8-1	14	Portorrico	50	14	L. Caroca	H. Salas

DECIMOSEGUNDA CARRERA. 1.400 Mts. a las 19.55 hrs. 7ª Serie Ind. 15-18. Tercera Válida para la Triple N° 4. Se correrá con Luz Artificial.

2:4c-5	1	On Chuma	54	4	V. Ubilla	J. Castro R.		
5-8-9	2	Agua Dulce	53	10	L. Caroca	J. Bta. Castro		
Reap.	3	Celucuco	53	10	M. Ramírez	E. Beuzenberg		
9-3	4	Destrozona	53	5	M. Ramírez	H. Cisternas		
3	5	Doña Decastau	53	1	R. Clavería	H. Cisternas		
4v	6	Horquilla	53	2	S. Vásquez	Alej. Martínez		
11e	7	Posaida	53	9	D. Muñoz	L. Álvarez		
10-8c	8	Buhardilla	53	11	C. Sepúlveda	C. Covarrubias		
Reap.	9	Aulón	51	12	L. Cifuentes	C. Covarrubias		
2-5-1	10	Chatanay	52	8	N. Urrutia	P. Bagú		
5-6	11	Chopandoz	52	3	L. Camus	L. Guerrero		
Reap.	12	Felicitate	52	7	H. Pilar	L. Guerrero		
2c-1c-2c	13	Rosson	52	6	G. Fernández	L. E. Vásquez		
9-10	14	Mayana	52	13	E. Gózmán	Elinda G.		
					51	14	J.M. Aravena	J. Inda

Diálogos

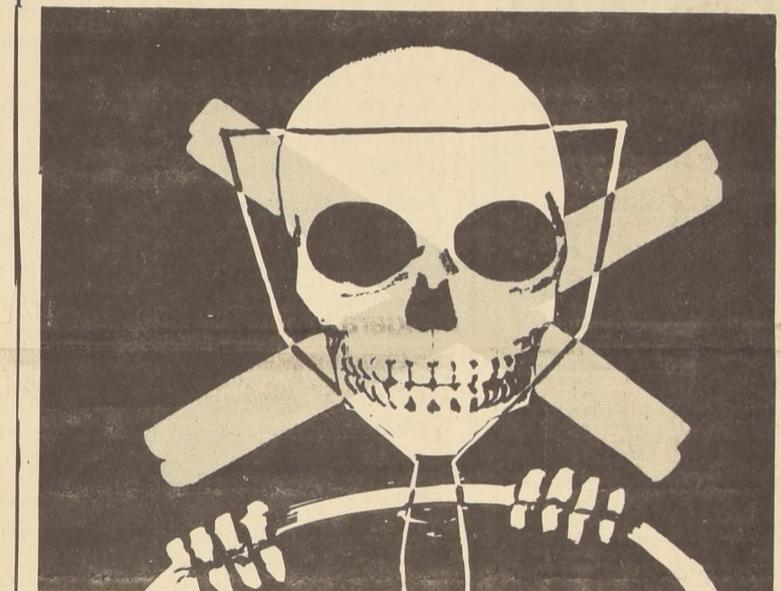
—¿Y ahora qué?
—Esperar y esperar.
—¿Selecio tiene ya un plan definido?
—Lo estamos estudiando.
—¿Figura El Ensayo en esos planes?
—También figura El Ensayo. Esta semana se decide todo su futuro.
—¿Dialogo con Alvaro Breque en la pista del Club Hípico?
—Directo a El Ensayo.
—¿Con Carlos Pezoa?
—Yo creo que sí.
—¿Conversación con el entrenador Oscar Silva?

TILOMONTE
—¿Grave lo de Tilomonte?
—Fue sólo un "zapatazo". Nada grave.
—¿Tiene algún período de recuperación muy largo?
—(Noool), ya mañana (hoy) estará en actividad.

PARTIDA
Con destino a Venezuela será embarcada la yegua Partida. Otro que parte al exterior es Burnakoff.

DECIMOTERCERA CARRERA. 1.400 Mts. a las 20.30 hrs. 5ª Serie Ind. 21 al 24. Se Correrá con Luz Artificial.

6c-8c-12	1	Perjufo	54	4	E. Guajardo	A. Abarca
8-11-2	2	Antifaz	53	10	R. Clavería	H. Cisternas
8	3	Inesita	53	5	N.N.	P. Bagú
8	4	Maxie	53	17	D. Muñoz	J. Inda
15-12	5	Turista	53	1	A. Salas	A. Petit
Reap.	6	Compadre	52	18	J. Castillo	H. Maggi
13-7-7	7	Charcot	52	2	D. Cerda	H. Galaz
8c	8	Chicotazo	52	9	O. Escobar	M. Martínez
2-2-4	9	Futuro	52	11	C. Leighton	J.E. Castro A.
2-4-5	10	Herculina	52	12	N.N.	R. Allen
1-5	11	Monarch	52	8	U. Gaete	R. López
2-	12	Mount Royal	52	3	G. Saavedra	O. Orellana
7-6	13	Sor Quimera	52	7	D. Basoalto	J. Muñoz R.
13	14	Fouquet	52	6	Fdo. Meneses	R. Salas
3-2	15	Grand Chateau	51	16	C. Sepúlveda	R. Inda
1c-3	16	Paillico	51	15	J.M. Aravena	C. Tapia
1-8	17	Petapalo	51	13	N.N.	A. Muñoz
1-8c	18	Viterbo	51	14	N.N.	T. Jacial



No beba cuando tenga que manejar. El alcohol pone en peligro su vida y la de los demás.



Quando maneje, hágalo sobrio y consciente de lo que está haciendo.

Cada año mueren 1.683 personas y otras 18.000 quedan gravemente lesionadas en accidentes del tránsito.

Recuerde... cualquier vida es tan preciosa como la suya.



Hipódromo Chile

Miércoles 30 de Septiembre.

PRIMERA CARRERA. 1.400 mts. 10a. serie, a las 14.15 hrs. Ind. 0 al 6

PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 1.

1	Campero	54	4	J. Aracena	H. Cisternas
2	GinSola	54	10	R. López	A. Gutiérrez
3	Alma Mia	53	5	N. Urrutia	V. Polanco
4	Indiana	53	2	V. Barra	F. Castro
5	Terceto	53	2	V. Barra	L. Guerrero
6	Victorio	52	11	J. Maíra	H. Salas
7	Quelle Blague	52	12	C. Leighton	R. Quiroz
8	Charanta	52	8	P. Herrera	J. Bta. Castro
9	Matecita	51	3	D. Basoalto	Jr. Muñoz
10	Chez Bon Bor	51	7	L. Rivera	S. Miceli
11	Llanos	51	6	Albornoz	J. Maldonado
12	Moulin	50	15	O. Osorio	E. Pinochet
13	Reina Mia	49	13	A. Poblete	P. Polanco
14	Waikiki	48	14	G. Fernández	I. Duque
15	Maridú	48	14	G. Fernández	I. Duque

SEGUNDA CARRERA. 1.200 mts. Condicional a las 14.45 hrs. SEGUNDA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 1.

1	Andra	54	4	G. Saavedra	J. G. Castro
2	Muñeca de Trapo	54	10	V. Ubilla	J. Bta. Castro
3	Barrera	54	5	G. Fernández	C. Santos
4	Becometida	54	1	H. Olguin	Fdo. Castro
5	Comprometida	54	2	E. Guajardo	P. Inda
6	Elisa V.	54	9	N. Urrutia	G. Pérez
7	Francona	54	11	P. Cerón	R. Rabello
8	Futalidad	54	12	D. Cerda	H. González
9	Karis	54	8	L. Cifuentes	C. Tapia
10	Mamota	54	3	E. Guzmán	H. Miranda
11	Méscara Negra	54	7	J. Aracena	J. Posadas
12	Mimi	54	6	E. Soto	J. Viel
13	Quincy	54	16	E. López	O. Silva
14	Rasquita	54	15	R. Castro	E. Becar
15	Rocio del Pilar	54	13	L. Caroca	L. Toledo
16	Zigzagante	54	14	R. González	M. Muscatt

TERCERA CARRERA. 1.200 mts. condicional, a las 15.15 hrs. TERCERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 1.

1	Cacusa	54	4	M. Ramírez	O. Jara
2	Deyanira	54	10	L. Caroca	J. Bta. Castro
3	Sainte Chapelle	54	5	V. Ubilla	J. Bta. Castro
4	Eterna	54	2	N. González	A. Amaro
5	Galerna	54	2	C. Sepúlveda	M. Baeza G.
6	Jaquelada	54	9	E. Guajardo	A. Ramírez
7	Marlante	54	11	A. Marchant	V. Contreras
8	Mascaret	54	12	C. Leighton	J. Inda
9	Miss Greenhill	54	8	P. Cerón	Fdo. Castro
10	Personita	54	3	P. González	H. Gazmuri
11	Portenta	54	7	L. Yáñez	C. Miranda
12	Rosale	54	6	B. Campos	A. Sepúlveda
13	Renuquita	54	16	L. Cifuentes	B. Inda
14	Tintinilla	54	15	N. Urrutia	T. Jacial
15	Tutela	54	13	P. Herrera	A. López
16	Yumbelina	54	14	L. Carrasco	D. Torres

CUARTA CARRERA. 1.200 metros. A las 15.45 horas. PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 2.

1	Alcalinada	54	4	E. Soto	J. Saritós
2	Ariquilla	54	10	G. Jorquera	O. González
3	Bombonette	54	5	G. Fernández	H. Galaz
4	Devuelta	54	1	C. Leighton	J. Inda
5	Diligencia	54	2	D. Cerda	A. Lab
6	Felerna	54	9	J.M. Aravena	D. López
7	La Gloria	54	11	L. Caroca	J. B. Castro
8	Mazorquilla	54	12	A. Marchant	V. Contreras
9	My Pat	54	8	D. Muñoz	P. Valderrama
10	Paranda	54	3	N. Urrutia	J. Zúñiga
11	Par de Raines	54	7	P. Cerón	H. Salas
12	Prealdón	54	6	J. Aravena	R. Rabello
13	Revarucio	54	16	C. González	G. Avila
14	Tahita	54	15	J. Carrasco	A. Ramírez
15	Thamis	54	13	V. Barra	L. Rojas
16	Zarjar	54	14	M. Grasso	M. Martínez

QUINTA CARRERA. 2.000 metros. A las 16.15 horas. (20 e inferiores) SEGUNDA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 2.

1	Yayo	57	4	D. Muñoz	O. Silva
2	Lloré	55	5	O. Escobar	G. Juliá
3	Tehuarcotape	55	1	V. Ubilla	C. Tapia
4	El Merlo	54	2	G. Saavedra	H. Galaz
5	Amistadito	53	9	P. Herrera	O. Orellana
6	Kallista	51	8	R. Clavería	C. Valenzuela
7	Alhyo	50	3	S. Vásquez	E. Vidal
8	Faled	50	7	C. Sepúlveda	J. M. Baeza
9	Bestón	48	6	E. Suárez	J. Melero

SEXTA CARRERA. 1.400 metros Clásico a las 16.45 horas. TERCERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 2.

1	Apreciado	54	4	C. González	O. Aliaga
2	Pierinud	54	10	N. N.	D. Torres
3	Pretit	54	5	G. Saavedra	J. B. Castro
4	Trupín	54	1	S. Vásquez	O. Silva
5	Ghanoss	55	2	D. Muñoz	R. Bernal G.
6	Albaricoque	52	9	A. Parra	E. Cáceres
7	Gramillón	52	8	N. N.	J. B. Castro
8	Ray de Chile	52	3	D. Sagardía	A. Gutiérrez
9	Tour	52	7	C. González	L. Romero
10	Felen	49	6	H. Olguin	O. Orellana

SEPTIMA CARRERA. 1.400 metros. 6a. serie a las 17.15 horas. (18 al 21). PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 3.

1	Campanario	54	4	M. Ramírez	E. Vidal
2	Don Carlos	54	10	R. Clavería	E. Inda G.
3	Casacón	55	5	G. Saavedra	J. B. Castro
4	Endrica	53	1	L. Yáñez	R. Luna
5	Jack	53	2	J.M. Aravena	R. López
6	Jaspón	53	9	P. Herrera	I. H. Sorrel
7	Ray de Oro	53	11	N. N.	J. Castro R.
8	Scottish	53	12	E. Guajardo	J. Castro R.
9	Valdeoro	53	8	L. Cifuentes	A. Zúñiga
10	Caucours	52	3	E. Suárez	J. Melero
11	Miyako	52	7	S. Vásquez	A. Breque E.
12	Pinkerton	52	6	D. Muñoz	O. Silva
13	Tanálvoro	52	16	L. Camus	L. Guerrero
14	Veranlego	52	15	D. Cerda	A. Lab
15	Abbey	51	15	H. Olguin	H. Cisternas
16	Tip	51	14	C. Sepúlveda	P. Polanco

OCTAVA CARRERA a las 17.45 horas 1.400 Mts. 3ª Serie Ind. 32 al 42 SEGUNDA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 3

1	Providente	55	4	L. Cifuentes	J. Inda
2	Moiesac	57	10	G. Saavedra	J. Bta. Castro
3	Estarel	52	5	H. Olguin	J. Bta. Castro
4	Mandarnés	53	1	Edo. Vásquez	O. Silva
5	Efecto	51	2	J.M. Aravena	D. López
6	Cable	50	9	D. Sagardía	D. Torres
7	Capull	50	11	S. Vásquez	G. Sarmiento
8	Germinal				

Itinerario LAN CHILE

ITINERARIO INTERNACIONAL "LAN-CHILE"
AEROPUERTO DE PUDAHUEL

LUNES

Vuelo: 101 Llega 1850 Procedente de Mendoza.
Vuelo 150 Llega a las 20 procedente de Buenos Aires.
Vuelo: 150 Sale a las 2100 con destino a Antofagasta Lima Cali, Panamá, Miami y Nueva York.
Vuelo 100 Sale a las 16.30 con destino a Mendoza.
Vuelo 151 Llega a las 14.20 procedente de Nueva York, Miami, Panamá, Lima y Antofagasta.
Vuelo 151 Sale a las 15.15 con destino a Buenos Aires.
Conexiones: en Nueva York y Miami a todas las ciudades de USA y Canadá.

MARTES

Vuelos: 171 Llega a las 11.39 procedente de Frankfurt, París, Madrid, Río de Janeiro y Buenos Aires.
Vuelo 454 Sale a las 21.00 con destino a Lima, Miami y Nueva York.
Vuelo: 453 Llega a las 10.30 procedente de Nueva York, Miami y Lima.
Vuelo 170 Sale a las 12.30 con destino a Buenos Aires, Río de Janeiro, Madrid, París y Frankfurt.

Conexiones: En Madrid, París y Frankfurt a todas las ciudades de Europa.

MIERCOLES

Vuelos: 101 Llega a las 18.50 procedente de Mendoza.
Vuelo 154 Llega a las 20.20 procedente de Montevideo y Buenos Aires.
Vuelo 154 Sale a las 21.15 con destino a Lima, Cali, Panamá, Miami y Nueva York.
Vuelo: 153 Llega a las 12.15 procedente de Nueva York, Miami, Cali, Guayaquil y Lima.
Vuelo: 153 Sale a las 13.15 con destino a Buenos Aires y Montevideo.
Vuelo: 100 Sale a las 16.30 con destino a Mendoza.

Conexiones: en Nueva York y Miami a todas las ciudades de USA y Canadá.

JUEVES

Vuelos: 171 Llega a las 11.39 procedente de Frankfurt, París, Madrid, Río de Janeiro y Buenos Aires.
Vuelos 131 Sale a las 13.00 con destino a Rapa Nui y Tahiti.
Vuelo 452 Sale a las 19.45 con destino a Lima, Panamá, Miami y Nueva York.
Vuelo: 455 Llega a las 11.15 procedente de Nueva York, Miami, Guayaquil y Lima.
Vuelos: 142 Sale a las 12.15 con destino a Buenos Aires y Asunción.
Vuelos 141 Llega a las 21.30 procedente de Asunción y Antofagasta.

Conexiones: en Tahiti a Sidney, Auckland, Honolulu y Tokio.

VIERNES

Vuelos: 101 Llega a las 18.50 procedente de Mendoza.
Vuelos: 156 Llega a las 20.20 procedente de Montevideo y Buenos Aires.
Vuelo 156 Sale a las 21.15 con destino a Lima, Guayaquil, Panamá, Miami y Nueva York.
Vuelo 155 Llega a las 12.15 procedente de Nueva York, Miami, Panamá, Cali y Lima.
Vuelo: 155 Sale a las 13.15 con destino a Buenos Aires y Montevideo.
Vuelo: 100 Sale a las 16.30 con destino a Mendoza.

Conexiones: en Nueva York y Miami a todas las ciudades de USA y Canadá.

SABADO

Vuelos: 143 Llega a las 16.55 procedente de Asunción y Buenos Aires.
Vuelo: 150 Sale a las 19.45 con destino a Lima, Guayaquil, Miami y Nueva York.
Vuelo: 451 Llega a las 10.30 procedente de Nueva York, Miami y Panamá.
Vuelo 170 Sale a las 12.30 con destino a Buenos Aires, Río de Janeiro, Madrid, París y Frankfurt.
Vuelo: 140 Sale a las 7.15 con destino a Antofagasta y Asunción.
Vuelo: 620 Llega a las 19.30 procedente de Bariloche.
Vuelo: 621 Sale a las 9.00 con destino a Bariloche.
Vuelo: 130 Llega a las 18.45 procedente de Rapa Nui y Tahiti.

DOMINGO

Vuelos: 152 Sale a las 8.00 con destino a Lima, Guayaquil, Miami y Nueva York.
Vuelo: 159 Llega a las 18.40 procedente de Buenos Aires.
Vuelo: 157 Llega a las 12.15 procedente de Nueva York, Miami, Panamá, Guayaquil y Lima.
Vuelo: 157 Sale a las 13.15 con destino a Buenos Aires.

Conexiones: en Nueva York y Miami a todas las ciudades de USA y Canadá. En Panamá a México y Caracas.

Conexiones: en Madrid, París y Frankfurt a todas las ciudades de Europa.

BANCO DE CHILE

MERCADO LIBRE BANCARIO

	COMPRADOR	VENDEDOR
Dólar cheque	E 12.21	E 12.23
Libra	29.181	29.597
Marco Alemán	3.368	3.375

MERCADO DE CORREDORES

	E 14.33	E 14.35
Dólar cheque	14.33	14.35
Dólar bill	14.48	14.60
Libra	34.248	34.727
Marco Alemán	3.953	3.960

SANTIAGO, 28 de Septiembre de 1970.

Museos



MUSEO DE AUTOS ANTIGUOS DE JOAQUÍN LEWIN AYDA. DIEZ DE JULIO 841. Abierto al público lunes a viernes de 9 a 19 horas. Sábado de 9 a 13 horas. Cerrado los domingos (entrada gratuita).

CLAUSTRO DE SAN FRANCISCO (ALAMEDA). Los días domingos, miércoles y viernes estarán abiertos al público los claustros del primer piso.

MUSEO DEL CARMEN DE MAJPU: Histórico y costumbrista. Ubicado en la planta baja del Templo Votivo de Majpu. Abierto sábados, domingos y festivos de 15 a 19 horas.

MUSEO DE ARTE POPULAR AMERICANO TERRAZA DE HIDALGO, CERRO SANTA LUCIA. Abierto al público, martes a sábado de 10 a 12 y de 15 a 18 horas; domingos y festivos de 15 a 18 horas.

MUSEO NACIONAL VICUÑA MACKENNA, VICUÑA MACKENNA 94. Abierto martes a sábado de 10 a 13 y de 15 a 18; domingos y festivos de 10 a 13 horas. Cerrado los días lunes.

MUSEO NACIONAL DE HISTORIA NATURAL QUINTA NORMAL. Abierto al público martes a sábado, de 9 a 18 horas; domingos y festivos, de 10 a 13 y de 15 a 17.30 horas. Cerrado los lunes.

MUSEO HISTORICO NACIONAL MIRAFLORES 80. Abierto al público martes a sábado, de 9 a 12.30 y de 15 a 18 horas; domingos y festivos de 15 a 18 horas. Cerrado los lunes.

MUSEO NACIONAL DE BELLAS ARTES PARQUE FORESTAL. Abierto al público martes a sábado, de 9.30 a 13 y de 17 a 20 horas; domingos y festivos, de 10 a 13 y de 17 a 20 horas. Cerrado los lunes.

Turno de Farmacias

SEMANA COMPRENDIDA ENTRE EL DÍA 26 DE SEPTIEMBRE AL 3 DE OCTUBRE DE 1970

1er. SECTOR.— MAPOCHO.— AVDA. BDO. O'HIGGINS.— TEATINOS.— CERRO SANTA LUCIA.—

IMPERIO, Estado N° 269, YORK, Compañía N° 1037, BOSTON, Bandera N° 801, SEPTIEMBRE, Subercaseaux N° 9, FRANCIA, Moneda N° 939.

2° SECTOR.— TEATINOS.— CATEDRAL.— BALMACEDA OCC.— QUINTA NORMAL.— CARRASCAL.— BLANQUEADO.—

FOSTER, San Pablo N° 2808, LABRIN N° 2, Chacabuco N° 433, PROFESIONAL, San Pablo N° 2303, CUMMING, Agustinas N° 2299, QUINTA NORMAL, J. J. Pérez N° 4223, NAVIDAD, Miguel de Atero N° 2624, LOURDES, San Pablo N° 4295, KENY, Estrella de Chile N° 1283.

3er. SECTOR.— AVDA. BDO. O'HIGGINS.— RAMON FREIRE.— POBLACION LOS NOGALES.— ZANJON DE LA AGUADA.— SAN DIEGO.—

ESTEFANIA, Alameda N° 2822, SANTA ANA, Vergara N° 16, SAN ALFONSO, Blanco N° 2898, PUDAHUEL, Los Pajaritos N° 5771, CARRERA, Los Pingüinos N° 4294, MODERNA, Ramón Freire N° 1924, MAJPU, SANTIAGO, Avda Ecuador N° 4393.

4° SECTOR.— AVDA. BDO. O'HIGGINS.— FRANKLIN.— SAN DIEGO.— BUSTAMANTE.—

LA SALUD, Avda. Vicuña Mackenna N° 27, AVILA, Avda. Portugal N° 201, PINTO SOTO, San Diego N° 1525, FRANKLIN, Franklin N° 798, NOBEL, Avda. Matta N° 698, SCHMEISSER, San Francisco N° 90, SCOTT, Avda. Matta N° 1399, MARTINO, Avda. Portugal N° 698.

5° SECTOR.— PROVIDENCIA.— VITACURA.— APOQUINDO.— LAS CONDES.— BILBAO.—

SALVADOR, Avda. Salvador N° 9, LOS LEONES, Providencia N° 2374, PEDRO DE VALDIVIA, P. de Valdivia N° 925, LO SALDES, Vespucio Norte N° 1033, GIL, Apoquindo N° 6089, CONCORDIA, Manuel Barrios N° 4461.

6° SECTOR.— IRARRAZAVAL.— BUSTAMANTE.— MACUL.— LA REINA.—

NEPTUNO, Irarrazaval N° 2731, ACUARIUS, Avda. Irarrazaval N° 4651, PASTEUR, Obispo Oregón N° 1015, EVA, Avda. Hamburgo N° 1065, SOLARI, Mons. Edwards N° 1176, BRASILIA, J. P. Alessandri N° 3533, ECHEÑIQUE, Los Olmos N° 4172, SANTA ISABEL, Santa Isabel N° 0301, VILLA LA REINA, Nueva Larrain N° 9000.

7° SECTOR.— VICUÑA MACKENNA.— ZANJON DE LA AGUADA.— CAMINO MELIPILLA.— SAN MIGUEL.— LA CISTERNA.— LA GRANJA.—

MELENDEZ, Avda. Buzeta N° 470, SAN ROJ, San Ignacio N° 2604, EL LLANO, Gran Avenida N° 3388, MAGALLANES, Gran Avenida N° 10782, SAN LUIS, Avda. Berlin N° 773, MORENO MUÑOZ, Santa Rosa N° 8119, LISBOA, José Ureta N° 832, SUDAMERICANA, Pedro Reska N° 2033, LA LINEA, Fernández Albano N° 02880, JOSE MARIA CARO, Avda. Central N° 7597—A, KENIA, Avda. Central N° 6553.

8° SECTOR.— AVENIDA SANTA MARIA.— RENCA.— AVENIDA FERMIN VIVACETA.— AVENIDA INDEPENDENCIA.— AVENIDA EL SALTO.— AVENIDA RECOLETA.—

SEVILLA, Vivaceta N° 1202, SANTA LAURA, Santa Laura N° 1183, MOLINA, Avda. Domingo Santa María N° 3733, RENCA, SANTA FE, Independencia N° 4290, FRANCISCANA, Recoleta No 271, CONCHALI, Avda. Recoleta N° 3110, REYES, Avda. Valdivieso N° 596, SIMON, Avda. Independencia N° 895.

FARMACIA DE URGENCIA, Portugal N° 155.

NOTA: Los turnos son solo para la atención del despacho de recetas, medicamentos de urgencia, útiles de curación y podrán ser atendidos después de las 20.30 horas en Verano; y 20 horas en Invierno.

MISCELANEA.-

¿HA BATIDO USTED UN RECORD?

por John Smith

Desde hace aproximadamente veinte años el conglomerado humano está viviendo la fiebre de los records mundiales. Batir una marca deportiva es algo positivo por cuanto se refleja allí el perfeccionamiento del atleta por superarse físicamente en un plano de sana competencia. Ejemplos hay muchos y muy buenos. Rebajar la extraordinaria marca de los 10 segundos para los 100 metros planos era algo imposible hasta hace dos años. En México, durante las últimas olimpiadas, dicho record se batió ampliamente. Incluso, el chileno Iván Moreno logró bajar de los 10 segundos pero la marca no fue computada porque los jueces alegaron que el chico venía con viento de cola como un Boeing vulgar y corriente.

Al comentar la fiebre de records queremos señalar la forma en que se han desvirtuado por otras actividades que nada tienen que ver con el deporte y que en cierto modo son como ridículas. ¡Porque no me vayan a decir ustedes que ese ciudadano que se comió 150 huevos duros en una hora y media representa una gloria olímpica para su país! o que merece una condecoración especial aquel hombre que durante una hora se estuvo dando de cabezazos ante una pared de concreto armado autocalificándose campeón mundial de los cabezazos en la categoría peso pesado. En fin, records hay para todos en donde la resistencia vale más que la calidad. Resistencia de estar enterrado bajo tierra en un ataúd; resistencia bajo el agua; quién dura más tocando música colérica o hablando ante un micrófono o también quién resiste más bajo una ducha helada. Pero en donde va la cosa es como mucho es la reciente marca del columpio donde un joven se mantuvo 100 horas dele que dele. Para los amantes de las estadísticas, la marca anterior pertenecía a un australiano que se mantuvo 91 horas balanceándose.

Pero también hay otras marcas más agradables, especialmente para los varones. La minifalda más corta o si se prefiere, el bikini más económico. Todo es cuestión de la imaginación de los organizadores y el monto de los premios. Al conocer todos los records existentes, aparte de los deportivos, parece que ya no hay más records por batir. Les puedo recomendar algunos que todavía no se han batido, como ser el que posee Adán por andar por más tiempo con la hoja de parra. También el record de Noé con su famosa Arca o el de Caupolicán con el tronco al hombro.

Por mi parte, modestamente tengo también mi record. En una fiesta de esas aburridas en grado superlativo, el organizador se levantó al término del café y dijo: "Ahora John Smith cantará un tango". Aquí se batió el record en pedir la cuenta y en abandonar la fiesta. Fue algo así como un minuto. Reclamo ese galardón mundial.

TIENE SUS AÑOS

La orquesta sinfónica más antigua de los Estados Unidos y la más apreciada es la Filarmónica de Nueva York, que fue formada en 1842. Sólo la Filarmónica de Londres y la de Viena son anteriores.

Los críticos consideran que la orquesta neoyorquina, que es dirigida por Leonard Bernstein (desde 1958 hasta 1969), logró alcanzar un nuevo nivel de excelencia interpretativa de la música contemporánea. Bernstein fue el sucesor del legendario Arturo Toscanini, bajo cuya dirección tuvo la orquesta su época de oro en la cuarta década de este siglo.

No obstante el aparente predominio de la música popular y ligera, existen en los Estados Unidos 1.400 orquestas sinfónicas del total mundial de 2.000, unas treinta de las cuales son conocidas mundialmente y cuentan con importantes intérpretes y directores.

UN GENERAL CON 4 MIL AÑOS DE EDAD

Se cree que entre los objetos vivientes más antiguos del mundo están los gigantescos pinos sequoia de California. Uno de ellos, llamado "El General Sherman", tiene 83 metros de alto y 35 metros de contorno; la edad del anciano general se calcula en 4.000 años...

¡SOMBRERO, AY MI SOMBRERO!

En los primeros años de los Estados Unidos, un luchador o pugilista manifestaba su deseo de competir arrojando su sombrero a la arena. Theodore Roosevelt fue el primero en emplear esa frase en la política cuando anunció en 1912: "Mi sombrero está en el ruedo. La lucha ha comenzado..."

La frase ha pedurado y actualmente se usa en el país del Norte cuando un político ha anunciado oficialmente su candidatura a un cargo.

TALLERES GRAFICOS "LA NACION"

ARTES GRAFICAS MODERNAS

LA MEJOR ORGANIZACION TIPOGRAFICA AL SERVICIO DE UD.

ESPECIALIDAD EN

Gñas de Entrega - Recibos
Memorándums - Facturas
Hojas Cartas - Formularios

Memorias - Revistas
Affiches - Propaganda
Diarios - Folletos

TODA CLASE DE TRABAJOS DE IMPRENTA

AGUSTINAS 1269 - FONO 85572 - SANTIAGO



AHORA

CON

50

K.W.

de Potencia
en ANTENA

CINE GUIA

ITALIA V. "Triángulo prohibido". La vida desnuda de un hombre vestido. "Vortice de fuego".

ALAMEDA 139. Desde las 14 hrs. "El Cometa".
ALAMEDA 1435. Desde las 14 hrs. "El Cometa".

TEATRO CAUPOLICAN

EMPRESA CHILENA CONDOR
Teléfono 82-437 y 85-912



NUEVO CIRCO

Embustada del Poder Femenino EL SEXO...
LAS AGUILAS HUMANAS 1970.-

CINES DE CENTRO

ESTADO 237 (392100). Desde las 13 hrs. Cómo, cuándo y dónde. (Drama may. de 21).
BANDERA 76 (714403). Desde las 10 hrs. Bandidos. (Drama may. de 21).

ALAMEDA 139. Desde las 14 hrs. "El Cometa".
ALAMEDA 1435. Desde las 14 hrs. "El Cometa".

ALAMEDA 139. Desde las 14 hrs. "El Cometa".
ALAMEDA 1435. Desde las 14 hrs. "El Cometa".

ALAMEDA 139. Desde las 14 hrs. "El Cometa".
ALAMEDA 1435. Desde las 14 hrs. "El Cometa".

Desafío en la pista (Aventuras Menores).
EGARA Plaza Egara (271026). Desde las 15 hrs. Bronson, el aventurero. El Castillo de Fu Man Chu.

EL GOLF Apocando 3368 (480046). 16.15, 19 y 22 hrs. El pasajero de la lluvia (Drama may. de 18).
HOLLYWOOD Irarrázaval 2900 (42389). Desde las 13 hrs. El Clan Siciliano. Los Juegos. El planeta de los cirios.

LAS CONDES Apocando - Noruega (484067). 16.15, 19 y 22 hrs. El botín de los valientes. Acción may. de 21.
LAS LILAS E. Yáñez. J. de Dios V. (43116). 16.18.30 y 22 hrs. Canción inolvidable (Musical menores).

LO CASTILLO Vitacura (481981). 15.45, 18.30 y 22 hrs. El padrecito (Comedia menores).
MARCONI Manuel Montt 032 (42867). 16.19 y 22 horas Marat Sade (drama mayores de 21).

MACUL J. P. Alesansri 3547 (213418). Descanso.
ORIENTE Pedro de Valdivia 099 (41345). 16.15.19 y 22 hrs. Reino salvaje (Documental menores).

PEDRO DE VALDIVIA P. De Valdivia-Bilbao (43948). 15.30, 18.30 y 21.45 hrs. El botín de los valientes (Acción may. de 21).
VERDI P. de Valdivia 5273 (499704). Desde las 14 hrs. Al infierno Gringo. Verdugo implacable. Enigma de la muerte.

SECTOR 10 DE JULIO - FRANKLIN - GRAN AVENIDA AVDA WATA
ALHUE Población Dávila (581427). Desde las 14 hrs. Verdugo implacable. Enigma de la muerte. Al infierno Gringo.

AMERICA Rubie 390 (52443). Desde las 14 hrs. Lo que los dioses quieren destruir. Historia de tres amores. El vanguard de Bombav.
ESMERALDA San Diego 1035 (64303). Desde las 13 hrs. El Clan siciliano. Los juegos. El planeta de los simios.

GRAN AVENIDA Gran Avenida 4830 (52163). Desde las 14 hrs. El botín de los valientes (Acción may. de 21).
IMPERIAL San Diego 1344 (51112). Desde las 14 horas. Me casé con un cura. Los problemas de mamá. La venganza del huracán Ramírez.

LIRA Pintor Cicarelli 293 (52181). Desde las 14 horas. Ambiciones de dos pícaros. Los hermanos sicilianos. Todo un día para morir.
MISTRAL San Diego 279 (63994). Desde las 13 hrs. Seguire tus pasos. El día de las madres. Las guerrilleras de Villa.

MODERNO Gran Avenida 6544 (582782). Desde las 14 hrs. Faena a la italiana. Operación San Pedro. El credo de un hombre siciliano.
MONACO 10 de Julio - A. Prat (382845). Desde las 13 hrs. Maten a Rommel. El manco. Juego de masacre.

PORTUGAL 10 de Julio 252 (34816). Desde las 14 hrs. Lucio Vásquez. La venganza del huracán Ramírez. Los problemas de mamá.
PRAT San Diego 2117 (50754). Desde las 13 hrs. Lucio Vásquez. La venganza del huracán Ramírez. Los problemas de mamá.

ROMA San Diego 230 (67258). Desde las 14 hrs. Lucio Vásquez. Una chica para dos. El hombre de negro.
SAN DIEGO San Diego 612 (81093). Desde las 14 hrs. Los 4 del Ave María. Pueblo sin ley. Los buitres tienen hambre.

SAN MIGUEL Avda. Euclides 1202 (51282). Desde las 14 hrs. Los 4 del Ave María. Pueblo sin ley. Los buitres tienen hambre.
SECTOR QUINTA NORMAL
IDEAL CINEMA Mapocho 4117 (731384). Desde las 14 hrs. Los valientes mueren jóvenes. Milite. Con los minutos cuenta dos.

LO FRANCO Carrascal 4604 (734625). Desde las 13 hrs. Programa triple.
MAIPO San Pablo 4251 (731982). Desde las 14 hrs. El diablo por el rabo. El barquero. Pistoler profesional.

SECTOR SAN PABLO-ALAMEDA BRASILESTACION
ALAMEDA Alameda 2987 (91234). Desde las 12.30 horas.

ALCAZAR Brasil 373 (80122). Desde las 14 hrs. Triángulo femenino. La vida desnuda de un hombre vestido. Vortice de fuego.
ALESSANDRI Alameda 2879 (96848). Desde las 11 hrs. Amor interludio. (Drama may. de 21).

CARRERA Alameda 2151 (86685). Desde las 13 hrs. El clan siciliano. El planeta de los simios. Los juegos.
COLON San Pablo-Maipú (733146). Desde las 13 hrs. Las pistolas no discuten. El hombre más cómico del mundo. El capitán Nemo y la ciudad sumergida.

BLANCO ENCALADA B. Encalada 2820 (91787). Desde las 14 horas. Me casé con un cura. Los problemas de mamá. La venganza del huracán Ramírez.
MINERVA San Pablo 3233 (733342). Desde las 13 horas. Un hombre temerario. Complot Internacional. La batalla de Inglaterra.

MONUMENTAL Alameda 3943 (91555). Desde las 14 hrs. Los valientes mueren jóvenes. Milite. Con los minutos cuenta dos.
O'HIGGINS San Pablo 2281 (86929). Desde las 13 hrs. Los 10 mandamientos. Romeo y Julieta.

TEATROS

ANTONIO VARAS Morandé 25 (61200) Departamento del teatro de la U. de Chile 19 horas "La Remoladora", de Alejandro Slevkeking.
CAMILO HENRIQUEZ Amunátegui 31 (88959) Taller de experimentación teatral de la UC. Descanso.

COUSIRO San Ignacio 1249 (50657). Cia. de revistas Nuev Humoresque. 19.30 y 22 hrs. Ahora agarramos vuelo.
CARLOS CARIOLA San Diego 246 (89350). Cia. de Zarzuelas de Faustino García 22 horas. "Luisa Fernanda".

LA COMEDIA Merced 349 (391523) ICTUS. 19 horas "Todo en jardín", de Edward Albee.
MARU Huérfanos 786 (397907) Descanso.

MONEDA Moneda 920 (715451). Cia. de Américo Vargas y Pur Durante 19.15 hrs. "Canción para el crepúsculo", de Noel Coward.
OPERA Huérfanos 837 (30176). Cia. de revistas de Bin Bam Bur 19.21.40 y 23.15 hrs. Aro... aro. aquí mismo Compadre me paro.

PETIT REX Huérfanos 735 (41143). Descanso.
PICARESQUE Recoleta 343 (776883). 20 y 23 hrs. Cia. de revistas Strip Tease.

SAN ANTONIO San Antonio 255 (33605). Cia. de Comedias de Tennyson Ferrás y Marcelo Romo. 19 hrs. "Joe Egg", de Pete Nichols.
SECTOR VIVACETA-INDEPENDENCIA-EL SALTO RECOLETA.

LA PALMILLA Pedro Fontova 5021. Desde las 14 hrs. El fantasma de Barbanegra. El poder diabólico. La fiesta de los bikinis.
NACIONAL Independencia 801 (370594) Desde las 13 hrs. "Cinco dólares por Ringo". "Diamango". "Días de violencia".

VALENCIA Plaza Chacabuco (370288). Desde las 14 hrs. "El diablo por el rabo". "Pistolero profesional". "El barquero".
CINES COMUNALES.
MAIPO 5 de Abril-Pajaritos (Maipú) (571530). Desde las 15 hrs. "Bobby rey de su raza". "Ben Hur".

MUNICIPAL (San Bernardo) (591948). Desde las 14 hrs. "Una señora estupenda". Patrulla de valientes.
NACIONAL (Puente Alto) Desde las 14 horas. El gitano. Gentleman Joe mata.



Nuestra obra ha tenido gran aceptación de parte del respetable público, dice Lucio Córdova, refiriéndose a "Extranjera por viaje ven..."



JOE EGG, una obra totalmente diferente en cuanto a estructura en la Sala San Antonio, con la Compañía de Tennyson Ferrada y Marcelo Romo.



Emilio Quiroz y Juan Cuevas en un pasaje de la obra "El Nudo" de Emilio Quiroz, presentada por Teatro Popular de Chile.

CIRCOS

CIRCO TONY CALUGA Portugal y Rancagua (36658). 18.40 y 21.40 hrs.
CIRCO SUDAMERICANO Plaza Almagro. 19 y 22 hrs.
CAUPOLICAN San Diego 840 (82437). 18.40 y 21.40 hrs. Nuevo Circo Las Águilas Humanas 1970.
CARPA MODERNA San Martín y Alameda (60778). 18.40 y 21.40 hrs. Buffalo Bill Circus 1970.

SOCIEDAD AGRICOLA E INDUSTRIAL FRIGORIFICO O'HIGGINS S.A.C. (FRIOSIA)

JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA DE ACCIONISTAS
Por acuerdo del Directorio y en conformidad a los Estatutos, citase a Junta General Extraordinaria de Accionistas para el día Miércoles 7 de Octubre de 1970, a las 15.30 horas, en primera citación, en nuestras oficinas ubicadas en Camino a Melipilla N° 8139.

Tabla:
1° Descuentos especiales voluntarios a clientes-accionistas.
2° Honorarios por trabajos especiales a algunos señores Directores.
3° Cuenta sobre estudio de aumento de capital y reforma de Estatutos.
4° Proyecto de instalación y ampliación de nueva industria.
EL PRESIDENTE
CIERRE DEL REGISTRO DE ACCIONISTAS
Para los efectos anteriores, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 1° al 14 de Octubre de 1970, ambas fechas inclusive.
EL GERENTE

HOY 6ª ULTIMA SEMANA EN CARPA ALAMEDA 1461

HOY SIEMPRE ES PREFERIDO POR TODOS LOS NIÑOS DE SANTIAGO

Es un circo verdadero bajo la más hermosa y confortable carpa moderna, ALAMEDA 1461 entre AMUNATEGUI y SAN MARTIN FONDO 60778

Los elefantes futbolistas... Los Camellos equilibristas... Los 10 caballos blancos en libertad. INDIO GERONIMO Y LOS INDIAN PONEYS de Sun Valley California.

HOY dos despedidas VERMUT 6,40 y NOCHE 9,40

10 platea adultos; E° 5 platea niños E° 7 tribuna adultos y E° 3 niños

SABADO 3-DGO 4 ULTIMA SEMANA MATINEE FINAL 3 P.M.

sus programas mas nitidos en un GELOSO

TELEMUNDI

AMERICA AV. 31A, MARIA 3199, CALAMA, SOTOMAYOR 301
ANTOFAGASTA, EL SALTO 3199
VALPARAISO, CONSUELO 1189 LA SERENA, A. PRAT 481
CONSEJO DE LA PARRA
PUERTA AEREA, BRIGANDI Y ROTUNDO
GARANTIA Y SERVICIO PERMANENTE DE LA FABRICA
RECOLETA 3385 - FONOS 31975

CANAL 7

14.30 FEMENINO 70. Noticiero. Reportaje exposición de Arte Clético. Teleserie: "Padre Gallo". Entrevista a Jorge Aravena. Clases de Jardinería.
16.00 AJEDREZ FATAL
17.00 DIBUJOS ANIMADOS: Gulliver.
17.30 CANTICENTOS
17.35 LOS FABULOSOS CIEN
17.55 EL GRAN MUNDO DEL PEQUEÑO ADAMS
18.00 CANTICENTOS
18.05 TOMACHO
18.30 CANTICENTOS
18.35 SEÑOR DEEDS
19.00 LARGOMETRAJE: "Aventuras del Capitán Blood" con Louis Hayward y Patricia Medina.
20.30 UN AÑO DEPORTIVO
21.00 TAMBIEN SUCEDE
21.05 ABOGADO DEL DIABLO Carlos Gardel.
21.55 TV TIEMPO
22.00 MARTINI AL INSTANTE
22.30 ESPECIAL
23.00 AGENCIA CERO.
24.00 NOTICARIO PROLENE.
24.05 CIERRE

CANAL 9

14.06 MAGAZINE
14.21 NOTICARIO PROLENE
14.25 EL PUEBLO Y SU PROGRAMA
14.35 LA CALDERA DEL DIABLO.
15.00 JUNTEMONOS EN EL 9
17.00 AQUÍ NO SE ADMITEN GRANDES Mimos.
Los niños y la música. Tribunal Infantil.
18.00 NOTICARIO PROLENE
18.05 CLASES DE FRANCES
18.30 PROGRAMA UNIVERSITARIO.
19.30 HIT PARADE
19.56 NOTICARIO PROLENE.
20.00 UN PERSONAJE
20.25 EL PUEBLO Y SU PROGRAMA.
20.35 VIAJE A LAS ESTRELLAS.
21.30 NUEVE DIARIO
22.00 CIERRE DE GALA
22.50 NOTICARIO PROLENE.
22.55 CIERRE

CANAL 13

9.15 Ciencias Naturales 7os. Años.
9.40 Matemáticas 7os. Años.
13.35 Ciencias Naturales 8os. Años.
14.00 PASADO MERIDIANO. Teletarde con Mirella Latorres y Julio Pérez; Teleserie: "Una Plegaria en el Camino"; Pequeña Plástica con Marta Carrasco; CINE PARA UD. Muchachas que Estudian.
17.00 COLORÍN COLORADO: "Telehistorietas con Jorge Dahm".
17.30 Festival Infantil. Abbot y Costello.
18.00 CONCIERTO PARA LA JUVENTUD con LEONARD BERSTEIN.
19.07 Mini Historia Juvenil con María Elena Aguirre.
19.35 El Sapo y la Culebra.
19.45 TELENOCHE.
20.13 El Tiempo.
20.20 El FBI en Acción.
21.30 El Libro.
21.40 Jota Erme.
22.00 "TELETRIC" con Pepe Abad.
22.30 Intriga de Pasiones.
23.30 TELECIERRE con Freddy Hube.
23.45 RFFI EXION AL CIERRE.

teefix

ETIQUETA AZUL CEYLAN

LOS DEPORTISTAS SABEN APRECIAR LAS CUALIDADES DE

PIDALO EN TODAS PARTES

DA LA VUELTA AL MUNDO

SUPERMERCADOS AUTOSERVICIOS ALMACENES FORTISERIAS FUENTES DE SODA

APETECIDO POR SU FRAGANCIA Y SABOR - APRECIADO POR SU RENDIMIENTO MAYOR

CALIDAD Y PRECISION

CITIZEN

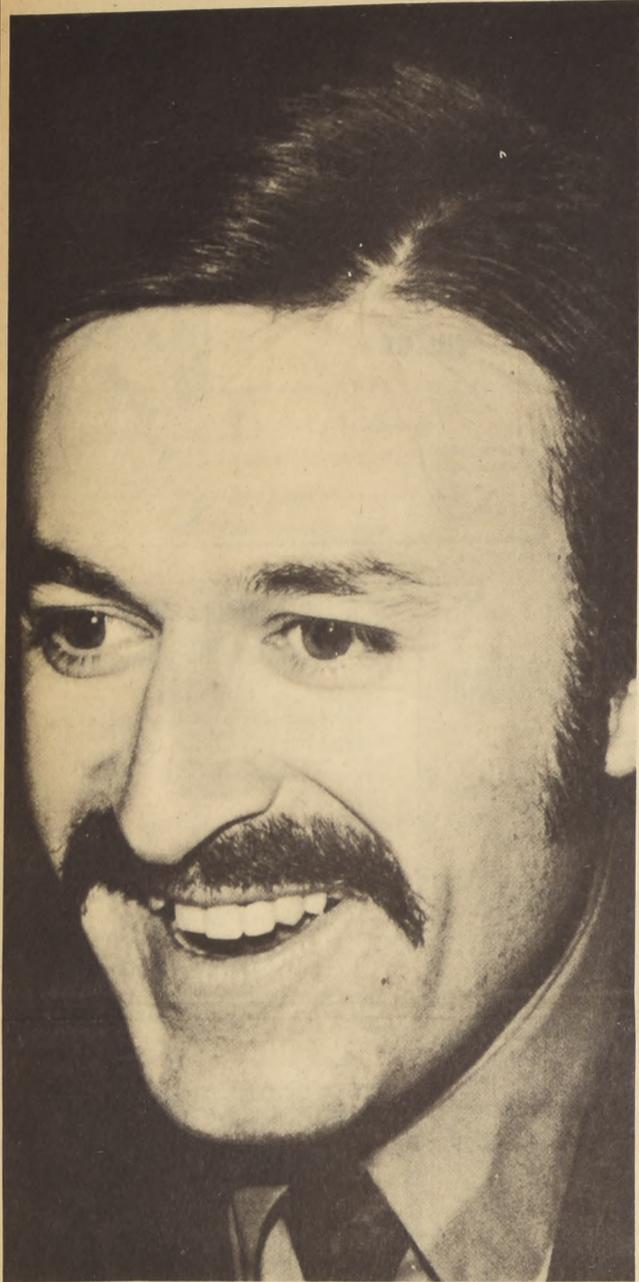
Tokyo, Japan

Relojeria GABOR

ESTADO 48

Anual E° 398,00
 Semestral E° 213,00
 Trimestral E° 112,00

Presidente del Consejo y Director: Jorge Cash Molina
 Director responsable: Leonardo Espinoza Riveros
 Representante Legal: Mario Pañafel Varas
 Propietario Empresa "La Nación" S.A.
 Todos domiciliados en Agustinas 1269, Santiago.



LARGOS bigotes... largas ideas...

CÉSAR ISELLA continúa su búsqueda incansable por diferentes rincones de nuestro continente. "Me gusta—dice—grabar discos con los conjuntos más representativos de cada país. Pienso que es una buena manera de lograr un acercamiento entre hermanos".

Comenzó con "Los Fronterizos". Primero por el puro gusto de cantar. Luego, continuando una carrera que parecía promisorio. Y, más tarde, ante el evidente estancamiento artístico del conjunto se retiró. "No es posible seguir con las zambitas, vidalitas y esas cositas cuando existen graves problemas en los pueblos. Cuando el momento actual nos plantea una serie de alternativas que nos obliga a manifestarnos. No podemos seguir cantando canciones que no dicen nada".

Cuarenta días en Chile. Otros tantos en Venezuela, Ecuador, Panamá, Perú. Su continuo viajar demuestra un pensamiento sin fronteras. Ante todo, americano. Le interesa conocer y buscar el espíritu latino y todas sus manifestaciones artísticas y folklóricas. Llegar al fondo mismo de los pueblos es su meta. Crear nuevos ritmos, nuevas temáticas que revelen el verdadero sentir de los americanos, pero sin caer en el panfleto, en la vulgaridad. Eso sería encojonarse y terminar por hartar al público.

En 1967 vino por primera vez. De ahí en adelante sus visitas continuaron. No podría decir cuántas veces, sabe eso sí, que son muchas. Ahora está de pasadita no más. Aprovechó para ver convertido en realidad el tercer volumen de "América Joven". "Sé que se ha armado una gran confusión con lo de "América Joven".

Ese nombre lo llevan una serie de discos míos en Argentina hace ya cuatro años. A Willy Basculán le gustó y me pidió permiso para ponerlo a su conjunto".

Uno de estos días nos deja para cumplir con un programa en su patria. En él pensaba incluir a "Pato" Manns, pero las gestiones para comunicarse con Manns no fructificaron.

Luego de una corta estadía en Argentina seguirá recorriendo América, que es su tierra. De cada lugar obtendrá la mate-

César Isella:

Canto a la vivencia del hombre de hoy

ria prima necesaria para sus canciones que "unifiquen a los países americanos".

Según César Isella—"la música que se hace hoy no es folklore. Nadie lo hace actualmente. No se puede hacer. Cuando una canción dejó de escucharse pasó a serlo. Lo que se toca en las fiestas patrias eso es auténticamente folklore.

Nosotros interpretamos música popular con base folklórica".

En estos tiempos la música se divide en canciones con contenido y canciones comerciales. Dice Isella—"Hay que cantar la vivencia del hombre de hoy. Se les debe dar lo que necesita. No ser panfletario, en eso no creo. Esa canción debe decir algo, debe dar soluciones".

¿Soluciones a qué?—"A los problemas de subsistencia. Problemas que tenemos todos para lograr las cosas con dignidad. El problema racial de América Latina. De amor, que nunca faltan. De unidad entre los pueblos".

—¿Serían entonces canciones comprometidas?—"Cualquier cantante que se para ante un micrófono se juega entero. Si canta a la gente, al corazón de los hombres, está comprometido. No se trata de un compromiso político como se confunde generalmente. Para lanzarse en eso se debe tener un pensamiento muy claro. Una canción con contenido político tiene vigencia sólo para el país de donde procede el artista, pero no para otros, eso es sectarismo. Existen problemas reales que son comunes a todos nosotros y eso es lo que debemos de tratar de solucionar".

Las canciones de Isella tienen un contenido social pero en esa forma amplia como él la concibe.

A nivel continental. "Un niño de la calle". "Canción para despertar un negro". "Canción con todo". "Te recuerdo, Amanda", pueden ser interpretadas por un mexicano, brasileño, chileno

y cualquiera que sienta de alguna manera que hay injusticias y opresión".

En Argentina es muy poco lo que se hace en este sentido. Sólo tres o cuatro artistas llevan esta línea. Entre ellos, evidentemente, está Mercedes Sosa. "Ella es una figura. Se impone donde vaya. Sus interpretaciones son tan graciosas que inmediatamente logra ese puente que la comunica con el público. Pretendo seguir en lo mismo. Total mis discos no se tocan. Quiero lograr ese acercamiento de cualquiera forma y en cualquier país".

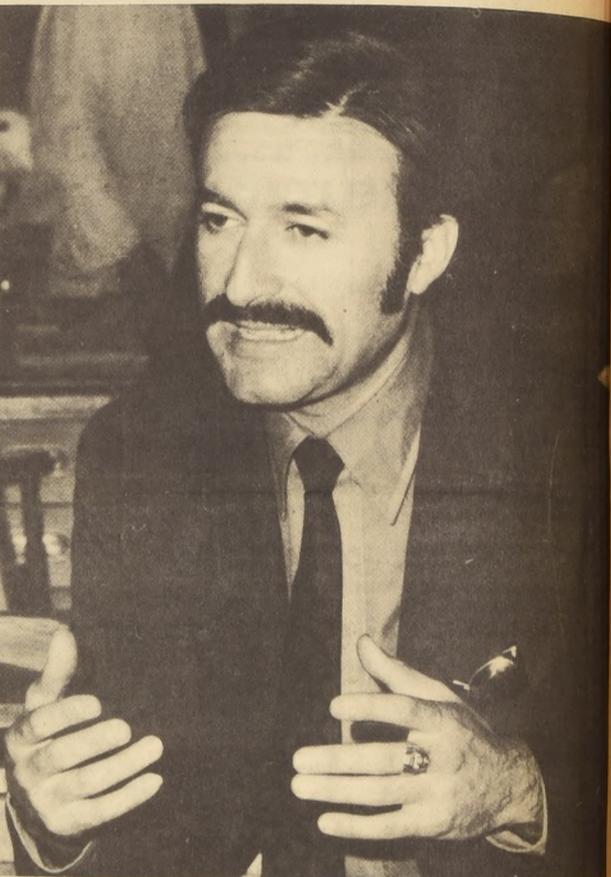
En Chile este tipo de canciones han fructificado y

los artistas que las interpretan son muchos. "En eso están ustedes más adelantados. Creo que la precursora fue Violeta Parra. ¡Que maravillosa claridad! ¡Qué limpieza! ¡Qué sencillez! Tengo todos los discos de ella y en cuanto llego me los mamo... tortitos".

Desgraciadamente en otros países, como México por ejemplo, no existe esta inquietud y si existe está muy escondida. "La música allá debe ser comercial porque hay un gran mercado que así lo exige. Los turistas abundan y ellos desean escuchar a charros "curados" que el pegan a la mujer y sacan la pistolas y ma-

tan a medio mundo. Esto no aporta nada a nadie pero vende. Tuve una gran sorpresa en mi último viaje. Se habla mucho de la "Peña de los Encuentros", por ahí en un lugar apartado. A ella concurre el tintero, la dueña de casa, el poeta pobre y el cadete. Es el comienzo. Ya se está haciendo algo".

César Isella se lleva los momentos para incluirlos en su repertorio. "Cuando lo escuche me gusta y me fui directo a comprar el último disco que creía era de Víctor Jara. Lo escuché detenidamente pero no lo encontré. Luego supe que los autores eran "Los Blops".



CÉSAR ISELLA: cantante popular.

Nancy Torres:

"...El cuerpo habla..."

Fundadora del Ballet Nacional que ahora entrega sus enseñanzas a la juventud y los adultos

"Dejar que cada fibra hable por sí sola. Transmitir con el cuerpo en estado emocional. La alegría, la tristeza, el dolor, la sensualidad debe estar reflejado en el rostro, en las manos y en todo nuestro ser".

Fundadora del Ballet Nacional de Chile. Veinte y tres años mostrando su



"... mucha gente ríe con falsedad..."

habilidad como balletista y 16 como educadora de expresión corporal en la Escuela de Teatro de la Universidad de Chile, le dan a NANCY TORRES la suficiente autoridad como para enseñar y guiar los movimientos de una juventud que tiene inquietudes artísticas.

Más que maestra es

una verdadera amiga y porque no decirlo, "madre de esos jóvenes que no se pierden ni por nada una interesante clase que todas las semanas da Nancy en la "Escuela del Espectáculo" de Avenida Grecia 1125.

"Para ser cantante popular no sólo se requiere tener buena voz. Es obvio saber vocalizar, respirar y modular. Aun así, una carrera artística puede verse amenazada si ese cantante no sabe pararse en un escenario. No sabe sentir lo que dice. No sabe interpretar un sentimiento."

Para lograr todo eso, la dedicación debe ser grande. Con algunos fundamentos de ballet clásico, un gran montón de baile moderno, los músculos van adquiriendo una soltura natural.

"Primero les pongo una máscara y les digo: demuestran alegría. Deben caminar con alegría. Luego se sacan la careta y la alegría debe

reflejarse en el rostro. No se trata de reírse con falsedad, sino que cada músculo del rostro, los ojos y hasta la nariz, deben ser un reflejo de ese sentimiento". "Dice Nancy.

"Según la maestra todos tenemos una gracia

natural y una expresión que muchas veces se mantienen ocultas por vergüenza o por complejos de la niñez. "Las clases de expresión corporal hacen salir la personalidad del claustro en que está".

"Saber cómo sentar-

se, pararse, conversar, moverse es fundamental. "He visto gente en televisión que no sabe dónde poner las manos. O animadores que no tienen idea cómo entrar y salir de un escenario, y lo que es más, al leer los noticieros se mantienen en una posi-

ción incómoda y horrible, con la espalda calda hacia adelante da la impresión de estar echados sobre el escritorio".

El primero de Octubre se abrirá la matrícula para todos los profesionales que deseen perfeccionarse. Ya sea impostación de la voz o expresión corporal.

"Muchos profesionales del micrófono, que no están educados en este sentido, se cansan rápidamente y por consiguiente sufren una serie de enfermedades a la garganta. Para que decir de otros animadores que no tienen ni la más remota idea de lo que es saber moverse con gracia. Incluso, cantantes profesionales, que aunque su voz es excelente, sus movimientos son duros, rígidos o sencillamente se paran

estáticos ante un escenario".

Estos cursos se crearon a pedido de dos profesionales que llegaron hasta la escuela en busca de consejo. La dirección accedió y al mismo tiempo hace un llamado para los que aún no se convencen de la importancia que tiene el transmitir al público con seguridad y prestancia lo que se va a decir.

"La expresión corporal es útil para cualquier persona. Ya sea una dueña de casa que tenga una vida social más o menos agitada. Una modelo, un cantante, locutor o animador. Se debe pensar que el cuerpo en muchos de los casos es su arma de trabajo y por lo tanto hay que sacarle el mayor provecho posible", terminó diciendo la maestra.



"... mucha gente guarda gracia natural, sin saberlo..."

Ultima función de "El Barbero de Sevilla"

La última función de "El Barbero de Sevilla" presentará la Opera Nacional Chilena a las 19 horas en el teatro I. E. M. terminada las representaciones, el conjunto lírico establece de la Universidad de Chile estrenará las operas "La Serva Padrona" de Perzobles y "Gianni Schicchi" de Pucini.

El Barbero de Sevilla es la primera opera montada por la Opera Nacional Chilena de la Facultad de Música de la Universidad de Chile y se representó durante dos meses y medio. En la presentación final el elenco estuvo encabezado por Mary Ann Fones y Juan Eduardo Lira.